מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

גנזך המדינה

סמ קינ'

מחלקה

מיכל מס'

תיק מס'

מדינת ישראל

גנזך המדינה



שם תיק: vol. II)Mustafa Ta'ha)

מזהה פיזי: מ-1038/14

מזהה פריט: 000762r

כתובת: 2-108-1-4-4

תאריך הדפסה 20/03/2018

תיק מנדטי

מוסטפא יוסף טהא

1939 / I

1414

GOVERNMENT OF PALESTINE

G.L. 2

Registry No.

~~1880/1~~

Other files dealing with same Subject

Acre Secondary Boys' School.

SUBJECT.

Salim Idilbi

GPP. 816—30,000—23-1-36—22/S.

Referred to	Date	Referred to	Date	Referred to	Date
				P. A.	Date

208

رقم ١٥/٥٤٥

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا – ١٦/٧/٤٧

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

البحث – التقاعـــد

أرسل اليك مع كتابي هذا كتابا على نسختين من جناب مديـــر المعارف يثبتك في الخدمة الدائمة ويخولك حق تناول التقاعد ٠

٢ – بحسب الفقرة ٢ (د) من منشور السكرتير العام رقم ٢٥ المؤرخ في ١٠ نيسان سنة ١٩٣٤ والمرسل طيه لك الحق باختيار التنزيل في التقاعد وتناول مكافأة بدلا من هذا التنزيل وذلك بعد توقيع القسيمـــة المرفقة مع كتاب جناب مدير المعارف وارسالها الى هذه الادارة خلال اسبوعين من تاريخ هذا الكتاب ٠ أما اذا رغبت في تناول التقاعد كاملا دون أخـــذ مكافأة فأرجو حذف الفقرة الثانية من القسيمة ٠

٣ – اذا تأخرت في ارسال القسيمة موقعة في الوقت المعين لا ينظر في طلبك ٠

[توقيع]
نور ...
مفتش المعـــارف

نسخ = للملفات الشخصية ٠

Form No. Ed/4.

6349/27

209

GOVERNMENT OF PALESTINE

حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher .... مصطفى يوسف طه .... اسم المعلم

School .... طمرا ذكور .... اسم المدرسة

Town or Village .... طمرا - قضاء عكا .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٧ جنيهاً عدا العلاوات .... الراتب

Subjects taught .... العربية والانكليزية .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس : متوسطة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. متوسطة

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

عمله متوسط ، أصواته جيدة ، متوسط النشاط

Date ٢٦/٧/١٦ التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش [signature]

File No. ________ D.I.E Salbu 207

REVISION OF SALARIES, 1946.
EXTRACT FROM CONSOLIDATED ESTABLISHMENT WARRANT
No. 2787 DATED 26.12.1946.

1. Name : Mustafa Eff Yusuf Abu Taha.

2. Item No. : 1(13) 483

3. Post and Grade : Education Officer, Grade IV.

4. Salary Scale : LP.96x8-120x10-240.

5. Revised Emoluments as at 1.4.1946 : Salary LP. 164.— p.a.

6. Revised Next Incremental Date: 1.6.46.

7. Amount of Increment : LP. 6.—

رقم ٧/٤٠

مدرسة طمرا الاميرية
Government Boys School Tamra

286

٤٧/٥/١٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : تغيبي عن المدرسة

تغيبت عن عملي يوم الخميس الواقع ١٥/٥/٤٧

لمراجعة الطبيب بشأن مرضي .

عدت الى العمل صباح يوم الأحد .

ارفع لكم طيه التقرير الطبي

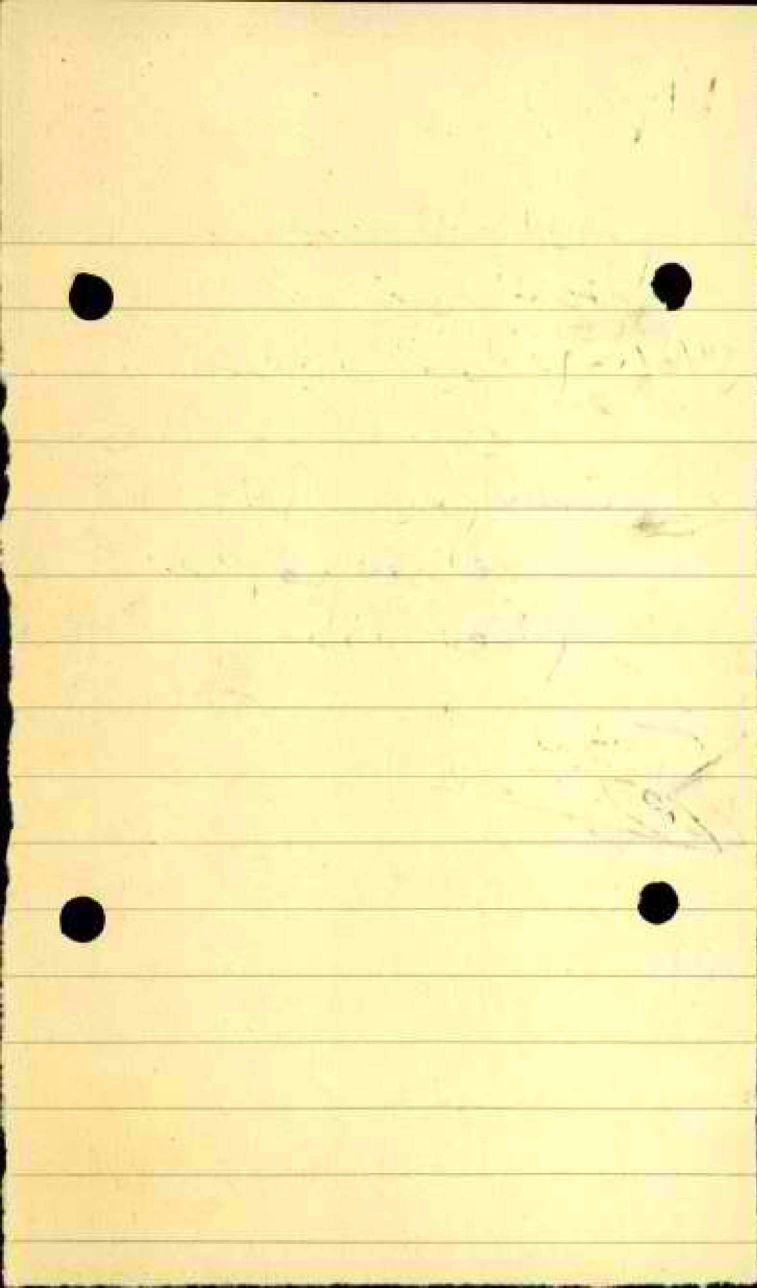
واقبلوا الاحترام

مدير المدرسة

[illegible]

6344

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date.....26 MAY 1947..
ادارة معارف اللواء — حيفا



G.P.P. 20620—1000 Pads—14-6-44—2593 A/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

To M.O. Acre

The following persons are sent to you for (A) treatment

Place Acre

Sami 'Id Signature

Date 15. 5. 47.

Education Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusef Taha	Teacher at Tamra Govt. School	26	Int piles	R.40.

Place Acre

Date 23/5/47 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposal of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned. The Medical Officer will state "Duty" "Light Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

705

ادارة معارف الخليل
صباح في ٨/٢/٤٧

الرقم ١٩٣٩/١٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: السيد مصطفى يوسف طه - مدرسة طمرة

الاشارة - كتابكم رقم ٣٤٨٨ في ٧/٢/٤٧

نرسل لكم في طيه الشهادتين المطلوبتين
لان الادارة لا حاجة لها بها ان احد
الحرمين خارج هذا اللواء وتفضلوا
بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف
[signature]

حكومة فلسطين

704

ادارة المعارف

مكتب مفتش المعارف

لواء القدس

القدس

في ١٩٤٧/٣/١

صندوق البريد ١١٢٩ القدس

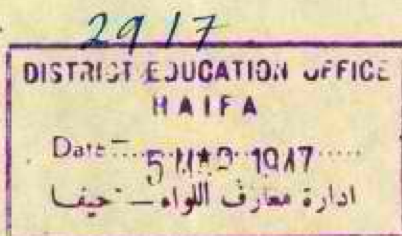
التلفون ٤٦١١

التلغراف «المعارف القدس»

اذكروا عند الرد

رقم ٤٨٨

2917



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث ـ السيد مصطفى يوسف طه ـ مدرسة طمرة

حدث في اول هذا العام الدراسي ان اطلقت بعض العيارات النارية على منزل السيد مصطفى يوسف طه ـ رئيس مدرسة عجور سابقا وظهر بعد مدة ان معلمين من معلمي المدرسة هما السيدان فضل الناظر ومحمد داود سلامة يستطيعان الادلاء ببعض المعلومات التي قد تساعد في معرفة الفاعل فحضرا الى هذه الدائرة وقدما الي شهادتين خطيتين وضعتا في ملف السيد مصطفى يوسف طه الذي ارسل اليكم حين نقله الى لوائكم ·

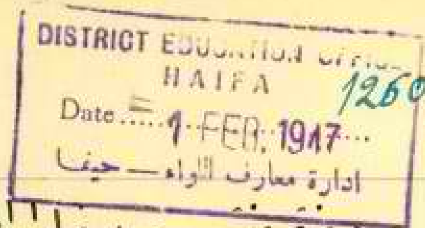
٢) اكون ممتنا لكم جدا لو تكرمتم بارسال نسختين طبق الاصل عن كل شهادة من هاتين الشهادتين لارسالها الى ضابط البوليس المسئول ·

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

مفتش معارف اللواء

203

مدرسة طمرة الاميرية
٢٠/١/٤٧



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: اعلان تبليغ

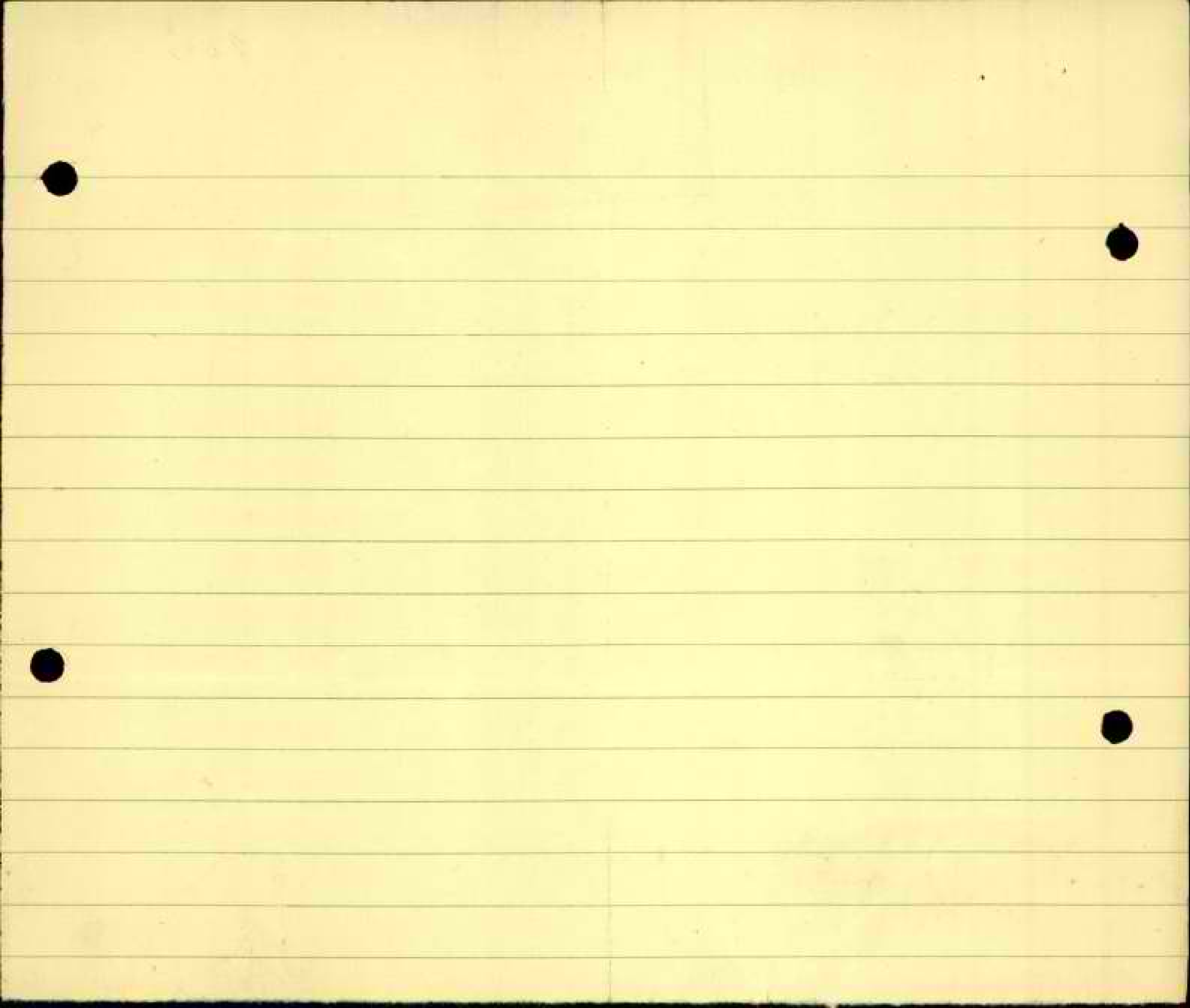
الاشارة: كتابكم رقم ٧/١٢٢٩ في ٢٨/١/٤٧

ارفع لكم طيه النسخة الثانية من اعلان التبليغ موقعة مني كما هو مطلوب.

واقبلوا فائق الاحترام

مدير المدرسة
[illegible]

ارسلت الى محكمة طولكرم في ٥/٢/٤٧



202

ادارة معارف الجليل

حيفا – ٢٨/١/٤٧ رقم ١٧/١٩٤٩

حضرة السيد مصطفى طه المحترم

المبحث : إعلان تبليغ

ارسل اليكم طيه نسختي إعلان تبليغ ارجو توقيعهما واعادة النسخة الثانية الى هذه الادارة باسرع ما يمكن.

مفتش المعارف :

[illegible] ۲۸/۹/۷۲

[illegible] ۷/۶۷۸۰

[illegible]

201

ادارة معارف لواء الجليل   رقم ٥ /٢٨

حيفا – ٢٣ /١ /٤٧

حضرة مدير مدرسة طمرا المحترم

البحث – الحالة العلمية

لم تكن الحالة العلمية مرضية بل كانت ضعيفة في المدرسة وذلك عند تفتشها في ١٧ /١٢ /٤٦ •

١ – لم تكن نظافة الغرف والطلاب مرضية ابدا •

٢ – لم تظهر الهيئة التعليمية النشاط اللازم بل كان المعلمون يهتمون بايجاد الاعاذير والجدال لتبرير موقفهم • واليكم هذه الملاحظات التفصيلية عن الصفوف التي زيرت •

الحساب في الصف السادس = (السيد مصطفى يوسف طه) كانت نتيجة الصف غير مرضية مع انه قد راجع المادة المطلوبة من الصف الخامس• كان اكثر من نصف الصف ضعيفا • يجب تحضير المادة جيدا والعمل على رفع مستوى الصف •

التاريخ في الصف الخامس = (السيد مصطفى يوسف طه) مع أن المادة المعطاة كانت غير كافية (وهذا يرجع سببه الى المعلم السابق) فقد كانت معلومات الصف متوسطة فقط •

اللغة الانكليزية في الصف الرابع = (السيد مصطفى يوسف طه) كان الصف دون المتوسط في في القراءة والمحادثة • لم تكن تمارين الاملاء كافية وكان الخط ضعيفا •

الجغرافيا في الصف الرابع =(السيد فالح عبد الله موسى) مع أن الاطالس موجودة مع الطلاب فهي لم تستعمل ابدا كما أن استعمال خريطة الحائط كان غير كاف • وكان الصف ضعيفا •

الحساب في الصف الثالث= (السيد فالح عبد الله موسى) لم يحضر المعلم المسائل والتمارين التي سيعطيها للطلاب • لم تكن دفاتر الطلاب نظيفة وغير مرتبة لم يهتم المعلم باعطاء المسائل [illegible] بل اكتفى بالتمارين ومع هذا فان الصف قد اظهر ضعفا كبيرا • يجب الاهتمام بمراجعة جدول الضرب جيدا •

الحساب في الصف الرابع = (السيد صالح محمد راضي) لم تعط المسائل للصف الآحدينا • أرجو من المعلم أن يعتني بدفتر تحضيره اكثر • كانت نتيجة الصف متوسطة •

اللغة العربية في الصف الثاني = (السيد صالح محمد راضي) أرجو العناية اكثر بنظافة دفاتر الطلاب• لقد كانت نتيجة الصف مرضية •

اللغة العربية في الصف الأول = (السيد يوسف حماد) أرجو العناية اكثر بنظافة الدفاتر • لقد كانت نتيجة الصف مرضية •

قواعد اللغة العربية والانشاء في الصف السادس (السيد يوسف حماد) لم تعط للصف تمارين كتابية في القواعد وكانت نتيجته دون المتوسط وكانت النقاط المهمة غير واضحة للطلاب أما مواضيع الانشاء المعطاة فلم تكن كافية بالمرة ولم يقم المعلم باصلاحها ابدا •

ان المستوى العلمي في هذه المدرسة هو ضعيف بالنسبة لمدارس هذا اللواء ويمكن أن يقال انه من اضعفها ; ان تغيير توزيع الدروس وتغيير رئيس المدرسة كان له بعض الأثر لكن ليس بالدرجة [illegible] عليها المدرسة •

(يتبع)

تابع تفتيش مدرسة طمرا .

لذا فاني اطلب منكم ومن جميع الهيئة العلمية وخاصة السيد بن فالح عبد الله موسى ويوسف حماد الاهتمام لرفع المستوى العلمي والآ اتخذت بحق معلمي الصفوف الضعيفة اجراءات شديدة . أرجو أن يطلع كل معلم بما يخصه من هذه الملاحظات والتوقيع عليها من قبل الجميع ،

مفتش المعارف

نسخة = لجناب مدير المعارف المحترم
" = للملفات الشخصية .

ا . د

199/1

15342

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 5 DEC 1946
ادارة معارف اللواء — حيفا

رقم ٧/٨٠

مدرسة طمرة الاميرية في ٤٦/١٢/١٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : التغيب عن المدرسة

اضطررت للتغيب عن المدرسة يوم الثلاثاء ،
٤٦/١٢/١٠ لأن زوجتي كانت مريضة فأخذتها
الى الطبيب المختص للمعالجة وعدت للمدرسة صباح الاربعاء .
تجدون طيه التقرير الطبي الذي يثبت مرض
زوجتي . واقبلوا فائق الاحترام

مدير المدرسة
يوسف احمد

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

199

Dr. ADIB KHAZIN — الدكتور اديب الخازن

SURCEON & PHYSICIAN — طبيب وجراح

X Ray Examination — فحص باشعة اكس

Name .... 194 Acre

Rp.

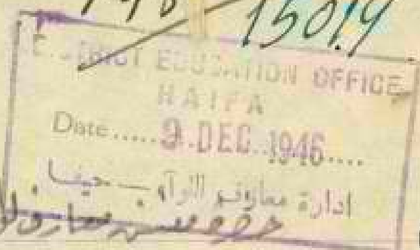
فحصت بتاريخه حاملة السيدة
فهيمة صبحي محمود
حرمة الاستاذ مصطفى
يوسف طاها وهي
مريضة بالزلال - الكلوي

الحكيم [illegible]
الصباغ

١٠/١٢/١٩٤٦

~~198~~ 15014

رقم ١/٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: مدرسة عجور

الاشارة: كتابكم رقم ٧/١٩٢٩ في ٢٦/١١/٤٦

ارسلت كتاباً الى حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم جواباً على كتابه المؤرخ بتاريخ ٢٧/١١/٤٦ . واقبلوا الاحترام

مدير مدرسة طيرا

يوسف ...

197

رقم ٧ / ١٩٣٩

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٦ / ١١ / ٤٦

حضرة السيد مصطفى يوسف الصه المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طمرا المحترم

المبحث ـ مدرسة عجور

أحيل اليكم طيه كتابا من حضرة مفتش

معارف لواء القدس رقمه ٤٨٨ ومؤرخ في ٢٢ / ١١ / ٤٦ راجيا

الاجابة عليه حالا واعلامي عن ذلك في حينه ٤

مفتش المعارف

ا ٠ د

في المستقبل جميع الموظفين الذين يشغلون مراكز دائمة ويتقاضون راتبا حده الأدنى (٣٠٠) جنيه أ راكم يخولون الحق في دخول السلك التقاعدي عند تثبيتهم •

196
1

GOVERNMENT OF PALESTINE.

P. O. Box ~~292~~ 1139 Jerusalem
Telephone 4611
Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"

In reply please quote
No. 488/EJ.



DEPARTMENT OF EDUCATION

DISTRICT INSPECTOR'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

20th November, 1946.

District Inspector of Education,
Galilee District,
Haifa.

Subject:- Mustafa Eff. Yusuf Taha. (Transferred to Tamra School.)

... I enclose a copy of a letter received from the Asst. Supt of Police, Hebron and shall be obliged if its contents may be conveyed to Mustafa Eff. Yusuf Taha.

Abhalifa

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

Copy to:-
Asst. Supt. of Police,
Hebron.
Ref. his VF/1/HC of 15.11.46.

J/O.

191

COPY

VN/1/HC.

DIVISIONAL POLICE HEADQUARTERS,
HEBRON.

15th November, 1946.

District Inspector of Education,
Jerusalem District, Jerusalem.

Subject:- Mustafa Eff. Yusuf Taha, lately Headmaster at 'Ajjur Village.

As you are aware, a number of shots were fired at the house of the above named on the night of 2/3.9.46, while he was stationed in 'Ajjur village. At the time investigations were carried out against a number of suspects named by him.

2) Subsequently, however, Beit-Jibrin Police received intimation that his suspicions has shifted to other inhabitants of the village, but before a fresh statement could be recorded from him, he was transferred to another post.

3) I should be glad, therefore, if you would be good enough to request Mustafa Eff. to call at Beit-Jibrin Police Station at the earliest convenient opportunity in order that investigations in this case may be completed.

Sgd. ????

ASSISTANT SUPERINTENDENT OF POLICE,
HEBRON DIVISION.

195 6349/23

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION ادارة المعارف



Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher .... مصطفى يوسف لحم .... اسم المعلم

School .... عجور الأميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... عجور .... ~~اسم المدينة~~ او القرية

Salary .... ١٢ جنيها .... الراتب

Subjects taught .... اللغة الانجليزية، الحساب، التاريخ والجغرافيا .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

جيد .

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

جيد .

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

نتائجه في التعليم حسنة . أدارته للمدرسة موفقة

سلوكه لا بأس به .

هيبه

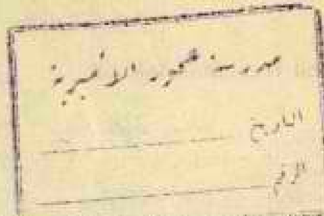
هيبه

Date ١٩٤٦/٨/٢٠ التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

194

Form No. Ed/4.



GOVERNMENT OF PALESTINE حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/8.

Name of Teacher: مصطفى يوسف حمد :اسم المعلم

School: مدرسة عمورة الابتدائية :اسم المدرسة

Town or Village: قرية عمورة - قضاء الخليل :اسم المدينة او القرية

Salary: سبعة جنيهات فلسطينية :الراتب

Subjects taught: اللغة الانجليزية، اللغة العربية، التاريخ والجغرافيا، الرياضة العملية :المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

جيدة .

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

جيدان .

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

قد انقطع بنقله من ديره بانه المحور.

ظل على اضرابه. كان حسن سيره في محله

وسلك سلوكاً لا غبار عليه في مقر محله

الجديد.

Date ١٩٤٥/٨/١٦ التاريخ

Signature of Inspector [illegible] توقيع المفتش

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION — ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/8.

Name of Teacher — مصطفى يوسف طه — اسم المعلم

School — مدرسة قرية دير ياسين — اسم المدرسة

Town or Village — دير ياسين - قضاء القدس — اسم المدينة او القرية

Salary — [illegible] ج — الراتب

Subjects taught — جميع المواضيع — المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

جيدة.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

جيدان. يستعمل الشدة مع الطلاب.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

يؤدي واجبه المدرسي باهتمام ونتائجه فيه موفقة .

ظهرت منه في دير ياسين بعض تصرفات غير حكيمة أحاقت القرية وأحدث خلفاً وتورط بنفسه في كتابة رسائل شكوى كانت سبباً في إيقاع الأذى ببعض أهل القرية .

التذمر منه عام لأنه ميال لمعاشرة النساء وقد قيل عنه بأنه اتصل اتصالاً شخصياً ببعض نساء قرية لفتا القريبة من دير ياسين وأنه لم يقف عند حد في هذا الاتصال لناله سوء وأذى .

قد حادثه أحد وجهاء دير ياسين بحضوري حديثاً مفصلاً عن سلوكه وأفحمه بالحجة القاطعة عن تورطه بتصرفات بعيدة عن الحكمة .

قد اقترحت نقله من دير ياسين لأن بقاءه فيها سيكون له عواقب غير محمودة .

Date ١٩٤٤/٧/٢٨ التاريخ

Signature of Inspector [illegible] توقيع المفتش

192

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION
ادارة المعارف



Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—8000—19-11-40 1570/8.

Name of Teacher .... مصطفى يوسف طه .... اسم المعلم

School .... مدرسة ديرابان الاميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... ديرابان .... اسم ~~المدينة~~ او القرية

Salary .... عشرة جنيهات دون علاوة .... الراتب

Subjects taught .... اللغة والحساب والتاريخ والجغرافيا والصحة والزراعة والرياضة والرسم للثالث والرابع والتاريخ والجغرافيا والرياضة للعلوم والثاني .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

جيدة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

جيد .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

لا يزال يؤدي واجبه باهتمام. نجح في
الاعمال الزراعية رغم كونه لم يتدرب
فيها. خلوق وهادئ ومطيع.

Date ١٩٤٣/٧/٢٠ التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

Form No. Ed/4

191

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف



Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 10433—3500—15-3-40

Name of Teacher .... مصطفى يوسف طه .... اسم المعلم

School .... مدرسة ديرابان الاميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... ديرابان ~~الامير~~ .... ~~اسم المدينة~~ او القرية

Salary .... ١٠,٨٨٨ مع العلاوة ٩,٢٢٢ دون علاوة .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية. الحساب. التاريخ والجغرافيا. الصحة والطبيعة. الزراعة. الرسم. الرياضة .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

جيدة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

جيدان

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... ١٩٤٢/٦/٢٠ التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم .

معلم ذكي ونشيط ، مدرسته من احسن
مدارس المركز في البلاد .

Date ١٩٤٢/٨/١ التاريخ

Signature of Inspector [illegible] توقيع المفتش

190

12871

عجور في ١٠/١٠/٤٦

حضرة الاستاذ الكبير احمد افندي الخليفة المحترم

تحية طيبة وبعد :

سمعت ان بعض الاشخاص قرابة المتهم خليل ابو جودة كتبوا مضبطة يتهمونني فيها ببعض اتهامات معينة وقد تحايلوا على ابن المختار ووقع لهم دون حضور ابيه ودون اطلاعه فأرجو ان تتفضل الى عجور برفقة سعادة القائمقام او المساعد وضابط البوليس واحضار المضبطة للتحقيق، فاما ان تثبت علي " هذه التهم واستحق اي جزاء تفرضه الادارة علي " واما ان يتبين لكم كذبهم وبهتانهم فيؤخذوا الى السجن او ينفوا من القرية لأنهم يعتدين في الأرض وهم مفسدون منافقون وذلك اصون لشرفي وعرضي واحفظ لشرف المدرسة ايضاً واكثر احترام لمن يأتي بعدي من الاساتذة، واعتقد جازماً ان حضرتكم خبرتم الكثير من اباطيل وادعاءات بعض القرى ضد المعلمين وكم مواقف معهودة معروفة في مسائل كثيرة كما وارجو ان لا يضيع حقي بين اولئك الاوغاد الاشرار وآمل ان تضرب بيد من حديد على رؤوس هذه الفتنة حتى لا يتشدقوا ان بامكانهم عزل وتولية الموظفين .

والسلام عليكم

مصطفى يوسف ..

رئيس المدرسة

for D.I.E.

notice

لحضرة .... الخليفة

....

189

مكتب مفتش معارف
لواء القدس
القدس في ١٢/[illegible]/١٩٤٦

رقم ١١/١٤١٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

المبحث : النقل

١) ~~لقد تقرر نقلكم بشخص وظيفتكم~~ لقد تقرر نقلكم بشخص وظيفتكم من مدرسة قرية نحور (الخليل) الى مدرسة قرية ظهرا - قضاء الناصرة (مركز جنين) ~~ابتداء من تاريخ / ٩ / ١٩٤٦~~ حالاً.

٢) لا تدفع لكم نفقات النقل لأن النقل كان بناء على طلبكم

.... ولكن يجوز لكم نقل متاعكم بالقطار بموجب [illegible].

٣) ~~ارجو أن تسلموا ما معكم من الكتب والأدوات المدرسية العائدة لكم لحضرة رئيس المدرسة التي نقلتم منها، وأن تقابلوا رئيس مدرستكم الجديدة قبل افتتاح المدرسة بوقت كاف وذلك لمعرفة ما سيناط بكم من واجبات.~~

٤) أرجو تسليم المدرسة لخلفكم السيد عبد الله فقه بموجب قوائم تسلم وتسليم من ثلاث نسخ طبقاً لسجلات المدرسة ثم توقع منكما وترسل إحداها فقط لهذه الدائرة

نسخة لجناب مدير المعارف العام الأكرم
نسخة لحضرة مفتش معارف الخليل المحترم
" السيد عبد الله فقه المحترم

مفتش معارف اللواء

مدرسة عجور الأميرية
٦/١٠/٤٦

188

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع : النقل

كنت طلبت نقلي من مدرسة عجور الى الشمال والآن اكرر طلبي بالنقل الى لواء الخليل حيث عرض علي مركزان احدهما في حلحول والثاني في ترقوميا.

ارجو الموافقة على نقلي حيث اصبح من المتعذر علي ان اظل في مركزي الحالي.

واقبلوا فائق الاحترام

[signature]
رئيس مدرسة عجور

12373

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM.
Date 6-10-1946
ادارة معارف اللواء — القدس

182

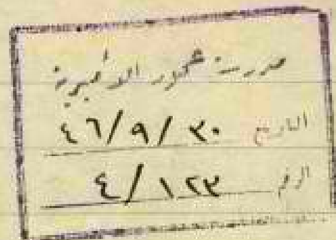
ملاحظة : طلب جناب مدير المعارف كما طلب مفتش معارف الخليل في كتابه تاريخ ٢٢/٩/٤٦ انه ليس لديه مكان لنقل السيد مصطفى ط.

[signature]

12074



187



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: حادث الاعتداء على بيتي

لا ازال انتظر الاجراءات التي ستتخذها البوليس والقائمقام من المتهمين وهم احمد شحادة وخليل ابو جودة ، وقد مضى على الحادث مدة سنة وعشرون يوما واعتقد ان هذه المدة كافية لاتخاذ شيء ما ، ان بوليس بيت جبرين اهمل القضية لأنه اخذ رشوة مقدار ٢٠ جنيه ، وبوليس الخليل لا ثقة به فلذلك ارجو الاهتمام بتكليف مدير البوليس في القدس بارسال ضابط انجليزي من دائرة المباحث الجنائية للتحقيق ، وتقديم القضية الى المحكمة.

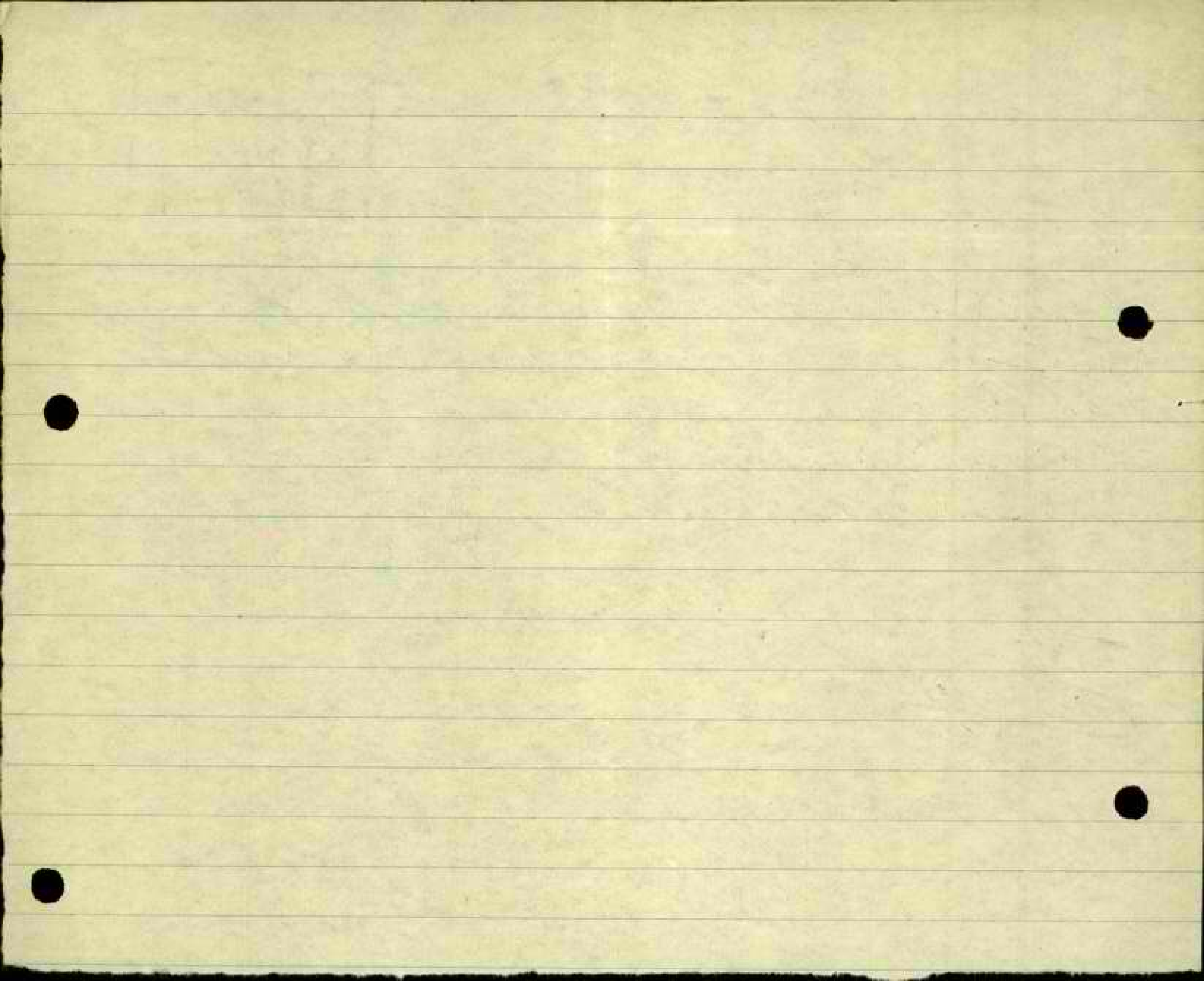
واقبلوا الاحترام

رئيس المدرسة
يوسف [illegible]

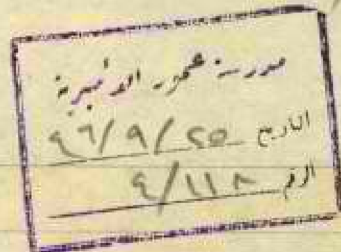
Fuad Eff. Sudah

To think out a plan of how to replace this teacher when he is transferred.

[signature]
2.10.46.



186



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: الاجازة المرضية

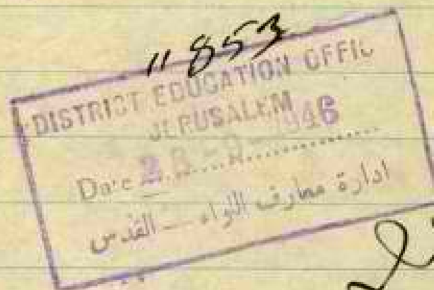
ذهبت الى القدس صباح السبت الواقع في ٢١/٩/٤٦ لمقابلة الطبيب بشأن مرضي وهو (البواسير) فوصلت الدائرة بعد الثانية عشرة وطلبت حضرتكم في ذلك الوقت ولم اتمكن من رؤية الطبيب لانتهاء وقت الفحص. وقد قابلته يوم الاحد والاثنين وقدمت التقريرين اللذين حصلت عليهما. وقد انهيت اجازتي المرضية مساء الثلاثاء وباشرت عملي صباح الاربعاء الواقع في ٢٥/٩/٤٦.

احيطكم علماً بذلك.

واقبلوا فائق الاحترام

يوسف [illegible]
مصطفى [illegible]
رئيس المدرسة

11853



1185

11558

GPP. 20620—1000 Pads—[illegible]—2595 A/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

24-9-1946

To M.O. Jerusalem

The following persons are sent to you for (A) treatment

Place Jerusalem   Husni Ali Yusuf Signature

Date 22.9.1946   for D.I.E.J.C. Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Sh. Yusef Taha	Education	M	Piles	Two days X. duty

Place

Date 22.9.46

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposal of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

273

11474

GPP. 20620—1000 Pads—14-[illegible]—2593 A/S.

MEDICAL REPORT

O.M. 70.

DISTRICT EDUCATION OFFICE JERUSALEM Date 23-9-1946

DEPARTMENT OF ... 22 SEP 1946 GOVERNMENT ...

To M.O. Jerusalem

The following persons are sent to you for (A)

Place Jerusalem ... Signature

Date 22.9.46 Education Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Yusuf Taha	Teacher 'O'	25 years	Haemorrhoids	1 day exc. duty

Place

Date

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposal of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

183

مدرسة ذكور الدوايمة
التاريخ ١٥/٩/٤٦
الرقم ٤/١١٤

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : حادث اطلاق النار

كنت اشتبهت بخصوص حادث اطلاق النار على بيتي على ثلاثة اشخاص هم خليل ابراهيم ابوجودة ومحمد عطيه نبات ومحمد شاكر زين ، وقد ظهرت ادلة جديدة جعلتني ارفع اشتباهي عن محمد عطيه ومحمد شاكر واتهم خليل ابوجودة وشخص آخر هو احمد شحادة وذلك لأن كلاً منهما قد هددني وتوعد قتلي قبل الحادث ببضعة ايام وذلك بموجب الشهادات السرية التي قدمت لحضرتكم .

اني غير مطمئن لسير التحقيق بواسطة بوليس بيت جبرين او الخليل واعده مقصراً وذلك :

١ - ان البوليس لم يدقق بالتفتيش على الآثار ٢ - لم يحضر معه قصاص الأثر او كلب الأثر لتتبع آثار المجرم ٣ - لم يستجوب الجيران الذين سمعوا اطلاق النار .

٤ - عند استجواب المشتبهين لم يعزلهم عن الجمهور بل سمح لهم بالتجول حيث شاءوا .

٥ - بعد استجوابهم تركهم في القرية ولم يأخذهم معه الى بيت جبرين ليدقق معهم في التحقيق وتركهم في القرية للمساومة على اهمال القضية وقد دفع كل واحد عشرة جنيهات تقاسمها كل من المختار والبوليس (ولا استطيع اثبات ذلك) .

لذلك ارجو مخابرة مفتش البوليس العام لارسال ضابط انجليزي من دائرة المباحث الجنائية ليحقق في القضية كما ارجو مخابرة مساعد حاكم اللواء في الخليل ليحقق معهم ويطبق عليهم قانون منع الجرائم .

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
يوسف
مصطفى [signature]

11212

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date 19-9-1946

[signature]

182

حكومة فلسطين   رقم ٦٣٤٩/٢٣

ادارة المعارف

القدس ١٤/٩/٩٤٦.



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم .

المبحث :- السيد مصطفى يوسف طه .

طلب السيد مصطفى يوسف طه

مدير مدرسة عجور الإبتدائية النقل الى

اللواء الشمالي وذلك لحوادث محلية حدثت

فى قرية عجور .

أرجو اخبارى اذا كان بأمكانكم

أن تجدوا محلا مع العلم بأنه اجتاز قسمي الأمتحان

الادنى سنة ١٩٤٠ .

مدير المعارف

نسخة لحضرة مفتش معارف القدس المحترم .



[illegible]

[illegible] ٣١/١٢/٩٣٠

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

181

1414/11/EJ

15th. Sept., 1946

Asst. District Commissioner,
Hebron.

Subject :- Mustafa Eff. Yusuf Taha,
Headmaster of Ajjur Village School.

.... Reference:- Attached.

On Tuesday 3rd Sept., 1946 at 3 a.m. an unknown person attacked the house of above mentioned teacher and fired three shots through the windows, these shots broke the window glass and settled in the opposite wall.

2. The Police of Beit Jibrin was notified; He came for inquiring and gathered statements from Khalil Abi Judeh, Muhd. Atiyya Banat and Muhd. Shaker all of 'Ajjur village.

3. Attached copies of statements of Fadl Eff. En-Nazer, a teacher at 'Ajjur and of Muhd. Eff. Daud Salameh an ex-teacher at Ajjur transferred lately to Turmous 'Aiya, Ramallah S/D, verify the grudge of Ahmad Shehadeh and Khalil Abu Judeh, both of Ajjur, against the headmaster of the school.

4. The case is very serious, and I shall be obliged if you may give it your most serious consideration.

H. A. Y.
for DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

Copy to Director of Education,
Asst. Superntendent of Police, Hebron.

F/G.

١٧٩

١٤١٤/١١

٧/٩/١٩٤٦

سعادة قائمقام قضاء الخليل المحترم

البحث - مدرسة عجور - السيد يوسف طه

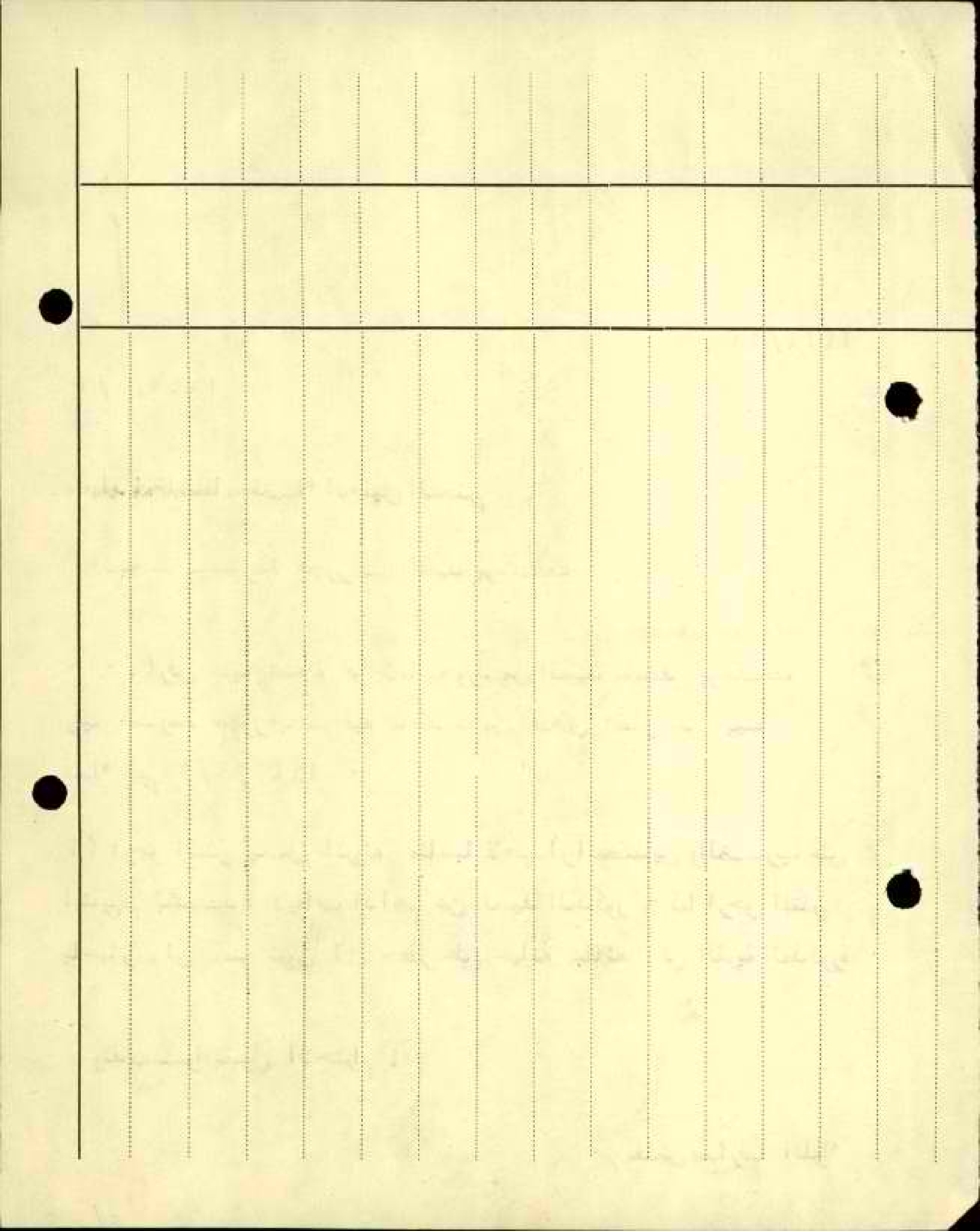
... ارفق طيه نسخة عن كتاب ورد من السيد مصطفى يوسف طه رئيس مدرسة عجور يصف فيه ماحدث من اطلاق النار على بيته مساء يوم ٣/٩/١٩٤٦ .

٢) ارجو التكرم بعمل ماترونه مناسبا لاظهار المعتدين والضرب على ايديهم بشدة لايقاف اذاهم عن السيد المذكور . كما ارجو التكرم باخباري ان كنتم ترون اي خطر على حياته ببقائه في القرية المذكورة .

وتفضلوا بقبول الاحترام ؟

م/ مفتش معارف اللواء

ع/ح



DISTRICT EDUCATION OFFICE
Date ......
ادارة معارف اللواء — القدس

178

مدرسة عجور الأميرية
التاريخ ٢/٩/٤٦
الرقم ٤/١١٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

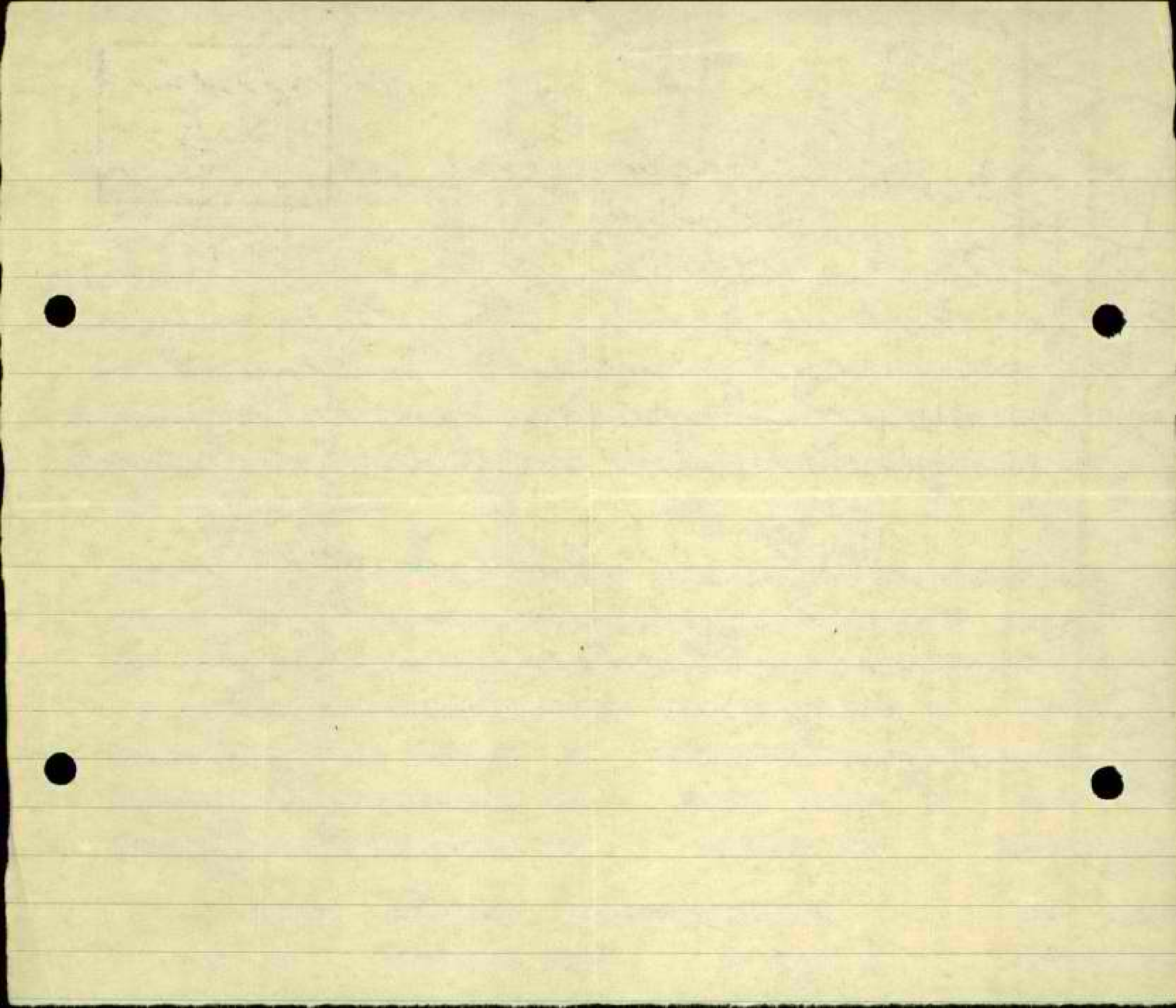
الموضوع : الطلق الناري على بيتي

حوالي الساعة الثالثة من ليلة الثلاثاء في ٢/٨/٤٦ اطلقت علي ثلاث عيارات نارية من مسدس بواسطة شخص مجهول، واخترقت الرصاصات زجاج النافذة واستقرت في الجدار الداخلي، وقد اخبرت مختار القرية صباحاً عن الحادث وهو بدوره ابلغ البوليس الذي حضر من بيت جبرين واجرى الكشف اللازم وقام بالتحقيق واخذ الافادات من المتهمين الثلاثة وهم خليل ابراهيم ابو جوده، ومحمد عطية بنان، ومحمد شاكر بن [illegible] من قرية عجور.

ارجو العمل حالاً على نقلي من القرية الى منطقة رام الله او السامرة او الشمال.

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
يوسف [illegible]



١٦٦

176

11787

6-9-1946

مدرسة [illegible]
التاريخ ٤٦/٩/٢
الرقم ٢/٢٧

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث : طلب خرج [illegible]

الإشارة : كتابكم رقم ١٤٢٦/١١٤ في ٤٦/٨/٢٧

تركت مركز عملي لاستلام الكتب من القدس بعد ظهر يوم الأحد الواقع في ٤٦/٨/١١ واستلمت الكتب من القدس في صباح يوم الاثنين الواقع ١٢/٨/٤٦ .

عدت لمركز عملي بعد ظهر يوم الثلاثاء الواقع في ٤٦/٨/١٣ بعد استلام حصة المدرسة من الكتب من مخزن الخليل يوم الثلاثاء .

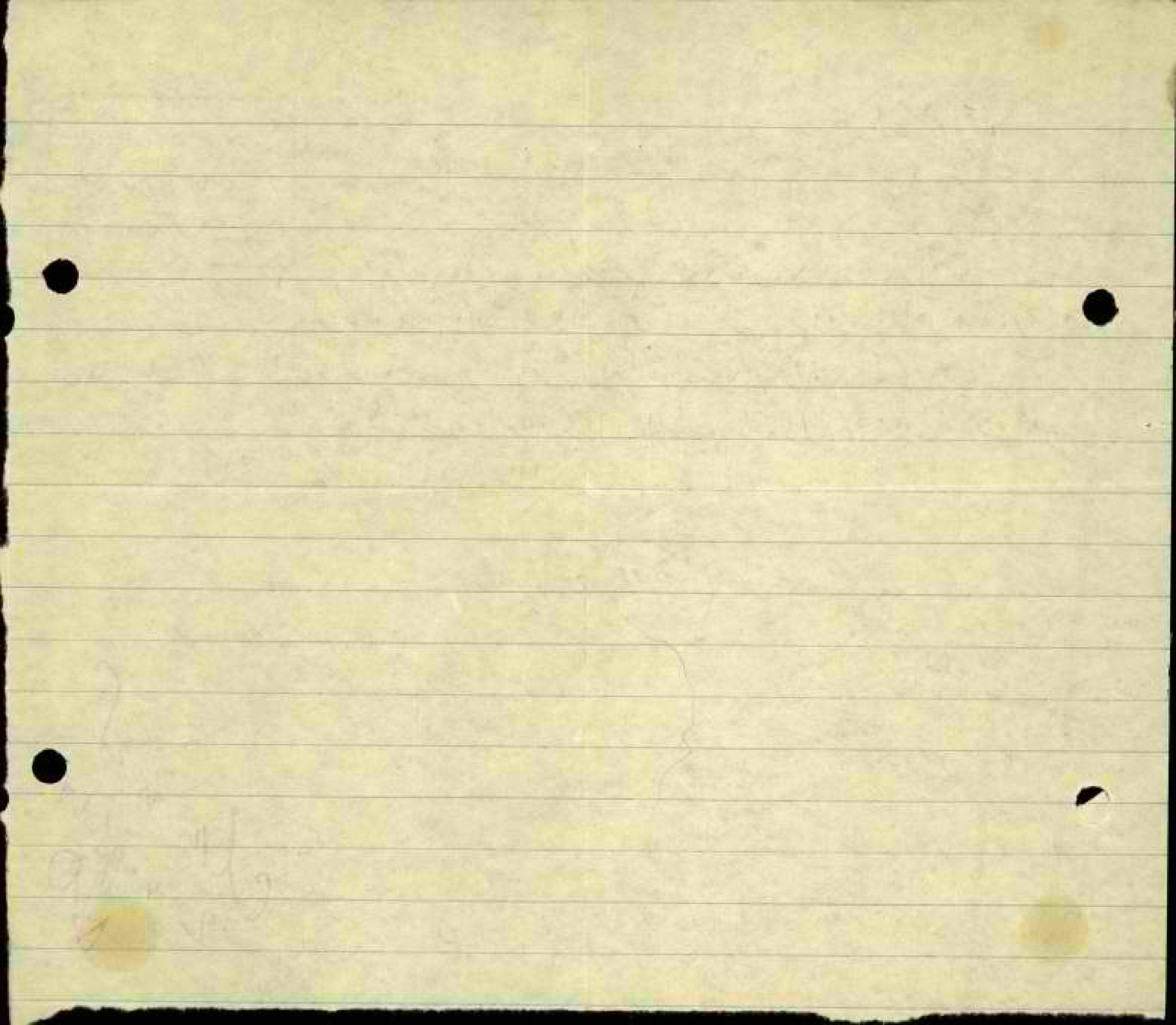
واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
[illegible] يوسف

C.C.

What do you think of this case?

[illegible]



~~176~~ 175

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ٢٧/٨/١٩٤٦ رقم ١١/١٤١٤

حضرة رئيس مدرسة عجور المحترم

المبحث ـ طلب خرج راح

الاشارة ـ كتابكم رقم ١١١/٤ في ١٧/٨/٤٦

ارجو اخبارى عن التاريخ والوقت الذى تركتم فيه مركز عملكم لاستلام الكتب من مخزن القدس وعن الوقت الذى عدتم فيه .

مفتش معارف اللواء

ج/ع

١٢٨	
١٢٧	
١٢٧	
١٢[illegible]	
١٢٥	
١٢٤	
١٢٠	
١١٩	
١١٦	
١٠٧	
١٠٧	
١٠١	
١٠١	
٩٩	
٩[illegible]	
٨٩	
٨٨	
٦٧	
٦٢	
٤٢	

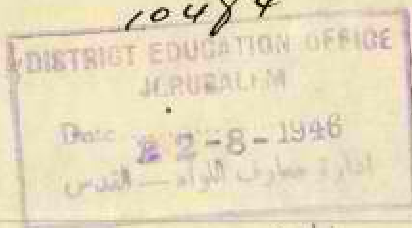
سلم الموضوع

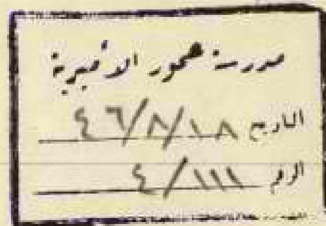
[illegible] الخطيب

توقيع رئيس المدرسة

10484

175





حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: طلب خرج راح

ارجو ان تصرفوا لي مبلغ جنيهين فلسطينيين وذلك بسبب تغيبي مدة ليلتين عن بيتي لاستلام الكتب من القدس والخليل، اذ انني قضيت ليلة الاثنين الواقع في ١٢/٨/٤٦ لاستلام الكتب من مخزن القدس كما قضيت ليلة الثلاثاء في الخليل لهذه الغاية ايضا في صباح الثلاثاء ١٢/٨/٤٦.

كما وانني اقترح على الادارة ان تغير في برنامج توزيع الكتب من جهة تكليف كل معلم باستلام ما يخصه من الكتب ودفع اجرة عماله وسيارات لكل مدرسة فبالاستطاعة ان تستأجر الادارة سيارة على حسابها او حساب المدارس وترسل من قبلها خادماً او موظفاً ليقوم بتوزيع الكتب والادوات المدرسية في التواريخ التي تحددها الادارة مع توقيع وصولات الاستلام في كل مدرسة. — معقول

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
يوسف [illegible]
[signature]

C.C.
[signature]

D.I.E.
[illegible]

176

مدرسة عجور الاميرية
التاريخ ٢/٧/٤٦
الرقم ٤/١٠٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: النقل

كنت راجعت حضرتكم بخصوص نقلي من عجور لأسباب ذكرتها في ذلك الحين والآن ارجو الغاء طلبي السابق واني احبذ البقاء في عجور في الوقت الحاضر

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس مدرسة عجور
يوسف [illegible]

8283

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date 5 – 7 – 1946
ادارة معارف اللواء — القدس

سيد جمال

ارجو الغاء نقله
المسجل
[illegible]

لوحظ
[illegible]
١٥/٧/٤٦

173

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ١١/٥/١٩٤٦ رقم ١١/١٤١٤

170

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

رئيس مدرسة عجور

البحث ـ غيابكم عن المدرسة

الاشارة ـ كتابي بالرقم نفسه في ٧/٥/٤٦

كنت انتظر منكم ان تكونوا في مركز عملكم مساء يوم الخميس الموافق ٣/٥/٤٦ خصوصا وانتم تعلمون ان المواصلات ستكون مقطوعة في اليوم التالي بسبب الاضراب لاان تكونوا في مدينة طولكرم ثم تقدمون تقريرا طبيا يبرر غيابكم عن المدرسة يومين اخرين .

٢) ان وجود المفاتيح بعهدتكم او بعهدة معلم اخر كان سببا في تعطيل الدراسة في المدرسة مما يحملني اوجه لكم شديد اللوم على هذا الاهمال في تصرفاتكم مما لايليق صدوره من رئيس مدرسة مسؤول .

مفتش معارف اللواء

ج/ع

[illegible]

يجب اصول التدريس فمنها الاسئلة الشفوية والشرح والمراجعة وازالة الضعف في بحث بعينه وابتداع بعض المسائل لتقريب بعض المباحث من مدارك الطلاب وذلك في استعمال كتب مناسبة اقتصاداً في الوقت .

٢) يجب أن يفهم كل مدرس أن المنهج المقرر وحاجات كل صف هي مرجعه وأن الكتاب هو وسيلة واحدة من الوسائل المختلفة لبلوغ الهدف .

[signature]

مفتش معارف اللواء

٩٠٢

172

مدرسة عمواس الاميرية
١١/٥/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: تغيبي عن المدرسة

الاشارة: كتابكم رقم ١١/١٤١٤ في ٧/٥/٤٦

ان السبب في تغيبي عن المدرسة يومي السبت والأحد الواقعين في ٤ و ٥/٥/٤٦ هو المرض وقد قدمت تقريراً طبياً يثبت ذلك. اما المفتاح فقد كان مع احد اساتذة المدرسة وهو عبد الرحمن سلمان القديمات الذى تأخر عن وصوله الى عمله بسبب خراب الباص صباح يوم السبت.

واقبلوا الاحترام

يوسف [illegible]
رئيس المدرسة

5873



[illegible]

٣/٥/١١

[illegible]

[illegible]

٣٤/٥/٧ [illegible] ٣/٣/١١ [illegible]

[illegible]

[illegible] ٣٤/٥/٥ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

مدرسة نحو الأميرية
١١/٥/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث: تغيبي عن المدرسة

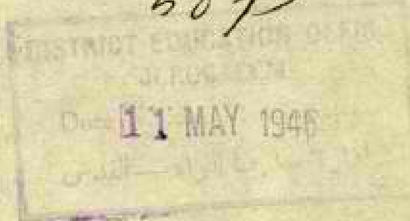
الإشارة: كتابكم رقم ١١/١٤٤٤ في ٧/٥/٤٦

ان السبب في تغيبي عن المدرسة يومي السبت والأحد الواقعين في ٤ و ٥/٥/٤٦ هو المرض وقد قدمت تقريراً طبياً يثبت ذلك. اما المفتاح فقد كان مع احد اساتذة المدرسة وهو عبد الرحمن سلمان القديمات الذي تأخر عن وصوله الى عمله بسبب خراب الباص صباح يوم السبت

واقبلوا الاحترام

رئيس المدرسة

5873



مدرسة عمور الأميرية
٦/٥/٤٦
٩١/٤

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث : الاجازة المرضية

تغيبت عن المدرسة يومي السبت والاثنين الواقعين في ٤ و٥ / ٥ / ٤٦ . وقد عدت لعملي مساء يوم الأحد . ارفع اليكم طيه التقرير الطبي الذي يثبت مرضي .

واقبلوا الاحترام

[signature]
مصطفى
رئيس المدرسة

5761

DISTRICT EDUCATION OFFICE
9 MAY 1946

[signature]
١٩٤٦/٥/٩

٢٣/٥/٣
١٩٤٥

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الدكتور
فؤاد جورج دعديس

TULKARM
TEL. 101

طولكرم
تلفون ١٠١

FOUAD G. DADIS M.D.

الاسم .... العمر ....

العنوان .... التاريخ ....

Rx | Gms

This is to certify
that Mustafa Yusef
Taha suffers from
coryza and was advised
to rest two days
in bed for treatment

[signature]

4/7/1946

الرجاء اعادتها لصاحبها

23

170

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ٧/٥/١٩٤٦ رقم ١١/١٤١٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

رئيس مدرسة صوبا

البحث – غيابكم عن المدرسة

ارجو موافاتي ببيان على تستفيض تشرحون فيه الاسباب الداعية لغيابكم من المدرسة يوم السبت في ٤/٥/٤٦ لقد أدى تغيبكم في ذلك التاريخ الى عدم انتظام سير التدريس في المدرسة لوجود المفاتيح بعهدتكم ·

مفتش معارف اللواء

ج/ح

رقم ٦٨٠

سري جداً

... ات حامله »

... ه الحكومة اصدرت « سندات لحامله » وان شراء

... مهور عظيماً وقد قدمت للحكومة اقتراحات لتمكين

... لتقسيط بحيث تشتري الموظف السند بالقيمة

... سند وانه يستوفي منه ثمن السند بمدة عشر

... الواحد. ان بيع بطريقة التقسيط لا يزيد عن مئة

... يعت حتى الآن تباع بأسعار باهظة بطريقة التقسيط

... هذه السندات بطريقة التقسيط وبالأسعار الاصلية

... غبين [illegible] في الخدمة والذين عينوا بموجب قانون

... حاشية هذا الكتاب اسماء الطالبين والمعلمات الذين

... ه التقسيط.

... البريد) عن اسماء الطالبين الراغبين في شراء هذه السندات.

[signature]

مفتش معارف اللواء

169

مدرسة [illegible] الابتدائية
التاريخ ٤/٤/٤٦
الرقم ٤/٨٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: النقل

قد أكون في كتابي هذا قد سبقت الوقت الملائم لطلب النقل الا انني ارجو وارغب عدم إزعاجكم بهذا الأمر، لأن مقصدي هو التذكير فقط بطلبي السابق اذا ما شغر مكان في الولجة او في غيرها من منطقة القدس قبل نهاية السنة.

ولا اريد ان اردد مسألة الصحة في هذا الطلب لأنني اعتقد انكم تسمعون كثيرا من هذه الاسباب وعينكم البصيرة ادرى بحاجة كل محتاج.

آمل ان اكون عند حسن ظنكم في اختيار اي مركز مناسب عند وجوده
واقبلوا فائق الاحترام

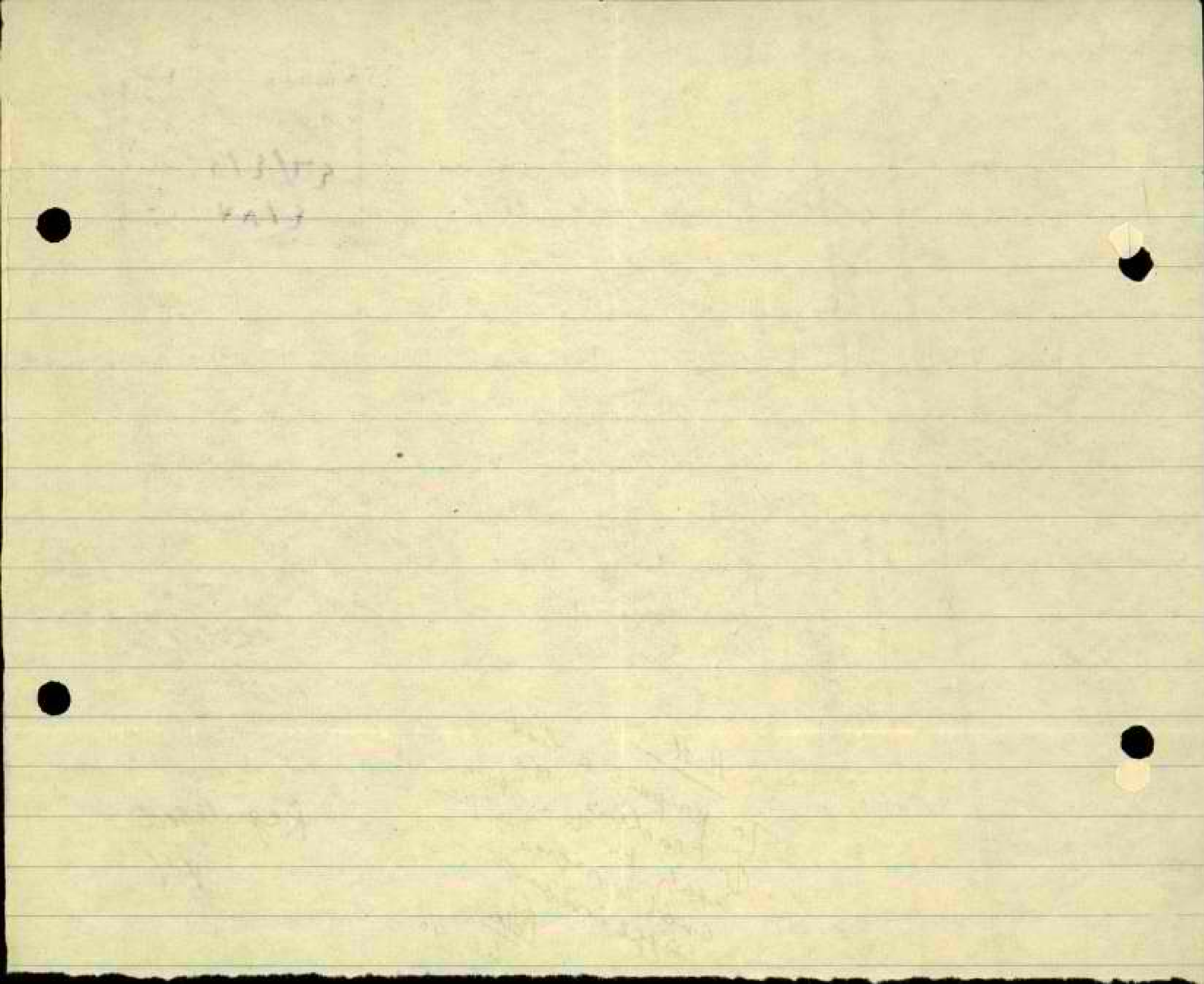
4659

يوسف مصطفى [illegible]
رئيس المدرسة

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date 6 APR 1946
مكتب معارف اللواء القدس

A.H.
To prepare a list of teachers who apply for transfer and to register this application.
[initials] 6.4.46

Registered
[initials]



168

مدرسة عجور الاميرية
التاريخ ١٢/٣/٤٦
الرقم ٤/٨١

164

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع : حادث الاعتداء

الاشارة : كتابكم رقم ١٤١٤/١١ في ٨/٣/٤٦

تصالحت مع يوسف عبد المجيد العزة واخيه اسحق وتنازلت عن حقي الشخصي لدى البوليس كما انني طلبت منه عدم تعقيب الدعوى .

احيطكم علماً بذلك

واقبلوا الاحترام

رئيس المدرسة
موفقاً
مصطفى

3501

DISTRICT EDUCATION OFFICE
14 MAR 194
Da...
ادارة معارف اللواء — القدس

2907 4 MAR 1946

167

H/2/2/4. ASSISTANT DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE, HEBRON. 28th. February, 1946.

District Inspector of Education, Jerusalem.

159

'Ajjûr Village School.

Your 1414/11/EJ of 30.1.46.

----- Attached copy of a letter from A.S.P., Hebron on the above subject is transmitted herewith for your information.

ASSISTANT DISTRICT COMMISSIONER HEBRON.

AK/JJ.

COPY.

DIVISIONAL POLICE HEADQUARTERS
HEBRON.
26th. February, 1946.

VF/1/HC.

Assistant District Commissioner,
Hebron.

Subject :- Ajjur village school.

Reference:- Your H/3/2/4 of 18.2.46.

Enquiries have been made into the complaint of Mustafa Eff. Yousef Taha, and have revealed that peace has now been made between him and the Azzeh brothers. The complainant does not now wish to press a charge against the two men and has given a statement to this effect.

2. I am of the opinion that no further action need be taken on this matter.

3. The enclosure to your letter under reference is returned herewith.

(SGD.) A. SAWYER.
A/ASSISTANT SUPERINTENDENT OF POLICE
HEBRON DIVISION.

166

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ٢٥/ ٢/ ١٩٤٦ رقم ١١/ ١٤١٤

156

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

رئيس مدرسة عجور

البحث - طلب نقل لمدرسة الاحداث

الاشارة - طلبكم رقم ٦٥/ ٤ في ٤٦/١/١٨

جاء من جناب مدير المعارف انه لم ينظر في طلبكم للنقل لهذا المركز لعدم توفر شروطه فيكم .

مفتش طرف اللواء

ج/ع

...method R. II	32.	
" Sup. R. I.	11.	
" R. IV.	38.	
" Sup. R. III	20.	

...Lewis

...eadmaster

[illegible]

2489

165

DISTRICT EDUCATION OFFICE ... Date 24 FEB 1946 ... ادارة معارف ... القدس

حكومة فلسطين رقم ٢٣/ ٦٣٤٩

ادارة المعارف

القدس ٢/ ٢/ ٤٦ .

157

162

حضرة مفتش معارف القدس المحترم .

المبحث : = السيد مصطفى يوسف طه .

متعلق = كتابكم رقم ١٤١٤/١١ في ٢٢/١/٤٦ .

أرجو اخبار السيد مصطفى يوسف طه أنه لم ينظر في طلبه لعدم توفر شروط المركز الخالي فيه .

عن مدير المعارف

166

159

1414/11/EJ

25 Feb.,1946

Asst. District Commissioner,
Hebron.

Subject :- 'Ajjur Village School.

Reference :- My 1414/11/EJ of 30.1.46

I shall be obliged if I may be informed how the matter stands.

2- If the offenders are not punished, such assaults on teachers are likely to be repeated.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

F/F.

164

بالجيب

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ٨/٢/١٩٤٦ — رقم ١١/١٤/١٤١٤

163

حضرة رئيس مدرسة عجور المحترم

البحث — حادث الاعتداء

الاشارة — كتابكم رقم ٢/٤ في ٥/٢/٤٦

اسف جدا ان توجهوا لي هذا الكتاب وتتهمون الادارة باهمال قضيتكم مع العلم باني اتخذت الاجراءات الممكنة ولو لم تبد لكم نتائجها بعد .

٢) ان هذه الدائرة ساهرة على مصالح موظفيها وتحصيل حقوقهم ولكن بالطريقة القانونية الممكنة واني اعود فاكرر اسفي لان يرد لي كتاب كهذا من موظف مسؤول مثلكم .

٣) مهما كانت القضية انتظر منكم ان تحفظوا على هدوء اعصابكم وتستعملوا الحكمة في معاملة الناس وان لا تدراوا الظلم بظلم وهجوم لان هذا يفقدكم حقكم ويعرضكم للحساب .

م مفتش معارف اللواء

ح/ع

1576

163

مدرسة عجور الأميرية
التاريخ ٥/٢/٤٦
الرقم ٤/٧٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : حادث الاعتداء

١ - لحد الآن لم يظهر اي اثر لحادث الاعتداء الذي وقع ضدي من قبل المعتدين يوسف عبد المجيد العزة واخيه اسحق . وان التأخير في ظهور نتائج الاجراءات الواجب اتخاذها مما يزيد في ضعف مركزي في القرية بل مركز كل معلم . ومن المعلوم لحضرتكم ان نجاح المعلم في عمله يتوقف على مدى حفظ كرامته في المحيط الذي يعمل فيه . واهمال القضية يجعل اولئك الناس يتمادون اكثر من السابق في تحقير واهانة المدرسة ومعلميها ما داموا قد جربوا ذلك ولم يجدوا من يغل ايديهم ويردعهم عن ذلك .

٢ - ان اهانة شرف اي موظف والحط من كرامته تدعو هذا الموظف ان يتسلم شرفه وكرامته اما بواسطة القانون الذي يحميه او بذاته هو او بواسطة عصبته . واذا لم يكن في القانون ما يحفظ له هذه الكرامة فأظن انه لا يبقى هناك من حماية العصبة وهي ما سألجأ اليه وان كانت ستجر معها تبعات جسام .

وانه ليخيل الي ان القضية ستهمل حتماً ولا ادري انا نتج ذلك عن اهمال اداري او عن عدم اكتراث البوليس والهيئات التنفيذية بتدخل الادارة . وعلى كل فيهمني جداً ان افهم فيما اذا كانت هذه الادارة قادرة على حماية موظفيها الذين يتعرضون للاعتداء على اشخاصهم اثناء القيام بواجباتهم الرسمية وفي مراكز اعمالهم ام لا ؟

٣ - انني اعرف بأن العزة لكونهم اقطاعيين في نواحيهم ينقمون على المعلم الذي يبث روح المساواة بينهم وبين باقي الطلاب وتطبيق القوانين المدرسية التي كانت معطلة بالنسبة اليهم اذ ان روح السيطرة والاستبداد هي التي تجعل من فئة قليلة تحكم ابناء الانسانية تخيم عليهم الجهل والخنوع .

٤ - والنتيجة مؤكدة لنفسيتهم هذه وحادث الاعتداء الأخير فهمت انهم يسخرون الضعفاء لهم ويحيكون الدسائس ضدي وهم ماهرون في ذلك يحكمون الناس بهذا الأسلوب ويسيرونهم كما يريدون ولا استبعد ذلك على اولئك الناس الذين ورثوا هذه الخلال .

٥ - انني سأترك الآن مسألة النقل والمطالبة به وهو ما حاولته قبل هذا الحادث رغماً عن اعتلال صحتي وتعرضها للخطر مرجئاً ذلك لنهاية السنة لعلني اجد في لواء القدس متسعاً لي عند ذلك . الا انه يهمني ان ارى ايدي المعتدين مغلولة وارى بل كرامة المعلمين اعيدت وحفظت ليتأكد سكان القرية ان للموظفين حماة يذبون عنهم كل مكروه .

٦ - ولا انسى ان اسجل هنا ان نتيجة ما قد يحصل لي يرجع الى الادارة التي لم يكن في وسعها حمايتي مطالباً اياها بشيء غير الاسف اذا ما حصل لي مكروه .

وختاماً ارجو الا اكون ضحية من القيام بالواجب ومكر الماكرين .

يوسف ...
رئيس مدرسة عجور





EDUCATION'S OFFICE, 162
JERUSALEM DISTRICT,
1414/11/EJ JERUSALEM.
2 Feb.,1946

Director of Education
Jerusalem.

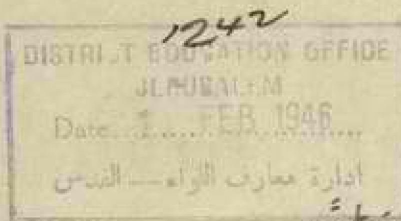
Subject :- Mustafa Eff. Yusuf Taha, 'Ajjur V.S., Hebron S/D.

Mustafa Eff. Yusuf Taha was admitted to Government Hospital at Beit-Safafa on 12.1.46 and discharged on 16.1.46 with one wee week's sick leave.

2. He resumed duty on 23.1.46

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

161



حضرة السيد الفاضل الكريم احمد وصفي خليفة المحترم

بعد خالص التحية والاحترام

حضر تحريركم المؤرخ ٢٠/١/٤٦ وبه تعرفوني انه غاب عنكم اذ لم تحفظ كرامة [illegible]
والمعلمين معًا بالنسبة الى الحادث الذي حصل من المعتدى عليه وغيرها فهذا امر بينهما
اكثر من ما تتصوره انتم حيث نحن في حاجة الى التعليم ولو قربنا اولادنا وحضرتكم ليس
بحاجة مثلنا للتعليم وانني حزين اسفًا اكثر منه للتعليم [illegible] هذا الحادث
فقط لوحظ في تحريركم تهديد وتنافي بخدمة المدرسة فهذا شيء ليس يعقل
دينيا سياسة وتعالى لم للاخذ [illegible] بالاخر فعلى كل حال انني مستعد لتمام سوء
التفاهم الذي حصل ولم يحصل شيء في المستقبل قط ويكون حال المعلمين مرضيا في المدرسة

وختاما احترام بالغ

المخلص
حسين عبد العزيز
الحسن

مدرسة عجور الأميرية
التاريخ ٢٤/١/٤٦
الرقم ٦٩/٤

160

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: الاجازة المرضية

انتهت اجازتي المرضية مساء الثلاثاء ٢٢/١/٤٦
وعدت لعملي صباح الاربعاء في ٢٣/١/٤٦
احيطكم علماً بذلك.

واقبلوا اخلص الاحترام

يوسف [illegible]

رئيس مدرسة عجور

1100

2 5 JAN 1946

Dis



DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

1414/11/EJ

159

30 Jan., 1946

Asst. District Commissioner,
Hebron.

Subject :- 'Ajjur Village School.

Yusuf 'Abdul-Majid Al-'Azzeh and his brother Is-Haq, aged 24 & 17 years respectively and both of 'Ajjur Village assaulted Mustafa eff. Yusuf Taha, the headmaster of the school on 26.1.46 while the latter was on actual duty at the school and insulted him in the presence of the pupils.

2. Mustafa eff. Yusuf Taha had refused to accept a brother of the two offenders unless they undertook to guarantee his regual attendance and both refused to do so alleging that as notable of the village they should not be required to sign any undertaking.

3. Yusuf 'Abdul-Majid al-'Azzeh and his brother are punishable by law for attacking and insulting a Govt. Officer who is on actual duty.

4. I shall be obliged if the Police may be asked to enquire into this case and arrange for prosecuting the offenders.

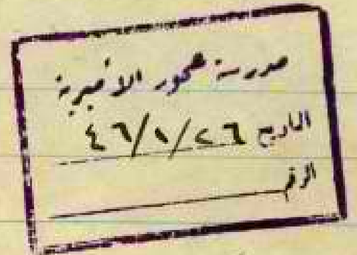
DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

F/F.

158

1108

DISTRICT EDUCATION OFFICE JERUSALEM 25 JAN 1946
ادارة معارف لواء القدس



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : اعتداء اشخاص عليّ وانتهاك حرمة المدرسة

١ - تكرر اعتداء شخص من عجور اسمه اسعد عبد المجيد العزة على طلاب المدرسة وآخرها حادثة يوم السبت في ٢٦/١/٤٦ اذ أنه ضرب احد طلاب المدرسة عند بوابة المدرسة ، ولما ذهبت لمعرفة السبب ومنعه شتمني وسبني ثم انصرف .

٢ - ثم حضر اسعد المذكور مع اخيه يوسف عبد المجيد العزة في الساعة الحادية عشرة وسبّ ديني وشتمني وحقرني داخل المدرسة وحاولا ان يضرباني هو واخيه محمد لولا ان منعه الاساتذة الذين خرجوا من الصفوف وبعض المارين منهم محمد نزهة وحسن حمدان ابو غنيمة من عجور ، ثم صرفهما الحضور وهما يتوعدان ويتهددان . واعتقد ان يوسف كان يحمل مسدساً في جيبه .

٣ - ان اعتداء اسعد العزة على طلاب المدرسة كان على ما اعتقد مدبراً ومقصوداً منه تدخلي وايجاد سبب للنزاع والخصام .

٤ - ان في دخولهما المدرسة وانتهاك حرمتها وشتمي وتحقيري ومحاولة الاعتداء عليّ بالضرب وتهديدي والتوعد لي كل ذلك يجعلني ارفع كتابي هذا طالباً السماح لي باقامة دعوى ضد المذكورين واتخاذ الاجراءات اللازمة لحفظ كرامتي وكرامة المدرسة وتأمين عودتي لعملي . وقد سبق لهؤلاء ان اعتدوا على زملائي السابقين وهم شمس الدين الحموري وفريد عبد الله النعمان .

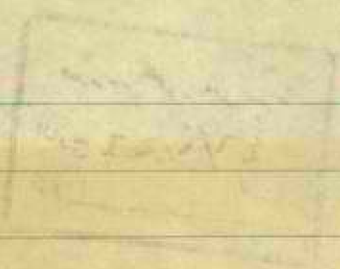
واقبلوا فائق الاحترام

رئيس مدرسة عجور
يوسف ... [signature]

اسعد عبد المجيد العزة : عمره ٢٧ — تعرض للطلاب .

يوسف عبد المجيد العزة : ٢٤ — دخل المدرسة وشتم رئيسها .

الشهود : محمد نزهة وحسن حمدان ابو غنيمة .



157

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

1414/11/EJ 22 Jan., 1946

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Mustafa Yusuf Taha- 'Ajjur V.S.,
Hebron S/D.

Reference :- Attached.

Attached application for transfer to the Boys' Reformatory at Bethlehem from Mustafa eff. Yusuf Taha 1st. teacher at 'Ajjur Village School is forwarded as requested.

2. I have no applicants to recommend to replace this teacher when his transfer is decided.

[signature]

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

156

عجور ١٨/١/٤٦

حضرة الفاضل احمد افندي الخليفة المحترم

تحية وبعد :

اكتب اليك هذه الاسطر تحت عامل اضطراري هو عدم تمكني من مقابلتك في الدائرة يومي الاربعاء والخميس لابسط لحضرتك مدى الحالة النفسية التي وصلت اليها من جراء الامراض المتتابعة التي لا تزال تسلط اجنحتها على اعضاء جسمي .

لقد اصبت بالملاريا للمرة الرابعة مدة اجازتك ولازمت الفراش اربعة ايام. وفي الاسبوع الماضي وانا مريض ~~بالملاريا~~ في مستشفى سنت لوقا ومستشفى بيت صفافا بمرض جديد هو مرض الحمرة. خرجت من المستشفى في ١٦/١/٤٦ ومعي اجازة مرضية لمدة اسبوع ، لقد اخذت في نصف سنة اكثر من شهر اجازات مرضية ودخلت المستشفى ثلاث مرات ولا يخفاكم فظاعة هذه الحقيقة بالنسبة لشاب لا يتجاوز عمره الرابعة والعشرون . جئت الى لواء القدس صحيح الجسم وكان من نصيبي ان اشتغل بدير ابان مدة سنة خسرت فيها الزوجة ونصف الصحة. ثم ابليت بعجور واراها ستضني هذا النصف الآخر والحمد لله انني لا ازال اعزب . لقد حدثت حضرتكم بخصوص نقلي فوعدتم بما عودتم من العطف علي واشرتم بارجاء طلبي الى نهاية السنة ولكن الظروف لا تريد الابطاء فاوجدت مركزين في مدينتين مناخهما جيد وان كان العمل فيه صعب . ارجو مساعدتكم لي بهذا الخصوص بتعييني معلماً في مدرسة الاحداث اما في عكا او في بيت لحم وقد قدمت طلباً رسمياً بذلك . وليس من المهم لدي ان اكون في عكا او في بيت لحم اذ الغاية ان اترك هذا المناخ الذي ليس في مقدوري العيش فيه لعدم موافقته لصحتي . والله المستعان على ما تصفون .

والسلام عليكم

المخلص

[signature]

رئيس مدرسة عجور

792

20 JAN 1946

نسخة طبق الأصل

رقم ٤/٢٥

عجور ٢٨/٦/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع - طلب محل (معلم) بمدرسة الاحداث في عطا الله

بيت لحم .

اطلعت على اعلان صادر في ٢٧/٦/٤٦ بجريدة الدفاع عدد ... عن

وجود معلم شاغر في مدرسة الاحداث للنصيرة في عطا الله بيت لحم .

وحيث انني ارغب في مثل هذه الوظيفة جئت اقدم طلبي هذا راجيا

ان ينال موافقتكم وقبولكم .

انني احمل شهادة الامتحان الاولي وقضيت مدة اشتغالي

بمهنة التعليم ما يقرب من سبع سنين واشتغل الآن مدرسا

رئيس مدرسة عجور الاميرية

الامضاء

يوسف مصطفى ...

محمد ...

« ببتين	
« رمون	
« عبوين	
مدرسة بنات بيت ريما	٤٥/٩/١٤
« الجانية	
« ديرغسانه بنات	
« دير ابزيع	
« صفا بنات	
« عجول	
« كوبر	
« جلجيليه	

مع مخزن قضاء الخليل

مدرسة الدوايمه	
« إدنا	٤٥/٧/١١
« بيطا بنوه	
مدرسة عجور	٤٥/٨/١٢
« الشيوخ	

« بيت أمر	
« بني نعيم	
« القبسة	٤٥/٩/١٢
« دير الدبان	
« مفلس	
« بطا بنات	

(٢) مع مخازن ادارة المعارف

مخزنة الخليل المدرسة الثانوية	٨	٤٥/٧/٢
« رام الله والمدرسة	٩	٤٥/٨/١٢
مدرسة قرية بطاونه	١٠	٤٥/٧/١٤
« بيت جالا	٩	٤٥/٨/١١
« عجور	١٠	″/٨/١١
« كفرمالك	١١	٤٥/٨/١٤
« بنات البيرة	٩	″/٨/١٨
« حلحول بنوه	١٠	″/٨/١٨
« ديرغسانه		″/٨/١٨
« الجيب		٤٥/٨/١٨
« بنات الخليل	٩	٤٥/٨/٢٠
« سلواد	١٠	«
« دير جرير	١٠	٤٥/٨/٢٠

فالونيا	-	١١	
المالونية القدس	-	٩	
صور باهر	-	١٠	٤٥/٨/٢٠
دير ابان	-	١١	
العلوية	-	٩	
المالحه بنوه	-	١٠	١٩٤٥/٨/٢١
المالحه بنات	٢٠	١٠	
لفتا	-	١١	
البقعه	-	٩	
سلوان	-	١٠	١٩٤٥/٩/١
اريحا بنوه	٢٠	١٠	
اريحا بنات		١١	
بيت لحم بنوه	-	٩	
بيت جالا بنوه	-	١٠	١٩٤٥/٩/٢
بيت جالا بنات	٢٠	١٠	
دير ياسين	-	١١	
بيت لحم بنات	-	٩	
عين كارم بنوه	-	١٠	٤٥/٩/٤
عين كارم بنات	٢٠	١٠	
بيت صفافا	-	١١	
رام الله بنوت	-	٩	١٩٤٥/٩/٦
بيت ساحور		١٠	
الرشيدية	-	٩	١٩٤٥/٩/١٠
بيت جالا بنوت	-	٩	١٩٤٥/٩/١١
« « بنات	-	١٠	
بيت سوريك والجيب راس ابو عمار. وبيت عنان			٤٥/٩/١٢
الطور بنوه. ابو ديس العيزريه. وبيت صفافا			٤٥/٩/١٢

GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

To M.O.

The following persons are sent to you for (A)

Place 16. 1. 46

Date Inf. Dis. Hosp. Beit Safafa

Signature

Department

Government-Infectious-Dis... JERUSALEM No. ... Hospital

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustapha Yousef Taha	Education Teacher [illegible]	30 M.	Erysipelas of face	admitted on 12.1.46 discharged on 16.1.46 one week sick-leave recommended

Place Inf. Dis. Hosp. Beit Safafa

Date 16. 1. 46

554

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex", (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding Medical Board etc.

B/F. 26/1/46

153

وردت اشارة تلفونية من

٤٦-
١/١٤

مستشفى بنت صفاف في ١٤/١

ابراهيم مصطفى لرسول [illegible] من

المستشفى الدكتور [illegible] عمر [illegible]

فيما بعد

[illegible] and [illegible] contents of the six who were [illegible]
28 points respectively. However [illegible]
place in varying degree [illegible]

(J.A. Proctor, Journal of [illegible]

PNEUMOCOCCUS MENINGITIS IN THE NEWBORN
[illegible] A REVIEW OF THE LITERATURE

This is the report of a 13-day-[illegible]
pneumonitis and survived. Accordi[illegible]
the literature this is the third ca[illegible]
Twenty-eight cases of pneumococcu[illegible]
been reported. The diagnosis of menin[illegible]
always suspected because the findings[illegible]
cases reviewed, in 11 of them (40 per[illegible]
ring life by lumbar puncture and in 1[illegible]
Twenty-three (82 percent) were primar[illegible]
secondary in origin. In three [illegible]
sy, and in the other one otitis medi[illegible]
treated with sulfonamides. Of the [illegible]
one was treated by spinal puncture, [illegible]
recovery.

(R. Hess and C.D. [illegible] Journ[illegible]

nervous and emotional stability. By s
tients of the six who were retested i
28 points respectively. Recove in
place in varying degrees in from five,

(M.I. Preston: Journal of Pedia

PNEUMOCOCCUS MENINGITIS IN THE NEWBOR
VERY AND A REVIEW OF THE LITERATURE

This is the report of a 13-day-
cus meningitis and survived. Accordi
able literature this is the third cas
Twenty-eight cases of pneumococcus me
been reported. The diagnosis of meni
always suspected because the findings
cases reviewed, in 11 of them (40 per
ring life by lumber puncture and in l
Twenty-three (82 percent) were primar
secondary in origin. In three of thes
sy, and in the other one otitis media
treated with sulfadiazine. Of the ot
one was treated by spinal puncture, a
recovery.

(P. Hogg and C.D. Bradley: Journal

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM

No. 1414/11/EJ

January 10, 1945

Director of Education,
Jerusalem

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha, 'Ajjur Village School, Hebron S/D.

Mustafa Eff. was granted four days' sick leave as from 2.1.1945 as per O.M. 70 kept in this office.

2) He resumed duty in time.

H. A. Y.
for DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION

A/HH.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM

No. 538/1/EJ

January 10, 1945

Director of Education,
Jerusalem

Subject : School attendance Returns and Tables I and II, 1st term 45.46.

Reference :

I forward herewith, attendance returns in

51/1

مدرسة عجور الأميرية
التاريخ ٦/٧/٤٦
الرقم ٤/٦٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: الاجازة المرضية

انتهت اجازتي المرضية مساء السبت وعدت لعملي صباح الأحد الواقع في ٦/٧/٤٦ . ارفع لكم طيه التقرير الطبي .

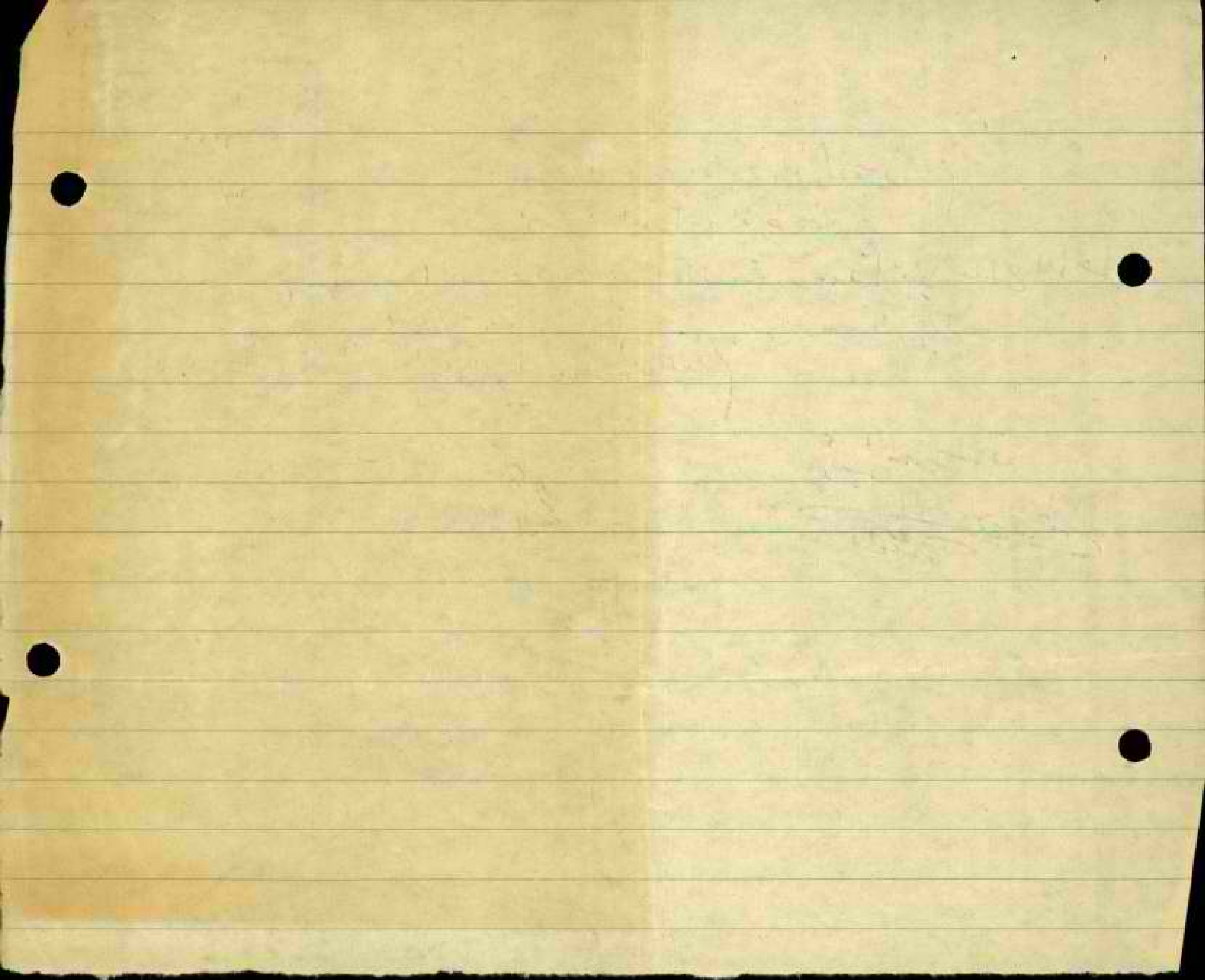
واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة

299

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date ... 1946
دائرة معارف لواء القدس

H.



GPP, 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/S. O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. H. Jerusalem

The following persons are sent to you for (A) Treatment

Place Jerusalem .... Signature

Date 2/1/1946 .... D. I. E. Jerusalem Department

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date 2 .. 1946

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff Yusuf Taha	E : III Teacher Educ. Dept.	25 M.	Malaria (5)	Four days — duty

Place 2/1/46

Date .... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Derartment" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
1. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.



150

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ١٢/١٢/١٩٤٥ رقم ١١/١٤/١٤٠١

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

رئيس مدرسة عجور

البحث – الزيادة السنوية

اصبح راتبكم الان (١٣٢ جنيها) عدا علاوة غلاء المعيشة القديمة وهي ١٢ جنيها وبذا يكون مجموع الراتب الان ١٤٤ جنيها كما ذكرتم.

٢) ان اصل التعيين كان براتب سنوي قدره (١٠٠ جنيه) و ١٢ جنيها علاوة غلاء المعيشة القديمة.

مفتش معارف اللواء

١٤٠١/١٤/١١

مكتب مفتش معارف
لواء القدس
القدس في ٢/٢/١٩٤٤

حضرات رؤساء ورئيسات ومعلمي ومعلمات المدارس

المبحث : امتحان الشهادة الابتد

سيعقد الامتحان المذكور اعلاه في هذه
الدائرة رقم ٥٤٩ وتاريخ ٢٢/١٢/١٩٤١ فارجو

٢) يجوز للطالب أن يتقدم في سنة ما
وذلك باختيار ثلاثة مباحث بدلا من مبحثين

٣) على من يريد دخول الامتحان ا
من هذه الدائرة .

٤) يجب أن تعاد الطلبات عن
من الاسبوع الأول من شهر آذار سنة ١٩٤٤ .

٢٤٥

149

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM

1414/11/EJ

December 12, 1945

Director of Education,
Jerusalem.

144

Subject :- Mustafa Yusuf Taha, 'Ajjur B.S., Hebron S/D.

Reference :- My letter No. 1414/11/EJ of 8.12.45

Mustafa Eff. Yusuf Taha returned to duty on 9.12.1945.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

F/F.

148

مدرسة عمور الابتدائية
التاريخ ٩/١٢/٤٥
الرقم ٤/٥٢

١٤١

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: الزيادة السنوية

كتابكم رقم ١١/١٤١٤ في ٢٠/١١/٤٥

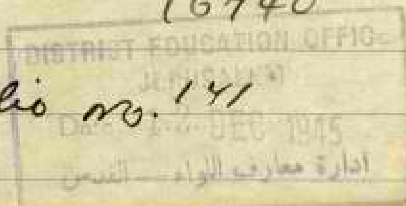
ذكرتم في كتابكم المشار اليه اعلاه ان راتبي قد زيد من ١٢٤ - ١٢٧ جنيهاً في السنة واظن ان هذا خطأ. اذ اني تعينت سنة ١٩٤١ براتب قدره ١١٢ ج في السنة وقد اخذت اربع زيادات مجموعها ٣٢ جنيهاً فيكون راتبي الحالي ١٤٤ جنيهاً وليس ١٢٧ جنيهاً كما ذكرتم. ارجو توضيح ذلك ولكم الشكر.

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس مدرسة عمور

مصطفى يوسف

16740



Please see folio no. 141

١٤٧

مدرسة عجور الأميرية
٩/١٢/٤٥

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : الاجازة المرضيه

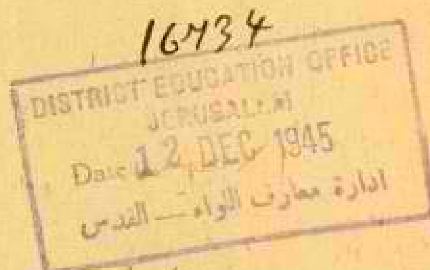
عدت لعملي صباح يوم الأحد الواقع في ٩/١٢/٤٥

احيطكم علماً بهذا .

واقبلوا فائق الاحترام .

رئيس مدرسة عجور
مصطفى ... يوسف ...

16434



H.D.

146

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ١١/١٢/١٩٤٥ رقم ١١/١٤/١٤

145

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

رئيس مدرسة عجور

البحث ــ الاجازة المرضية

متعلق بكتابكم في ٣/١٢/٤٥

ارجو ان تعلموني عن تاريخ

عودتكم للعمل .

مفتش معارف اللواء

ج/ع

رقم ٤٦٢

ارس القرى الجزيرة

لسنة ١٩٤٥

٤٦٢ في ١٩٤٥/٤/١٠

عطلة هذا العيد والصواب أنه تكون

١٩٤٥ لغاية مساء يوم الأحد

الاثنين في ١٩٤٥/١١/١٩ .

مفتش معارف اللواء

16707

145

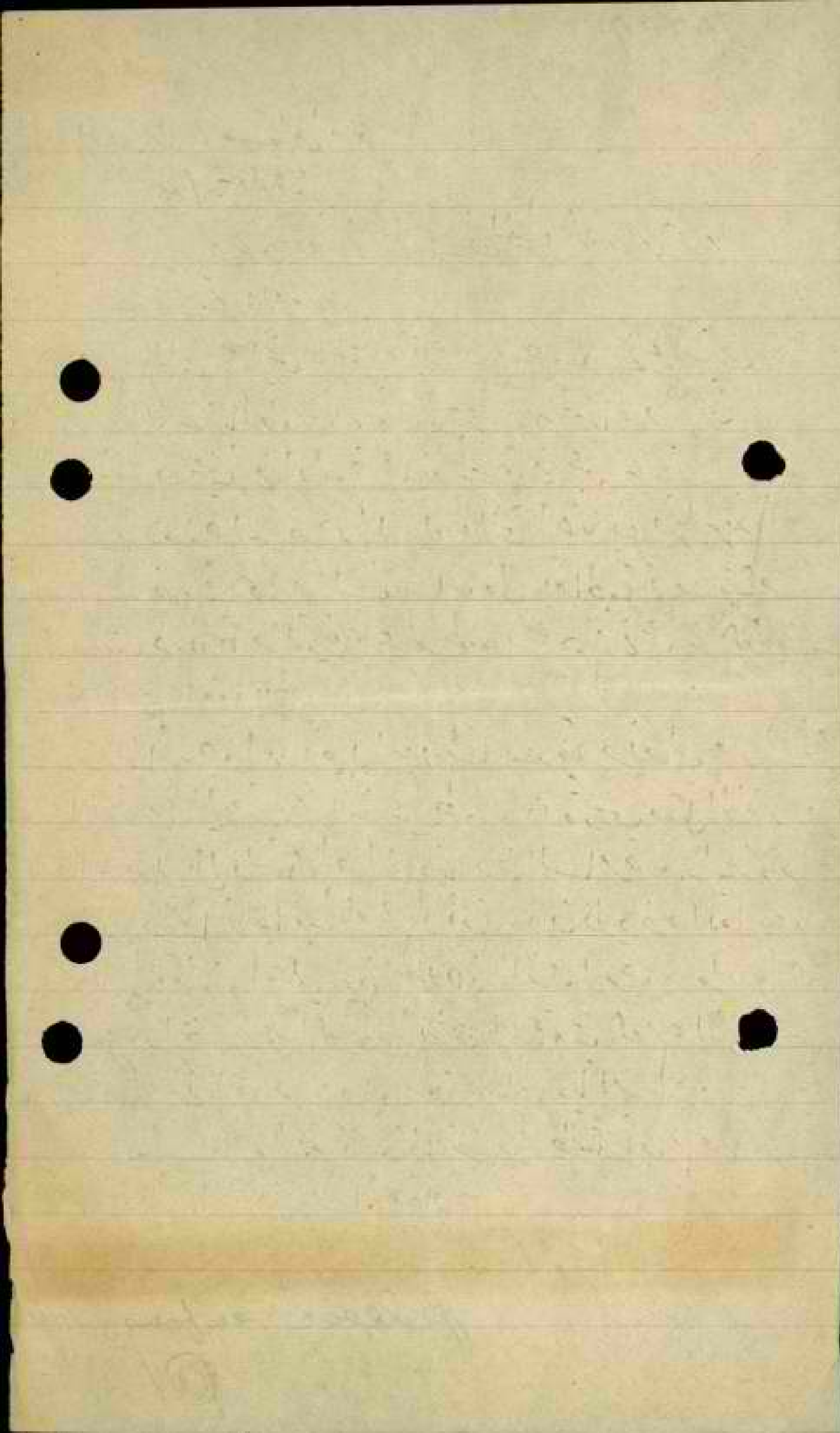
القدس . مستشفى الحكومة
١٠/١٢/٤٥

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم
تحية وبعد،

انني مريض بالملاريا وموجود في مستشفى الحكومة بالقدس، فأرجو ان تحتاطوا وامر من ينوب عني في ادارة المدرسة في عجور.
وهذه المرة هي الثالثة التي اصاب فيها بهذا المرض في هذه السنة الاولى تعالجت في مستشفى بيت صفافا والثانية عند طبيب الصحة في عجور الدكتور حمدي القدسي.
فأرجو ان تعملوا على ما عندي ونقلي من هذه القرية الى قرية اخرى جوار القدس مثل الخضر او نقلي الى الشمال او الى منطقة السامرة، واعتقد انكم دائماً في جانب المعلم وتقدرون ظروفه واتعابه.
ولهذا تفضلوا علي بهذا اللطف الذي ارجوه وانتظره منكم، واظن ان الشخص الغير القوي الدم عليه نصيبه في اماكن موبوءة بالملاريا كعجور وبيت جبرين
واذا اردتم ان آخذ تقريراً طبياً بعدم ملائمة مكان عملي لصحتي فما افعل.
واقبلوا تحياتي وشكري سلفاً.

خادمكم
مصطفى [illegible]
رئيس مدرسة عجور

please see folio 144
[illegible]



144

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM

No. 1414/11/EJ

December 8, 1945

Director of Education,
Jerusalem

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha, Headmaster 'Ajjur V.S., Hebron S/D.

Mustafa Eff. Yusuf Taha was admitted to Government Hospital, Jerusalem on 2.12.1945 and discharged on 7.12.1945 with recommendation of one week's sick leave.

2) Date of his return to duty will be reported to you in due course.

AYHH.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION

153

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2999 A/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

To M.O. ....

The following persons are sent to you for (A) 16566 ....

Place .... Signature

Date .... Department

DISTRICT ... 8 ... 1945

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff Yusuf Taha.	E. III Teacher. Education Dept. Ajjur V. School	25 M.	B.T. Malaria	Admitted on 2-12-45 Discharged on 7-12-45 Recommend One week's sick leave —

Place Govt H. Gaza.

Date 7.12.45

.... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
   (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposal of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.

GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/8.

MEDICAL REPORT

16417

O.M. 70.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
Date 4 DEC 1945
ادارة معارف اللواء — القدس

To M.O. H. Jerusalem

The following persons are sent to you for (A) Treatment

Place Jerusalem

Date 2/12/1945 for

Signature

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha	E: II Teacher Educ. Department	25 M.	Malaria	to be admitted to hospital Jerusalem on 2-12-45.

Place Govt H Jer

Date 2-12-45

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

B/F on 10/12/45

141

No. 6349/35

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM
15.5.45

D.I.E. Jerusalem

The salary of Mustafa Eff Yusuf At Taha

teacher in Hebron E.B.

has been increased from LP. 124 to LP. 132 per annum

as from the 16.9.45.

DIRECTOR OF EDUCATION

I.W. no. 36/45-46
dated 1 September 1945

٢٠/١١/٤٥ ن.ع

Am

مكتب مفتش معارف
لواء القدس

القدس في ١٢/١٠/١٩٤٥ رقم ٤٨٤٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم
نائب مدير شعفاط

البحث في الفحص الطبي

ارجوان تحضروا (٢١) ام المرضية للجنة المركزية
صباح يوم الاربعاء الواقع ١٠/١٠/١٩٤٥ الساعة
العاشرة صباحاً في مستشفى الحكومة بالقدس.

٢) ارجو اعطائي عن نتيجة فحصهن لنا حالاً.

[signature]

مفتش معارف اللواء

نسخة - لمعلمة شعفاط

139

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

رقم ١١/١٤١٤

القدس في ٤/٨/١٩٤٥

حضرة السيد فضل حسن الناظر المحترم

المعلم في مدرسة صبور

البحث — تسلم الكتب من مخزن قضاء الخليل

ارجو ان تتسلموا حصة مدرسة صبور من كتب وادوات مدرسية في ١٢/٨/٤٥

وان تذهبوا الى مكان عملكم قبل موعد فتح المدرسة بثلاثة ايام وذلك في

١٣/٨/١٩٤٥ .

مفتش معارف اللواء

نسخة — لحضرة رئيس مدرسة الخليل الثانوية المحترم

نسخة — للسيد حسين عبد الخالق كراملة المحترم

(ليقوم بادارة المدرسة حتى شفاء رئيس المدرسة من مرضه)

ع/ح

Blk on 15/8/45

P.A. 18.8.45

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 294.

In reply please quote
No. 1798/PE.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

27th February 1924.

D.I.E. Northern
Samaria
Jerusalem
Southern
Jaffa.
Principal, M.E.T.C.
W.E.T.C.
Treasurer.

Subject :- Nominal Roll of Teaching Staff.
Reference:- My 1798/PE. of 16th January 1924.

Will you kindly make the following alterations in your roll in the case of three teachers in Jerusalem town schools ? Owing to an oversight the wrong stations were shown on the roll.

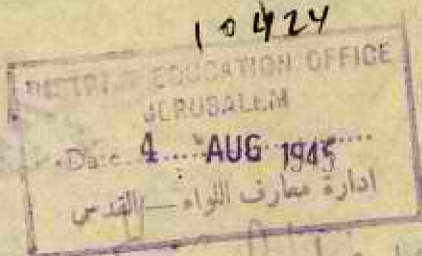
'Umran 'Abdul-Ghani,
from Rashidiya to Tamrin.
Shaikh Ahmad Fakhreddin Kenani,
from Baq'a to 'Omariya.
Aphrodite 'Awad,
from Rasasiya to Mamuniya.

DIRECTOR OF EDUCATION.

JLB/LS.

10424

138


DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date 4 AUG 1945
ادارة معارف اللواء — القدس

القدس
٢/٨/٤٥

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

انني مصاب بالملاريا وموجود في مستشفى بيت صفافا. قد تطول مدة مكوثي في المستشفى الى ما بعد افتتاح المدرسة فارجو اتخاذ الاجراءات بخصوص استلام الكتب من الخليل والقدس تكليف السيد فضل حسن الناظر للقيام بهذه المهمة في الوقت المقرر

واقبلوا الاحترام

رئيس مدرسة حجرة
مصطفى ابو [illegible]

مدير ... حضرة ... مفتش معارف ...

... فتح المدرسة صباح ٣/٩/٤٥
... تسلم الكتب من ... الخليل
... ٢٠/٩/٤٥

مدرسة عمور الأمبرة
التاريخ ٩/١٢/٤٤
الرقم ٤/م

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

177

التحية: الاجازة المرضية

عدت لعملي صباح اليوم السبت الواقع
في ٩/١٢/٤٤ بعد انتهاء اجازتي
المرضية مساء الخميس الواقع في ٧/١٢/٤٤
واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
[signature]

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
Date: 10 DEC 1944

13340

مدرسة ... الأميرية
التاريخ ٦/١٢/٤٤
الرقم ٤/٧

136
1

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : التقرير الطبي والتغيب عن العمل

أرسل اليكم تقريراً طبياً من طبيب خصوصي راجعته بشأن سعال حاد أصابني مع رشح قوي لمدة يومين استرحت فيهما .

13343

ارجو قبول فائق الاحترام

رئيس المدرسة
توفيق ...
مصطفى ...

Dr. Y. NAZHA

PHONE

3328

الدكتور
يعقوب نزهة

تلفون ٣٣٢٨

M^r Mustafa JERUSALEM 6.12.1944

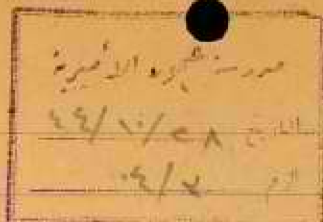
R Gm.

This is to certify that
Mr Mustafa Yusif
Taha is suffering of
an attack of pharyngitis
He needs two days
rest & treatment.

Y. Macoub Nazha

13343

135/1



11396

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : الاجازة المرضية

عدت لعملي صباح اليوم السبت الواقع في ٢٨/١٠/٤٤ بعد ان انتهت اجازتي المرضية مساء الخميس . تجدون طيه التقرير الطبي

واقبلوا فائق الاحترام

[signature]

رئيس المدرسة

[signature]

GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/S. O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Jalan 11396

The following persons are sent to you for (A) treatment

Place Jalan .... Commander Signature

Date 24.10.44 .... ~~DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION~~ Department

12 NOV 1944

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Y. Taha	Grade IV Educ.	24 Male	Colitis	Ex-Duty (3) days

Place ....

Date 24/10/44 .... [illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

لانني لم اكن قد حزمت كل امتعتي بعد

ثم انه لانني تركت المدرسة بنفسي فواجب التركي بصفته مسئولاً جديداً ان يخبركم بالامر ولكن الذي حصل حصل ولم اخبركم انا وحدي. ولكنني شاكاً في قولي بانني تركت المدرسة ابداً اذ كلفت اخذت منه كتابة ترحيبه بذلك انني مستعد ان ابرهن كل ما قيل هنا ولكن الامر اذا اردتم ان تسألوا منهم اولئك من ذكرت اسماءهم هنا. ولو اعرف انه يرضيكم لبعثت نسخاً عن تحريري هذا لمن ذكرت هنا

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

رئيس مدرسة بيت لحم

[illegible]

B. F...
6.11.44.

134

10784

131

١٢/٨/٤٤
١/ ٥

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع : النقل وتسليم المدرسة

لكتابكم رقم ١١/١٤١٤ في ١٠/٥/١٩٤٤

ان ما يدعيه السيد مصطفى يوسف طه من انه لم يقل لي بترك المدرسة حالاً غير صحيح . وقد قال لي ذلك امام السيد حافظ التكروري المعلم اليوم في بيطا وعلم بالامر السيد حسن عبد الخالق الكواملة المعلم في مدرسة كجور .

ومما يؤيد قولي

١) انني حضرت بنفسي الى دائرتكم الموقرة واخبرتكم بالامر لاستوثق من مشروعية عملي

٢) انني اخبرت المعلمين وجميع اهالي كجور انني سابقى عندهم بعد استلام المعلم الجديد باربعة ايام ولما حضر السيد مصطفى في ١١/٥/٤٤ بعثت الى اختيار اهل البلد واخبرتهم بالامر امام السيد مصطفى وان المفتش امر باخلاء المدرسة حالاً بواسطة السيد مصطفى

اما ما يقوله السيد مصطفى من انني تركت المدرسة لاجل السيارة فهذا غير صحيح الا انني لما بلغت امركم من السيد مصطفى بترك المدرسة حالاً استفدت من الامر ولكني اضطررت ان اؤجر السائق مدة طويلة

133

مكتب مفتش معارف لواء القدس

صندوق البريد رقم ٢٩٢

القدس في ٦/١٠/١٩٤٤ رقم ١١/١٤١٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

رئيس مدرسة عجور

البحث ـ الزيادة السنوية

ستعطى لكم الزيادة السنوية

اعتبارا من ١٦/٩/١٩٤٤ ٠

مفتش معارف اللواء

ج/ع

ef Secretary's Office,
Jerusalem,
Palestine.

3rd December, 1933.



Supply of Cleaning
Materials.

authorise all Heads
al purchases of their
ing items of cleaning
rom the 1st January
, after satisfying
paid are fair and

132

حكومة فلسطين   رقم ٢٣/ ٦٣٤٩

ادارة المعارف

القدس ١٢/ ١٠ / ٤٤ .

129

حضرة مفتش معارف القدس المحترم .

المبحث : ـ السيد مصطفى يوسف طه .

متعلق ـ كتابكم رقم ١١/ ١٤١٤ فى ٢٩ / ٩ / ٤٤

تعطى السيد
مصطفى يوسف طه زيادته
السنوية من تاريخ استحقاقها
في ١٦/ ٩ / ٤٤ .
أرجوا اخباره بذلك ،

مدير المعارف



مكتب مفتش معارف لواء القدس

صندوق البريد رقم ٣٩٢

القدس في ٥/١٠/١٩٤٤ رقم ١١/١٤/١٤

حضرة السيد فريد عبد الله كنعان المحترم

رئيس مدرسة بيت محسير

البحث - النقل وتسليم مدرسة عجور

يقول السيد مصطفى يوسف طه انه لم يقل لكم بترك المدرسة حالا وانما انتم الذين عجلتم في الذهاب بلا استعمال السيارة التي جاءت امتعة السيد مصطفى . فهل هذا صحيح .

مفتش معارف اللواء

ج/ع

نمرة الكوشا

GOVERNMENT OF

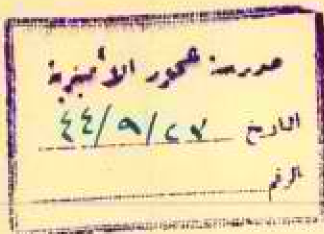
نمرة الوير كو

LAND DEPARTMENT,

SCHEDULE FOR DEMARCATIO

3 ٣ Name of Tribe or Family Claiming اسم القبيلة او العائلة الطالبة	4 ٤ Number in Family. عدد افراد العائلة	5 ٥ Description of Land وصف الارض

AS	12 ١٢ Area of Metroukeh allotted to	(a)	(b)



130

126

9763

2 OCT 1944

مدرسة عجور الابتدائية
٢٢/٩/٤٤

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث : النقل كتابكم رقم ١١/١٤١٤ في ١٢/٩/٤٤

لم تكن المخالفة مقصودة وإنما كانت بقصد افساح وقت كاف للسيد فريد عبدالله كنعان لتسلم مدرسة قرية بيت محسير من جهة ومن الجهة الأخرى لأن صاحب السيارة (وهو أقل مناقص) لم يجزم بوجوده مستعداً لنقل امتعتي صباح يوم ٢٠/٩/٤٤ . وكان على السيد فريد عبدالله أن يبقى مدة ثلاثة ايام بعد الاستلام ولكنه لم يبق لأنه وجد ان من مصلحته ان ينقل امتعته في السيارة التي جئت فيها.

وكنت قبل الاستلام قد اجتمعت بالسيد فريد مرتين فهمت منه اثناءها بعض ما يتعلق بالمدرسة ثم عند حضوري لاستلام المدرسة في يوم ٧/٩/٤٤ بقي معي حتى مساء يوم ٢٢/٩/٤٤ تعرفت اثناءها بالمعلمين والبعض من اختيارية وأهالي القرية وما يتعلق بشؤون المدرسة .

ارجو غض النظر عن هذه الهفوة ولكم الشكر
واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
يوسف

129

مكتب مفتش معارف لواء القدس
صندوق البريد رقم ٢٩٢
القدس في ٢٩/٩/١٩٤٤ رقم ١١/١٤/١٤

جناب مدير المعارف الاكرم

البحث، السيد مصطفى يوسف طه
متعلق بكتابكم رقم ٦٣٤٩ في ٢١/٩/٤٤

لا مانع عندي من منحه الزيادة السنوية لان عمله في المدرسة كان جيداً .
٢ – اما سلوكه فقد اوصيت من اجله بنقله لمكان آخر .

مفتش معارف اللواء

ج/ع

TINE
حكومة فلسطين
دائرة الاراضي بالقدس
ANDS.
كشف بتخطيط اراضي الغور

Land Form No. 1 نموذج الاراضي نمرة

NUMBER 5202 عدد

DISTRICT OF قضاء

6 ٦ OUNDARIES الحدود			7 ٧ No of Years held under Art. 7. عدد سنوات التصرف بموجب المادة ٧	8 ٨ No of Years cultivated under Art.7 عدد السنوات الزراعية بموجب المادة ٧	9 ٩ Are all tithes, rent etc. paid? Article 4. هل دفعت جميع الاعشار والاجارات الخ؟ المادة ٤	10 ١٠ Is under-taking signed? Article 12. هل وقع على سند التعهد المادة ١٢
st. ش	South. جنوباً	West. غرباً				

128

حكومة فلسطين رقم ٦٣٤٩ 9314
ادارة المعارف
القدس ٢١ / ٩ / ٤٤

حضرة مفتش معارف القدس المحترم :

المبحث : — السيد مصطفى يوسف طه

متعلق — بتقريركم السنوى السرى الأخير المؤرخ فى ٢٨ / ٧ / ٤٤ .

أرجوا رسال توصيكم بشأن اعطاء الزيادة السنوية التى استحقت فى هذا الشهر لكى أتمكن من البت فى هذه المسألة ٤

عن مدير المعارف

C.E.
Pl. show me confidential report on this teacher

127

9048

[stamp:] DISTRICT ... JERUSALEM ... 12 SEP 1944

مدرسة عمواس الاميرية
١٠/٩/٤٤

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: النفقات السفرية

اعيد اليكم طيه اداوة النفقات السفرية مع الوصولات اجرة النقل وأجرة التحميل والتنزيل، راجياً صرف المبلغ لي مع علاوات السفر

واقبلوا فائق الاحترام

رئيس المدرسة
[signature]

T.&T.
claimant
24.10.44

126

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

القدس في ١٢/٩/١٩٤٤

رقم ١١/١٤/١٤١٤

124

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

البحث – التنقل

يتعلق بكتابي بالرقم ذاته في ١٧/٨/١٩٤٤

فهمت من السيد فريد كحلون انكم قد جئتم الى قرية عجور لتسلم المدرسة بتاريخ ١٩٤٤/٩/٧ مع ان التاريخ الواضح في كتاب النقل وهو ١٩٤٤/٩/١٠ • ومع العلم بانكم قد حاولتم مع السيد فريد كحلون ان تغيروا التاريخ المذكور فلم يوافقكم مساعدي على ذلك الا بتقديم ليلة في آخر ايام التسليم وكان الغرض الاساسي من بقاء السيد فريد معكم هو ان يطلعكم على كافة ما يتعلق بالمدرسة وطلابها ومعلميها واهالي القرية •

فارجو بيان سبب المخالفة •

مفتش معارف اللواء

ا/ح.ه

11 ١١ GRAZING AREAS المراعي			12 ١٢	AREA …		
(a) … Tribe … village … subs… …ks etc. (ا) هل معيشة ا… القر… على الم…	(b) Number of Animals. (ب) عدد الحيوانات	(c) Grazing area to be leased. Donums. (ج) مساحة المراعي التي توجر دونمات	Area of Metroukeh allotted to Village or Tribe Art. 5. مساحة الارض المتروكة المعينة القرية او القبيلة المادة ٥	(a) Area built on Article 6. Dms. Draa. (ا) المساحة المبني عليها المادة ٦ دنم • ذراع	(b) Area on which Badal Tatweeb payable Donums. (ب) المساحة المتوجب دفع بدل تطويب عنها • دنم	(c) Total … to be Transferred. Dms. Draa. (ج) مجموع المساحة التي تطوب دنم • ذراع

Remarks. ملاحظات

Place. الموقع

Date. التاريخ

1386-13/3/22
Ptd. at Greek Conv. Press.

125

1414/11/EJ

August 26, 1944.

Government Transport Agents,
Jerusalem.

Gentlemen,

Mustafa Eff. Yusuf Taha was transferred to a teaching post at 'Ajjur Village School, Hebron Sub-District, and he has decided to move his luggage to his station.

He is authorised to transport at Government expense 2500 kilos of luggage.

I shall be obliged for any help which may be rendered to him for the transport of his luggage at the earliest possible date.

I have the honour to be
Gentlemen,
your obedient servant.

I.S.

for DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

A/HH.

مكتب مفتش معارف

لواء القدس   رقم ٤/١٤/٤١

القدس في ١٧/٨/١٩٤٤ 124

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

البحث - التنقل

قد تقرر نقلكم بنقل راتبكم من مدرسة قرية دير ياسين الى مدرسة قرية عجور - قضاء الخليل - رئيساً لها وذلك ابتداء من ٢٥/٩/١٩٤٤ .

٢) تتسلمون مدرسة قرية عجور من سلفكم السيد فريد عبد الله كنعان في ١٠/٩/١٩٤٤ .

٣) تسلمون مدرسة دير ياسين الى السيد امين موسى فلسطينه في ١/٩/١٩٤٤ وترسلون نسخة عن لائحة التسليم المطابقة لسجل المدرسة الى هذه الدائرة موقعة منكما .

٤) ارجو ان تراجعوا التعليمات المرسلة مع كتابي هذا بشأن نقل متاعكم .

مفتش معارف اللواء

نسخة لجناب مدير المعارف العام الاكرم

نسخة لحضرة السيد فريد عبد الله كنعان المحترم

ا/ م.ح

مكتب مفتش معارف
لواء القدس
القدس في ٢٢/٩/١٩٤٢

رقم/ ٤٤٧

مستعجل للغاية

حضرات رؤساء ورئيسات مدارس المدن والقرى الكبيرة المحترمين ،

البحث : كتب اللغة الانكليزية

أرجو أن تصلني في الحال لائحة بالكتب الانكليزية المطلوبة والزائدة على الترتيب التالي :

اسم الكتاب	العدد الزائد	العدد اللازم	اسم الكتاب	العدد الزائد	العدد اللازم
Morris I	١٥	-			
Morris II	-	٨			
وهكذا					

تذكر أسماء الكتب من الصف الرابع وما فوق على الترتيب الوارد في الصفحة ٢٨
[illegible] (Instruction for the [illegible]).

تفتيش معارف

لواء القدس

القدس في ١١/٧/١٩٤٤

رقم/٦٧٠

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة دير ياسين المحترم

البحث : مغادرة فلسطين

لا مانع من سفرك الى القطر المصري أثناء عطلة الصيف المقبلة على ان تعلم هذه الدائرة عنوانك في الخارج .

٢) ان سفرك هذا على عهدتك الخاصة وربما تعرضت لانهاء خدمتك في ادارة المعارف اذا انت اخفقت في العودة الى عملك في الوقت المعين .

٣) طيه الشهادة اللازمة بهذا الشأن من ثلاث نسخ .

مفتش معارف اللواء

نسخة الى الملف الشخصي .

Ref. No. 1414/4/c5 رقم الملف   Form

122

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT ON LEAVE. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار في الاجازة

Name of Officer Mstefa Eff Yusuf Taha اسم الموظف

Appointment Deir Yasin V.S. وظيفته Grade E/III درجته

From (station) Jerusalem ~~J'lem~~ SID من محطة To (station) Kantara, Cairo الى محطة

Date of travel 7.7.1944. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 8.7.1944 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Kantara من محطة To (station) Jerusalem الى محطة

Number of person accompanying officer — عدد الاشخاص المسافرين مع الموظف

Ralationship — علاقتهم بالطالب Ages and names of children — أعمار وأسماء الاولاد

Date of last leave warrant 9.7.1942 تاريخ آخر استمارة سفر من أجل الاجازة

Is baggage requisition required? — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passengers or goods train? — بقطار الركاب أم بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 3/7/1944. التاريخ Office DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY.

Is applicant eligible for free warrants Yes

Nos. of warrants 7461/62

Number of tickets (a) Full One. Half — Class of travel Second.

Weight — (by Goods Train —

(by Passenger train

By Hand.

Signature [signature]

Date [Arabic handwriting] Office 11/7/1944.

(a) Whether whole or half tickets should be stated. Children under four years — free; four years and under ten — half ticket; ten years and over — whole ticket. (Married children, those of eighteen or more years of age, and others not dependent on their parents for subsistence, are not eligible). Maximum number of persons — five.

(أ) يجب أن يذكر هل التذاكر من النوع الذى بنصف رسم أو برسم كامل. الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم أربع سنوات وأقل من عشرة بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات فما فوق بتذكرة ذات رسم كامل. (لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين والذين سنهم ثماني عشرة سنة أو أكثر والذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم أن يحصلوا على استمارات مجانا). الحد الاعلى للاشخاص المسموح لهم بالسفر مع الموظف بالاستمارة أربعة فقط

G.P.P. 8680—1500—15-8-39 1094/S.

١٢١



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: الاستمارة السنوية

ارجو اعطائي استمارة سفر من القدس الى القاهرة وسأدفع قيمة فرق الاجرة داخل الحدود المصرية، على أن يكون تاريخ السفر يوم الجمعة الواقع في ٧/٧/٤٤.

واقبلوا فائق الاحترام

معلم المدرسة
يوسف



120

GPP. 11806—500 Bks.—26.12.40 1594/8.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

120

To M.O. H., Jerusalem

The following persons are sent to you for (A) Treatment

Place Jerusalem

Date 14/5/1944 4788

[signature] Signature

D. T. E., Jerusalem Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha	E : III Teacher Education	23 M.	Ac. Bronchit	2 days [illegible] duty ... treat

Place

Date 14/5 [signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

Duty

119

GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

119

To M.O. H. 1119

The following persons are sent to you for (A) Treatment

Place Jerusalem

Date 31. 1. 1944

[signature] Signature

D.I.E. Jerusalem Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha	Teacher, Education	23 M.	Bronchitis	Ex. Duty (2) days

Place

Date 31.1.44

[signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

[initials]

118

مكتب مفتش معارف

لواء القدس رقم ٦٧٠

القدس في ٢٥/١١/١٩٤٣

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

~~بواسطة حضرة~~ معلم مدرسة دير ياسين ~~المحترم~~

البحث - مغادرة فلسطين

لا مانع من سفرك الى القطر المصري اثناء عطلة عيد الاضحى المبارك المقبلة على ان تعلم هذه الدائرة عنوانك في الخارج .

٢) ان سفرك هذا على عهدتك الخاصة وربما تعرضت لانهاء خدمتك في ادارة المعارف اذا انت اخفقت في العودة الى عملك في الوقت المعين .

٣) طيه الشهادة اللازمة بهذا الشأن من ثلاث نسخ . .... (تسلم الشهادة بنفسه).

مفتش معارف اللواء

نسخة للملف الشخصي .

ا/ سهد

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/4/EJ

September 11,1943

Director of Education,
Jerusalem.

Subject : Mustafa Yusuf Taha, Deir Yasin V.S., Jerusalem S/D.

..... The enclosed unused Railway Transport Vouchers Nos. B 96557/58 are returned to you for cancellation, please.

I.S.

for DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

A/HH.



116/2

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث : الاستمارة السنوية

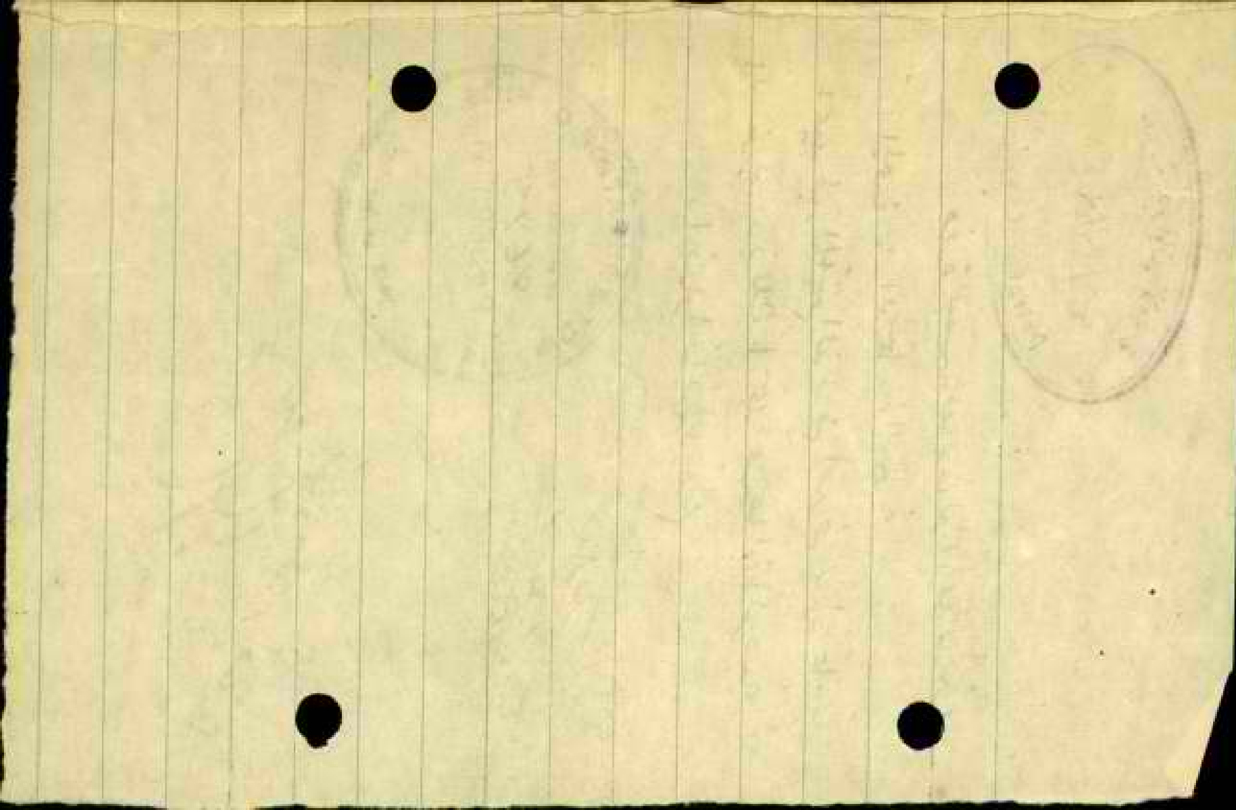
اعيد طيه القسم الذي لم اصرفه منه استمارتي السنويه وذلك ناتج عن حالتي المرضيه

وا قبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة ديرابان
يوسف [illegible]



[illegible]



115

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

رقم ٤/١٤١٤

القدس في ٢/٩/١٩٤٣

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

البحث – التنقل

قد تقرر نقلكم من مدرسة قرية ديرابان الى مدرسة قرية دير ياسين – قضاء القدس – ابتداء من ١٦/٩/١٩٤٣

٢) تسلمون مدرسة قرية ديرابان لخلفكم السيد ~~احمد~~ محمود موسى ثلجي بموجب قوائم توقع منكما وترسل نسخة منها لهذه الدائرة .

٣) تتسلمون مدرسة قرية دير ياسين من مختاري القرية بموجب قوائم تسلم وتسليم ايضا وترسل نسخة منها لهذه الدائرة .

٤) لن تدفع لكم نفقات النقل وعلاوات السفر المعتادة لان النقل كان بناء على طلبكم .

مفتش معارف اللواء

نسخة لجناب مدير المعارف العام الاكرم

نسخة لحضرة السيد ~~احمد~~ محمود موسى ثلجي المحترم

نسخة لحضرات مختاري ووجوه قرية دير ياسين المحترمين

ا/ مد

GOVERNMENT OF PALESTINE

Head________ **SALARIES AND ALLOWANCES FOR MONTH OF**________

	Period		Rate per Annum	Salary Expatriation Personal and Entertainment Allowances		Amount Payable by Family Allotment (Not Now charged to P. E.)		~~Amount Payable Locally Charged to P.E. under this Voucher~~ Local Allowance		ADD Cost of Living Allowance Head___ Item___		ADD House Allow. (Comp. Allowance) Head___ Item___		Tot[al] Pay[able] Loc[ally]
	From	To	£P.	£P.	Mils	£P.	Mils	£P.	Mils	£P.	Mils	£P.	Mils	£P.
-	1	30	132	11	-			-	~~250~~	1	-	5	900	17
1/2	"	"	149	11	667			-	-	1	-	9	449	22
1/4	"	"	140	11	667			-	-	1	-	10	620	23
-	"	"	92	~~11~~ 7	667			-	~~250~~	1	-	5	114	13
1/-	"	"	108	9	-			-	-	1	-	7	080	17
...in ,-	"	"	84	7	-			-	-	1	-	4	720	12
	"	"	92	7	667			-	-	1	-	5	114	13
1/-	"	"	92	7	667			-	-	1	-	6	294	14
				73	335			-	~~500~~	8	-	~~23~~	~~166~~	~~105~~
												54	282	135

...nt of all salary and allowances payable to the officers named in respect of their services for the periods stated and that their

114

DISTRICT INSPECTOR'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

1414/4/EJ.

August 15, 1943.

Director of Education,
Jerusalem.

113

Subject : Mustafa Yusuf Taha, Deir Aban V.S., Jerusalem S/D

.... Reference : Attached.

I refer to the attached letter and accompanying medical certificate and shall be obliged if you may kindly approve the transfer of Mustafa Eff. Yusuf Taha to the new boys' school which will be opened at Deir Yasin Village, Jerusalem Sub-District.

2) Mustafa Eff. Yusuf Taha's place at Deir Aban will be filled by a new classified candidate who will be nominated by this office.

3) Mustafa Eff. Yusuf Taha will not be entitled to the usual transport and travelling allowances.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

A/HH.

مدرسة دير ابان الاميرية

٢٣/٣/٤٦

113

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: النقل

كنت قدمت طلباً لنقلي من قرية دير ابان لاسباب صحية لانني اصبت انا وزوجتي بمرض الملاريا بتأثير مناخ القرية الذي تكثر فيه الحميات والاوبئة، ولأن زوجتي توفيت بتاريخ ٢/٣/٤٦ نتيجة لهذا المرض الخبيث ولا ازال لحد الآن اشكو من هذا المرض وقد استحصلت على عدة تقارير طبية تثبت ذلك ارجو نقلي من مركزي في دير ابان الى مركز صحي آخر ليكون بامكاني التخلص من هذا المرض. واي مركز مثل عين كارم، الطور، سلوان، لفتا اراه موافقاً لصحتي، واذا لم يكن بالامكان نقلي الى مركز من هذه المراكز او التي اقترحتها في كتابي للنقل بتاريخ ٢٠/٧/٤٦ ارجو نقلي الى مركز صحي ملائم في منطقة السامرة قريب من طولكرم مثل قرية عنبتا او قرية شويكة.

الح بضرورة هذا النقل لاسباب صحية محضة حتى لا يكون مصيري كمصير زوجتي التي قضت نحبها بهذا المرض ولم يمض على زواجنا اكثر من اربعة اشهر فقط. وارجو ان يكون لقصتي المؤلمة ومصابي الجلل ما يبرر مساعدتي بهذا النقل.

واقبلوا فائق الاحترام

معلم اول مدرسة دير ابان
[signature]

مكتب مفتش معارف

رقم ٤/١٤/١٤

لواء القدس

112

القدس ٢٦/٧/١٩٤٣

حضرة السيد يوسف طه المحترم

معلم اول مدرسة نعليان

البحث - النقل

كتابكم المؤرخ في ٢٠/٧/٤٣

مع الاسف لا يمكن عمل شيء بشأن نقلكم من مدرسة قرية النعليان في الوقت الحاضر. اذا كنتم ترجون النقل لاسباب صحية فيجب ارسال تقارير طبية لنا بعد طلبكم ولكن ليس من المضمون نقلكم لاحد المراكز التي تطلبونها وربما اختارت لكم الادارة مكاناً آخر غير موبوء بالملاريا.

ا/ح

مفتش معارف اللواء

Director of Education,
~~Jerusalem.~~

Hebron

RETURN OF PAYMENTS

RESPECT OF SALES OF BOO

For the month of.

S/District.	School.	R. V.	
		No.	Date
الخليل	مدرسة ذكور الخليل	٩١٢٧٥٦	٢٧/٦/

109

Nos B 96558/57/56/55
Dated 12/7/47.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٤٢/٧/١٨

By Hand

E. Afradeh

110

GPP. 11808—500 Bks.—26-12-40 1594/8. O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. u. Jerusalem

The following persons are sent to you for (A)

Place Jerusalem. I. Smalley Signature

Date 9. 7. 1934 DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha.	Teacher Education.	23 17.	Pyrexia (resp. ...).	~~Duty~~ ~~Admitted~~ ~~Hospital~~ 5 Days Ex-D

Place Jer.

Date 9/7/43 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No," "Name" "Grade & Department" and "Age & S[ex]" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" fi[nding] of Medical Board etc.

110





حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

111

البحث : طلب نقل

سيدي : اتقدم بطلبي هذا راجياً ومؤملاً ان ينال عنايتكم واهتمامكم ، ورغم تأخري بتقديم هذا الطلب الا ان الظروف التي تحيط بي الجأتني اليه وهي ظروف صحية فقط. ارجو نقلي من ديرابان الى مركز آخر يكون قريباً من القدس كالولجه او بيت ساحور او لفتا او سلوان اواي مركز آخر ترونه مناسبا وذلك للاسباب صحية محضة اشرحها فيما يلي :-

١- يظهر ان هواء القرية التي اعلم فيها غير ملائم لصحتي وصحة زوجتي ، اذ ان منطقة عرطوف ووادي الصرار منطقة تكثر فيها الحميات والامراض وذلك يرجع لاستمرار جريان المياه البطيء في وادي الصرار وكثرة ~~الستنقعات~~ المستنقعات التي تنشأ من ذلك وقلة الفناية بتجفيفها من جهة ولجفاف الهواء في هذه المنطقة من جهة اخرى.

وقد قاسيت امراضاً مختلفة هذا العام كالتيفوئيد والدوزنطاريا والملاريا تثبت ذلك التقارير الطبية المتعددة التي قدمتها في فترات مختلفة عدا عن مراجعاتي الخصوصية للاطباء غير رسميه . وكذلك زوجتي التي لم يلائم مناخ القرية صحتها فقد اصيبت هي الاخرى ببعض الامراض آخرها مرض التيفوئيد وهي موجودة الآن في المستشفى الفرنسي للمعالجة.

٢- عدم توفر الحاجيات والاشياء التي تتطلبها الحالات المرضية من لبن وحليب وخضار وغيرها للصعوبة زائده يضاف الى ذلك بعد المسافة لمقابلة الطبيب في المدينة واستشارته

٣- اصبحت مدرسة ديرابان ذات حديقة مسجلة تحتاج لمعلم زراعي خبير يديرها ولانني لست كذلك ارجو مساعدتي بهذا الطلب.

آمل ان تكون هذه الاسباب المعقولة كافية لتحقيق رجائي ان امكن والامر لكم .

واقبلوا خالص الاحترام

معلم اول مدرسة ديرابان

[signature]

مع الاسف لا تمكنه عمل شيء بشأن نقلكم من مدرسة قرية ديرآبان في الوقت الحاضر . اذا كنتم تريدون النقل لاسباب صحية فيجب ارسال تقارير اجنبية لتأييد طلبكم ولكن ليس من المضمون نقلكم لاحقه

(لا تعليق)

المراكز التي تقدمونها دون اختيارتكم
الادارة مركزاً آخر غير موجود بالحال ورايا.

[illegible]

Ref. No. 1414/4/ت ز   رقم الملف

Form Ed. 28.

108

GOVERNMENT OF PALESTINE.   حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION.   ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT ON LEAVE.   طلب للحصول على استمارة سفر مجاناً بالقطار في الاجازة

Name of Officer *Mustafa Eff. Yusaf Taha.*   اسم الموظف

Appointment *1st. T. Deiraban V.S. Slm 310.* وظيفته   Grade *E / III* درجته

From (station) *Artuf Station / Jaffa / Tul-Keram / Haifa* من محطة   To (station) *Jaffa / Tul-Keram / Haifa / Samakh* الى محطة

Date of travel *12.7.1943* *and Returns.* تاريخ السفر

If return warrant required, date of return *—* تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) *—* من محطة   To (station) *—* الى محطة

Number of persons accompanying officer *One.* عدد الاشخاص المسافرين مع الموظف

Relationship *Wife Only.* علاقتهم بالطالب   Ages and names of children *—* اعمار واسماء الاولاد

Date of last leave warrant *9.7.1942.* تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required? *—* هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passengers or goods train? *—* بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature *[signature]* الامضاء

Date 6 - JUL 1943 التاريخ   Office DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION الوظيفة

Cancelled

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY.

Is applicant eligible for free warrants

Nos. of warrants

Number of tickets (a) Full   Half   Class of travel

Weight   (by Goods Train
(by Passenger train

Signature

Date   Office

(a) Whether whole or half tickets should be stated. Children under four years — free; four years and under ten — half ticket; ten years and over — whole ticket. (Married children, those of eighteen or more years of age, and others not dependent on their parents for subsistence, are not eligible). Maximum number of persons — five.

(١) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل. الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات فما فوق بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين والذين سنهم ثماني عشرة سنة او اكثر والذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً). الحد الاعلى للاشخاص المسموح لهم بالسفر مع الموظف بالاستمارة اربعة فقط.

GPP. 7180—1000—28-12-38

(107)





حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: الاستمارة السنوية

ارجو اعطائي استمارة سفر لي ولعائلتي المؤلفة مني ومن زوجتي فقط ابتداء من يوم ١٢/٧/٤٢ الى سمخ. على ان تكون الاستمارة مقطعة بالشكل الآتي:

١- محطة عرطوف - يافا

٢- اللد - طولكرم

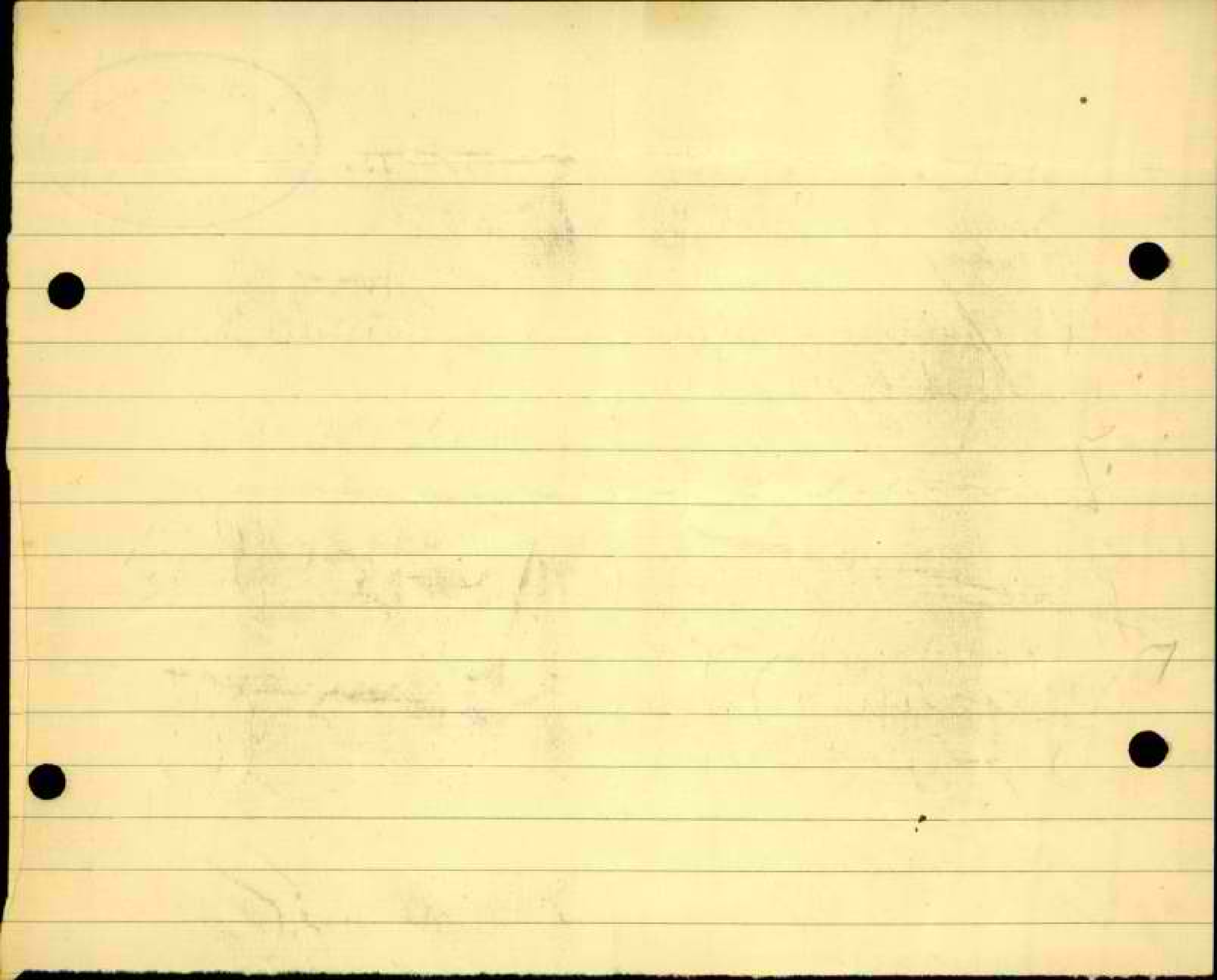
٣- طولكرم - حيفا

٤- حيفا - سمخ

واقبلوا فائق الاحترام

معلم اول مدرسة ديرابان

يوسف [illegible]



رقم ٢٥٧



106

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع: الاجازة المرضية

عدت للعمل صباح اليوم السبت في ١٩/٦/٤٣

بعد انتهاء اجازتي المرضية

واقبلوا فائق الاحترام

معلم اول مدرسة ديرابان

6242



105

DISTRICT INSPECTOR'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

1414/4/EJ.

June 21, 1943.

Asst. District Commissioner,
Jerusalem Rural,
Jerusalem.

103

Subject : Eggs.

I enclose herewith a letter from the teacher of Deiraban Village School in which he states that the Police at 'Artuf have seized from him 34 eggs which he brought with him as a present to relatives in Jerusalem.

2) I may say that the eggs which were seized with him were not intended for sale in black market and that I may give credence to his statement that they were brought as a present to relatives in Jerusalem.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

3.7.43

A/HH.

برنامج الحفلة الاولى

لمدرسة قرية بيت أمّر الاميرية لسنة ١٩٤٣

١ } تلاوة ما تيسر من القرآن الكريم لتلاميذ من طلاب

101

GPP. 11808—500 Bks.—28.12.40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

104

To M. O. H.

The following persons are sent to you for (A) Treatment.

Place Jerusalem.

Date 16. 6. 1943.

5933

Signature

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha	Teacher Education.	22 M.	Pyrexia (Malaria?)	~~[illegible]~~ 3 days [illegible] duty [illegible]

Place

Date 16/6

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

103/1

مدرسة دير ابان الابتدائية

١٨/٦/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

سيدي:

كنت مع السيد امين عودة رئيس مدرسة اشوع انتظر القطار للحضور الى القدس ومعي ٢٤ بيضة لآخذها هدية لاقرباء لي في القدس وقد وضعنا الجميع في سلة واحدة واذا ابوليس بريطاني يأخذ جميع البيض لذا ارجو ان تتكرموا بمساعدتي لدى الدائرة المختصة لاعطائي الترخيص اللازم تبعلها ولامر نقطة بوليس عرطوف بتسليمي الكمية المذكورة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم اول مدرسة دير ابان

[illegible]



102

GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

102

To M. O. H

The following persons are sent to you for (A) Examination

Place Jerusalem 5805 .... I. Snolie(?) Signature

Date 14/6/43 .... DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION Department

DISTRICT EDUCATION OFFICE 15 JUN. 1943

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Yusuf Eff Taha	Grade E3 Education	22 Y M	Infl Cold	T[illegible] duty

Place Jerus

Date 14/6/43 .... [illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "[illegible]ed Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of [illegible]l Board etc.

/ 101

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

رقم ٤/ ١٤١٤

القدس في ١٥/ ٤/ ١٩٤٣

جناب مدير المعارف العام الاكرم

البحث — السيد مصطفى يوسف طه (معلم مدرسة دير ابان الاول — قضاء القدس)

لقد سمحت لهذا المعلم بان يغيب عن عمله مدة ثلاثة ايام بمناسبة زواجه وهي ١٠ و ١١ و ١٢/ ٤/ ٤٣ وبما انه قد غاب فعلا في الايام الثلاثة المذكورة لذا ارجو ان يخصم استحقاق هذه الايام من راتبه كما افهمته بذلك قبل ان يغيب .

مفتش معارف اللواء

ا/ يه

التاريخ ١٠ / ٢ / ٢٥

مدير المدرسة هاي
صالح غوشه

مفتش المعارف
حسين روحي

نسخ لحضرة مدير المعارف العام المحترم

" " مفتش معارف مقاطعة الخليل المحترم

" " مدير المدرسة

ملاحظة: (ا) اذكر في العمود - ا - عن السنين والاشهر التي شغلها بالادارة
" " " " - ب - كلمة افتقدت - بنية - تمرنه - كسرة (ب)

100

رقم ٤٢/٢





حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: الاجازة الخاصة

كتابكم رقم ٤/١٤١٦ في ٤٢/٤/٢

احيط جنابكم علماً انني تغيبت عن عملي الايام الثلاثة وهي في ١٠ و ١١ و ١٢/٤/٤٢ بمناسبة الزواج وقد استلمت عملي صباح الثلاثاء. كما وان زوجتي الآن موجودة في [illegible]

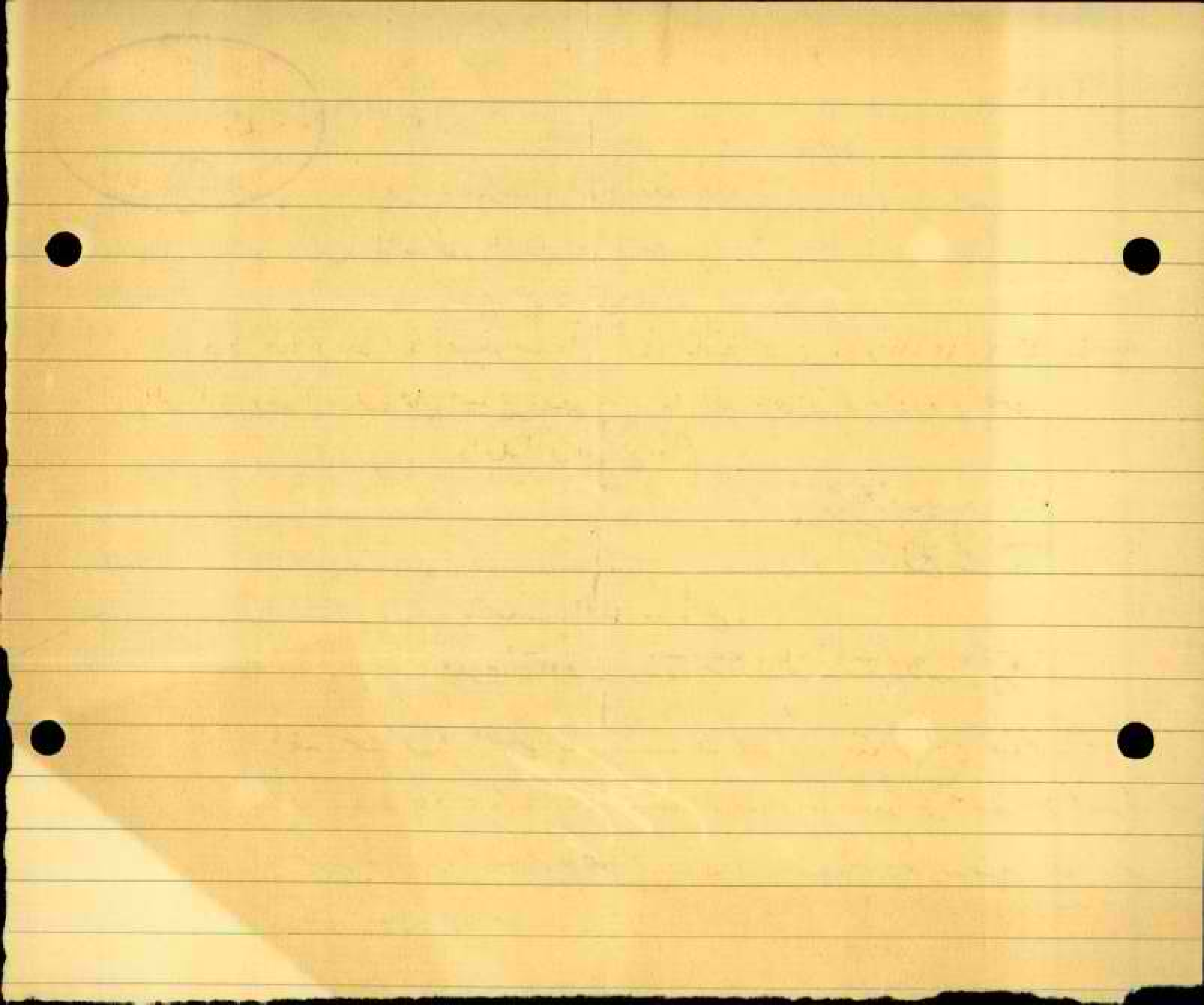
واقبلوا فائق الاحترام.

معلم اول مدرسة ديرابان
يوسف ...

جناب مدير المعارف المحترم.

المبحث: السيد مصطفى يوسف ... – معلم اول مدرسة ديرابان

لقد سمحت لهذا المعلم بالتغيب عن عمله مدة ثلاثة ايام بمناسبة زواجه وهي ١٠ و ١١ و ١٢/٤/٤٢ وبما انه قد غاب فعلاً في الايام المذكورة لذا ارجو ان تجعلوا استحقاقه عن الايام من راتبه على اعتبار انه ... قبل التغيب.



99

ادارة معارف اللواء

القدس في ٢/٤/٤٣ رقم ٤/١٤/١٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه البحتم

معلم اول مدرسة قرية ديرابان

الموضوع - الاجازة الخاصة

متعلق بكتابكم رقم ٤٧/م في ٣٠/٣/٤٣

يسمح لكم بالتغيب عن عملكم في ١٠ و١١/٤/٤٣ بمناسبة عزمكم على الزواج على ان لا يبدأ تغيبكم في ٨/٤/٤٣ الا بعد انتهاء العمل في ذلك اليوم وعلى ان يكون غيابكم في ١٠ و ١١/٤/٤٣ اجازة بدون راتب.

٢. فاذا قبلتم بهذين الشرطين بحكم التغيب عن عملكم كما طلبتم على ان تعلموني بعد عودتكم عن تواريخ الايام التي تغيبتم فيها.

مفتش معارف اللواء

S.F. 12

GOVERNMENT OF PALESTINE.

LOCAL PURCHASE ORDER.

Order No. 25

To Hanna Nugla
Jerusalem

20/3/28 192

Please supply the undermentioned articles :—

5923.—20000—19.1.26—G.P.

Description	Quantity		Rate	Amount		Head and Sub-head of Expenditure
	No.	Weight or Measurement		LE.	m/ms	
Empty Sacks	2		–	–	80	~~III~~ Educ B. OC 80, Contingencies

98

رقم ٤٧/م



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: طلب اذن بمناسبة الزواج

ارجو السماح لي باذن مقداره يومين ابتداء
من ١٠/٤/٤٢ و ١١/٤/٤٢ اي يومي
السبت والأحد، وذلك بمناسبة الزواج
الذي سيكون في ٨/٤/٤٢.

واقبلوا فائق الاحترام

معلم اول مدرسة ديرابان
محمد يوسف طه

3177



97

رقم ٢/٤٦



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : الاجازة المرضية

عدت لعملي صباح هذا اليوم السبت في ١٢/٢/٤٧ . احيطكم علماً بهذا

واقبلوا فائق الاحترام

معلم اول مدرسة ديرابان
المخلص





96

MEDICAL REPORT

O. M. 70



To M.O. H. 2558

The following persons are sent you for (A) Treatment.

Place Jerusalem.

Date 10. 3. 1943

Signature

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION Department

GPP. 1801—500 Bks.—10-9-36 185/8.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusef Taha	Teacher, Education	M. 22	Internal Haemorrhoids	T. for Duty (7) fp

Place Jerusalem

Date 13/3/43

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

95

مكتب مفتش معارف لواء القدس
صندوق البريد رقم ٢٩٢
القدس في ١٣/٢/١٩٤٣ رقم ٤/١٤/١٤
حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم
معلم اول مدرسة دير ابان
البحث - الغياب

92
متعلق بكتابكم رقم ٣٧/م في
٨/٢/١٩٤٣

سيخصم اجر يومين من راتبكم
لغيابكم عن العمل لاسباب خاصة
في يومي ٣١/١/١٩٤٣ و
١/٢/١٩٤٣

مفتش معارف اللواء

ج م/ عز

٩٦

رقم ٥/٦٣٤٩

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ٨٧/٢/٤٣ .



حضرة مفتش معارف القدس المحترم

٩٣

المبحث : السيد مصطفى يوسف طه ــ

مدرسة قرية دير ابان ــ قضاء القدس .

الاشارة : ــ كتابكم رقم ٤/١٤١٤ في ٦/٢/٤٣ .

أرجو أن تخبروا السيد مصطفى يوسف طه أنه سيخصم أجر يومين من راتبه أجازة بلا راتب لغيابه عن العمل لاسباب خاصة في يومي ٣١/١/٤٣ و ١/٢/٤٣ .

عن مدير المعارف
عبد الرحمن ...

م د .

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/4/EJ.

February 6, 1943.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha,
Deir Aban Village School,
Jerusalem Sub-District.

Above named teacher was allowed to be absent from duty on the 31st January and 1st February, 1943 to enable him to go to Tulkarm and settle the question of his engagement.

2) It was made clear to him that his absence would be treated as leave without pay.

3) I shall be obliged if you will kindly arrange for the deduction of two days' pay from his salary for February, 1943.

I.S.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

A/HH.

3

F. 1b

GOVERNMENT OF PALESTINE.

CASH ORDER FORM.

To the Sub-Accountant. Jerusalem

I have to request that you will pay to Shafiq Eff Zamaria

whose specimen signature is appended, the sum of Five ——

Pounds ~~Egyptian~~ Palest. —— Milliemes which is required to defray the wages or incidental expenses set out in the accompanying vouchers and in the schedule below :—

5708—5000. 27/11/25. Si. P.

Date of Voucher	Department	Wages or Incidental Expenses	Amount L. ~~E.~~ P.	m/ms
22.12.29	Education	Transport & Trav. Vou 740	5	000

92



رقم ٢٧/م

1316

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث : التغيب عن المدرسة

تغيبت عن المدرسة يومي الأحد والاثنين ٢١/١/٤٢ و ١/٢/٤٢ واستلمت عملي صباح الثلاثاء الواقع في ٢/٢/٤٢ . احيطكم علماً بذلك واقبلوا فائق الاحترام .

معلم اول مدرسة ديربان
يوسف

ما يلزم

~~الى المفتش العوض ... ٤٢/١/...~~



91

مكتب مفتش معارف

رقم ١٤١٤/٤

لواء القدس

القدس ١٨/١/١٩٤٣

٩٥

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

معلم اول مدرسة ديرابان .

المبحث – التغيب عن العمل

كتابكم رقم ... في ١٦/١/١٩٤٣

يسمح لكم بالتغيب عن عملكم

في ٣١/٢/١٩٤٣ و ١/٢/١٩٤٣

بشرط اعتبار تغيبكم اجازة بدون

راتب .

٢) ارجو متى عدتم لعملكم

ان تخبروني عن تاريخ الايام

التي تغيبتم فيها فعلا .

مفتش معارف اللواء

ا/ح.هـ

90

مدرسة دير ابان الاميرية

٦٦١

١٦/٦/٤٢

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : طلب استئذان

اصبح من المقرر ان يتم (عقد نكاحي) آخر هذا الشهر

في طولكرم وذلك لاتمام الزواج في مدة قريبة.

لذلك ارجو ان تسمحوا لي بيومين من ايام العمل

ليكون لدي الفرصة الكافية وهما يومي الأحد والاثنين

الواقعين في ٢٨/٦/٤٢ و ٢٩/٦/٤٢ واعفائي من حضور

اجتماع المعلمين في ٢٠/٦/٤٢ .

ولا مانع عندي من خصم اجرة هذين اليومين من راتبي .

ارجو ان ينال طلبي هذا عنايتكم واعتباركم

وارجو قبول خالص الاحترام

معلم اول مدرسة دير ابان

عطا يوسف [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

87

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/4/EJ.

December 16, 1942.

Director of Education,
Jerusalem.

87

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha, Deir Aban V.S., Jerusalem S/D.

Reference : My No. 1414/4/EJ of 9.12.1942.

Mustafa Eff. resumed duty on 12/12/1942.
(11th December, 1942 is Friday).

A/HH.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

88

رقم ٢٥/م

11786



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: الاجازة المرضية

انتهت امس اجازتي المرضية ١١/١٢/٤٢ وقد بدأت عملي صباح اليوم ١٢/١٢/٤٢ يوم السبت. احيطكم علماً بذلك

وارجوا ان تقبلوا فائق الاحترام.

ملاحظة: لم يقبل احد حفر الجورة الواحدة متر x متر بأقل من مائة مل وذلك يرجع لصعوبة الارض وشدة تماسكها. ارجوا ان اعلم رأيكم في ذلك قبل فوات وقت الحفر. واقبلوا الاحترام

معلم المدرسة
يوسف [illegible]

D of E.

Subj. Mustafa Yusuf Taha
Ref. My No. 1414/4 of 9.12.42

He resumed duty on 12/12/42
(11/12/42 is Friday)



80

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/4/EJ.

December 9, 1942.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha, Deir Aban V.S., Jerusalem S/D.

Reference : My No. 1414/4/EJ of 5.12.1942.

Above named teacher was again granted one week's off duty as from 4.12.1942.

I.S.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

A/HH.

86

GPP. 11808—500 Bk[illegible]-12-40 [illegible] O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M.O. H. 11505

The following persons are sent to you for (A) Treatment.

Place Jerusalem. Signature

Date 4. 12. 1942. D.I.E. Jerusalem Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha.	Teacher. Education.	22 M.	Anaemia following Typhoid fe.	T. Ex. Duty one week.

Place

Date 4/12/42 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed. The Medical Officer will state "Duty Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding Medical Board etc.

15
80

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/4/EJ.

December 5, 1942,

Director of Education,
Jerusalem.

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha, Deir Aban Village School, Jerusalem S/D.

Reference : My No. 1414/4/EJ of 25.11.1942.

Mustafa Eff. resumed duty on 2.12.1942.

[signature]

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATI

A/HH.

٨٤

ثم ٢/٢٤



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث : اجازتي المرضية

انتهت اجازتي المرضية مساء يوم الثلاثاء في

١/١٢/٤٢ ، وقد رجعت لعملي صباح يوم

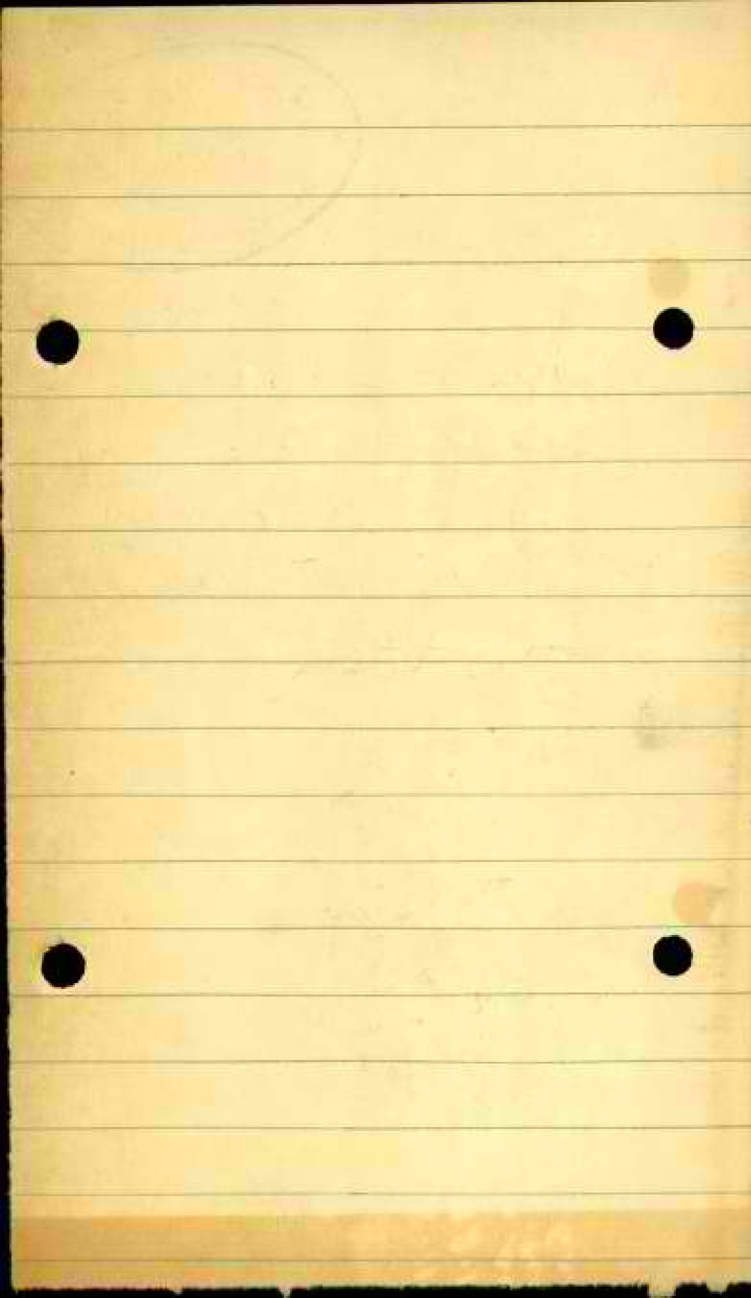
الاربعاء في ٤٢/١٦/٢ .

احيطكم علماً بذلك واقبلوا فائق الاحترام

معلم المدرسة
[signature]

D.E.
Sub: Mustafa Yusuf Taha
Teacher Deiraban V.S.
Ref: Jerusalem No. 1/D/1/1/E7
my 1442
25.2.42

He resumed duty on
12 2 1942
D.I.E.



83

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/4.

November 25, 1942.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha, Deir Aban V.S. Jerusalem S/D.

Reference : My No. 1414/4 of 7.11.1942.

Mustafa Eff. was discharged on 22.11.1942 and a further period of ten days' sick leave was given to him as from that date.

A/Hh.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ؛

مفتش معارف اللواء

نسخة لحضرة رئيس مدرستي البكريه والحضارة المحترم

ا/ ـ هـ

82

GPP. 11806—500 Bks.—26.12.40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

JERUSALEM ... OFFICE
23 ... 1942

11022

To M. O. ....

The following persons are sent to you for (A) ....

Place .... Signature

Date .... Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Yusef Taha	Teacher Govt Boys School Qerabon	22 M	Typhoid fever	Admitted 5.11.42. Discharged 22.11.42 Ten (10) days sick leave is to return for further leave

Place Govt Hosp Jer.

Date 22.11.42

.... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Me[dical] Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disp[osal] of case and retain one copy returning the other to the official who sign[s].
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding ... Medical Board etc.

18/

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

No. 1414/E/EJ.

November 7, 1942.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject : Mustafa Eff. Yusuf Taha - Deir Aban V.S., Jerusalem S/D.

Above named teacher was admitted to Government Hospital, Jerusalem on 5.11.1942.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION.

A/HH.

Ed. 18.

ومة فلسطين

المعارف

يب الطلاب

شهر ..... سنة .....

توسط عمر الصف ٧ ..... ١٢

المدة التي اعطيت عنها العلامات

معدل الفصل

GPP.—449—10,000—19-2-36 34/8.

ملاحظات	الحد الاعلى ١٠٠
	٧٩
	٧٢
	٦٦
	٦٥
	٦٤
	٦٢
	٦٢
	٦١
	٦٠
	٦٠
	٥٩

83 86

MEDICAL REPORT

O. M. 70

To M.O.H. 10168

DISTRICT EDUCATION OFFICE JERUSALEM 6 - NOV 1942

The following persons are sent you for (A) Treatment.

Place Jerusalem.

Date 5. 11. [illegible]

[illegible signature] Signature

D. I. E., Jerusalem Department

GPP. 1801—500 Bks.—10-9-36 185/8.

DISTRICT EDUCATION OFFICE JERUSALEM

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha.	Teacher. Education.	22. M.	Pyrexia 39 (Influenza)	No vacancy in the hospital ~~3 days Exdusy~~ Treatment

Place

Date

[illegible signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "Duty" "Ex[illegible] Duty .... hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medica[illegible]" etc.

5/11/42 [illegible]

Jerusalem

gr

O.H.M.S.

District Inspector
of Education
District



79

GOVERNMENT OF PALESTINE

No. 6304/5

Department of Education,
Jerusalem.

28 SEP 1942

8517

Extract from Incremental Warrant
No. 37/42-43 dated 14.9.42

D.I.E. Jerusalem

The salary of Mustafa Yusuf Taha
teacher in Beit Iksa V.S. Jerusalem
has been increased from £P. 100 to £P. 108
per annum, as from the 14.9.42
Next incremental date

(Sgd) W. J. Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

١٩٤٢/١٠/١٩

declensions.

9. In test (h), the candidate will be required to explain in Arabic the passages read under test (g).

10. Test (i) will consist of conversation in Arabic with the Examiners on general topics and on topics connected with the candidate's official work. The duration of this test will be about 20 minutes.

11. The time and maximum marks allotted for the respective tests shall be as follows:-

Test	Hours	Maximum marks

78

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

رقم ٤/١٤١٤

القدس في ٦/٧/١٩٤٢

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

الموضوع - السيد مصطفى يوسف طه (معلم مدرسة دير ابان - قضاء القدس)

... ابعث اليكم كتابا قدمه السيد مصطفى يوسف طه مع صورتين بشأن الحصول على هوية جديدة بدلا من هويته الضائعة .

ارجو متى عملت الهوية الجديدة ارسالها له راسا على عنوانه بطولكرم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ؛

مفتش معارف اللواء

ا/ر.ه.

نسخة لحضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

١٢					
١٣					
١٤					
١٥					
١٦					
١٧					
١٨					
١٩					
٢٠					
٢١					
٢٢					
٢٣					
٢٤					
٢٥					
٢٦					
٢٧					
٢٨					
٢٩					
٣٠					

التاريخ ٢٥/١٢/١٠ توقيع معلم الصف توقيع رئيس المدرسة

Mustafa Eff. Yusuf Taha.

W.T. Deirahan V.S. Olea. S/D.

Jerusalem
Lydda
Haifa

9. 7. 1942.

E/ III

Lydda
Haifa
Samakh

] + Returns.

NIL.

[signature]

30. 6. 1942.

D.I.E., Jerusalem.

F.R.W. Nos. 66612/13/14 + Returns.
Dated 9.7.42.
Ticket One

By Hand.
extra

استلمت الرخص
ذات الارقام ٦٦٦١٢/١٣/٦٦٦١٤
[signature]
١٨/٧/٤٢

No. 51

GOVERNMENT OF PALESTINE.

F. 5

ORIGINAL
DUPLICATE

OTHER CHARGES VOUCHER.

No. ....
(To be inserted by Sub-Accountant.)

Stores, Supplies and other Bills.

District or Station Jerusalem

Head of Estimates XIII Education Sub-Head 12, Books, Mat. and Equipment

Dr.
To Dr. Hans Yohan Priebatsch -
Schola Et-Scientia - Julian's Way, Jerusalem.

GPP. 187—10,000—11-1-36—2078.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts LP.	mils
	Cost of various labratory equipment supplied to Hebron Secondary Boys' School as per L.P.O. No. EJ/32/42 dated 10.6.1942 and Invoice dated 20.6.1942 attached.			2	405
	(Two Pounds Palestine and Four Hundred and Five Mils).				
	There are no other firms in Jerusalem dealing with sale of such selected equipment so no quotations could be obtained.				
	Authority F.A. 6.		Total		

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the ~~rate~~ price charged ~~is~~ are ~~according to~~ ~~regulation~~ ~~contract~~ or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date 30/6.1942.

Signature A.Khalifa (Head of Department)

Title INSPECTOR OF EDUCATION Jerusalem District.

2. Received the .... day of .... 193....

in payment of the above account the sum of ....

....

Signature of Receiver.

3. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto.

Signature of Witness to payment, Seals and Marks.
(Only necessary when payees are illiterate).

Signature of Paying Officer.

Date 193

76



رقم ٢/٢١



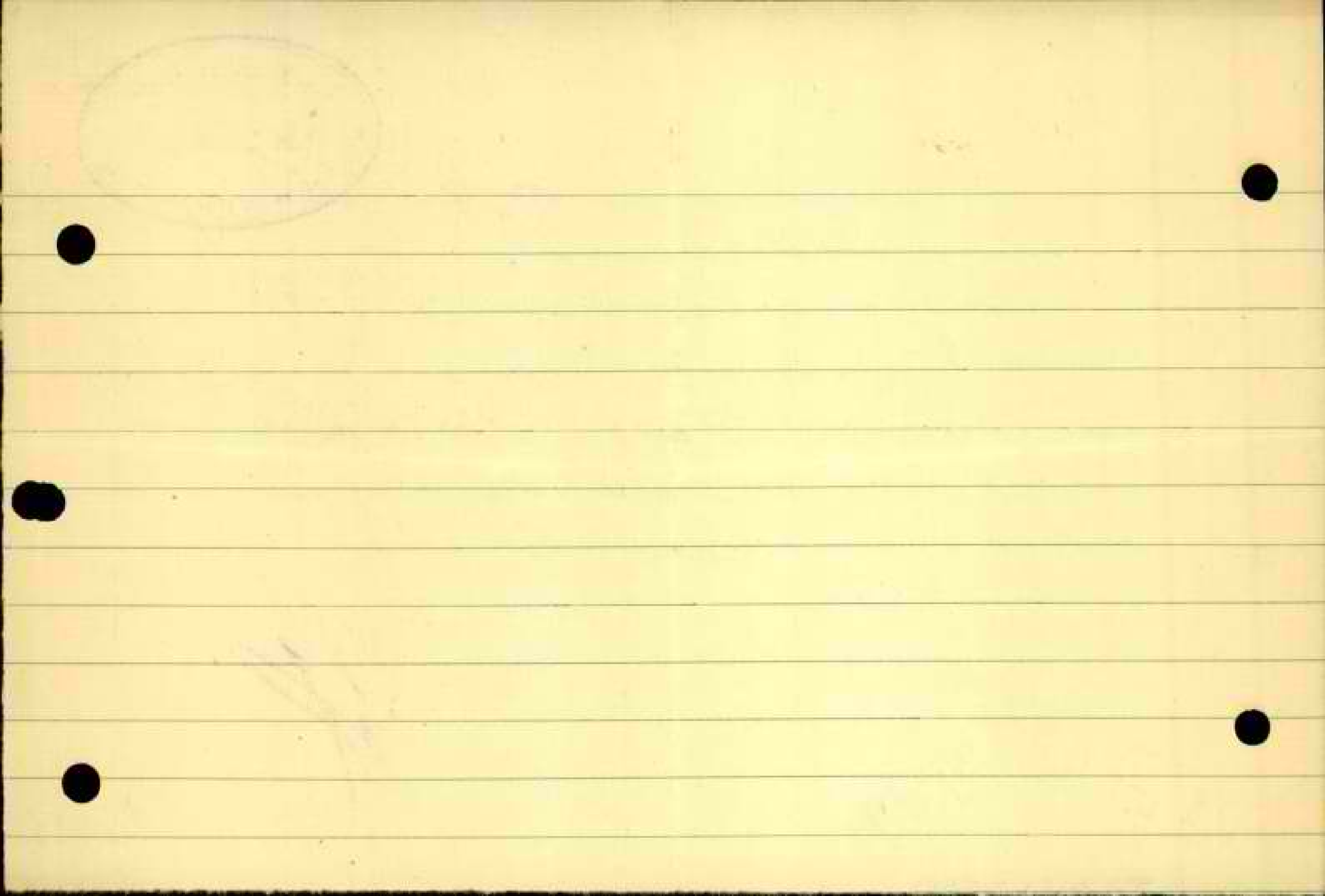
حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: طلب الاستمارة السنوية

ارجو اعطائي استمارة السفر السنوية من القدس الى سمخ ذهابا وايابا ابتداء من ٩/٧/٤٢ ، والاستمارة لشخص واحد فقط.

واقبلوا فائق الاحترام

معلم اول مدرسة ديرابان
مصطفى [signature]



75



24



رقم ج

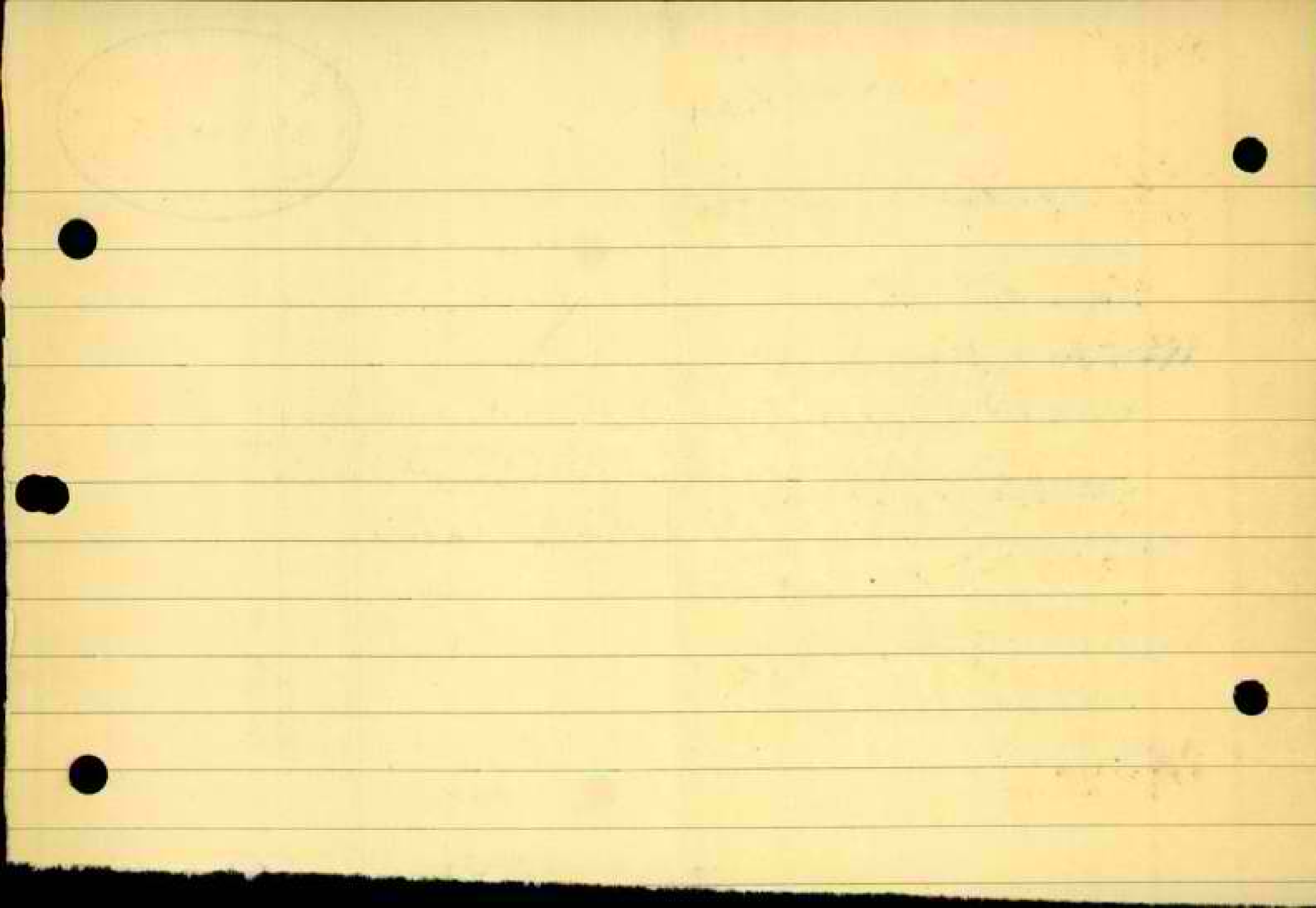
حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

البحث: الاجازة المرضية

متعلق بكتابكم رقم ١٤١٤/٤ بتاريخ ٢٠/٦/٤٢

احيطكم علماً ان اجازتي المرضية انتهت مساء يوم الاحد الواقع في ٢١/٦/٤٢
وقد عدت للعمل بعد اجازتي المرضية هذه صباح يوم الاثنين الواقع في ٢٢/٦/٤٢
وتفضلوا بقبول خالص الاحترام

معلم المدرسة



مكتب مفتش معارف
لواء القدس

رقم ٤/١٤١٤

القدس في ٢٠/٦/١٩٤٢

حضرة معلم أول مدرسة دير ابان المحترم

المبحث : الاجازة المرضية

معطوفاً على تقريركم الطبي في ٢/٦/١٩٤٢

ارجو اعلامي هل عدتم للعمل
بعد انقضاء الاجازة المرضية ؟
في [illegible] ذلك ؟

(توقيع)
مفتش معارف اللواء

Ed. 18.

فلسطين

لعارف

الطلاب

المدة التي اعطيت عنها العلامات

امتحان الفصل الثاني

سط عمر الصف

GPP.—449—10,000—19-2-06 34/S.

ملاحظات	الحد الاعلى ١٠٠
	٣٨
	٣٤
	٣٣
	٣٢
	[illegible]
	٣٢
	٢٨
	٢٨
	٨

73



تحريراً في ١٨ ح ١٩٤٢

سعادة مفتش معارف لواء القدس المحترم

الموضوع : معلم مدرسة دير آبان مصطفى يوسف طه

سيدي لي الشرف أن أحيطكم علماً كما يأتي

(١) إن المدرسة والتلاميذ على غاية من الإهمال في أسفل درجة من الانحطاط

(٢) السبب في ذلك هو إهمال المعلم المذكور المسؤول عن المدرسة ليس المعلم يتحلى بأخلاق فاسدة في نفوس التلاميذ خروجه بالتجول في الشوارع والمقاهي في الحارات وزيارة البيوت والصبايا مع البنات في الحارات وتوزيع الطحين والسكر مع المختار وتركه المدرسة مع ما تقرح فيها لا يرضاه العقل والإنسانية

سيدي : لقد نصحنا ذلك الشاب عن هذه الأعمال القبيحة فلم يرتدع عن ذلك الذي أعاقه وجعله لديه التعدي في هذا العمل من شيمة النفوس الغضب ويحيى ما لا يحمد عقباه

لقد تخلى المعلم لبث الروح الجديدة الراقية والأخلاق الحسنة إلى الأخلاق السيئة ولا يخفى على سعادتكم

فالتحقيق لصحيح المدرسة بدون تعليم ومضى سنوات الخمس للتعليم بدون فائدة ولا رضاه اللعب وأشد فنحن نرفع صوتنا إلى الله ثم إليكم راجين من سعادتكم صلاح هذا الرجل أو تغييره ولقد التفت لنظام المدرسة ولنا إليكم عوناً ولكل ضعيف

مع قبول فائق الاحترام

[illegible signatures]

This is an centrue information.
The School is one of the best ones in the District.
20.6.42 Alm

G.P.P. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594/S. O. M. 70.

MEDICAL REPORT

72

To M.O. H. Jerusal

The following persons are sent to you for (A) treatment.

Place Jerusal

Date 12. 6. 1942.

5234

Signature

D.I.E, Jerusal Department

DISTRICT EDUCATION OFFICE JERUSALEM 1942

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mustafa Eff. Yusuf Taha.	Teacher, Education.		Pharyngitis	Three days Ex duty

Place

Date 12/6/42.

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and return one copy, returning the other to the official who signed. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

71

P. F. 21

GOVERNMENT OF PALESTINE.

HISTORY SHEET.

File No. .... /P.

GPP. 2773—2000—9-8-37 259/8.

1. Surname (in block letters) TAHA
2. Other names Mustafa Yusuf Taha
3. Nature of Appointment Temporary Teacher
4. Terms of Appointment Temporary terminating at one month's notice
5. Date of Appointment 16 · 9 · 41
6. Present Address Mustafa Yusuf Taha Deir-Alhan village
7. Home Address Mustafa Yusuf Taha Tulkarem
8. Place and Country of Birth Tulkarm - Palestine
9. Day and year of Birth 20 · 3 · 21
10. Nationality Palestinine
11. Whether previous resident of Palestine Yes.
12. Religion (if Christian state sect) Moslem
13. Whether single, married, widower or a widow Single
14. Number of Children Nil
15. Education. Completed first Secondary class Tulkarm

    Mention the Schools or Colleges at which you received your education, professional as well as general, and give in each case the date of entry and leaving.

    Passed Teacher's lower Certificate Examination [General] 1940

16. Professional Qualifications (if any) and the date at which each was obtained. Teachers lower Certificate Examination
17. Employment from completion of education to date of entering the public service. Unclassified Teacher
18. Acknowledge of Languages.
    (a) Spoken and written English, Arabic
    (b) Spoken only
19. Name and address of next of kin My father Yusuf Taha
20. Medical Examination

Signature of applicant M. Y. Taha

Countersigned

GOVERNMENT OF PALESTINE

HISTORY SHEET.

File No.

1. Surname (in block letters) TAHA
2. Other names Mustafa Yusef Taha
3. Nature of Appointment Temporary Teacher.
4. Terms of Appointment Temporary terminating at one month's notice
5. Date of Appointment 15. 9. 41
6. Present Address Mustafa Yusef Taha Bir-Alvan Village
7. Home Address Mustafa Yusef Taha Tulkarem
8. Place and Country of Birth Tulkarem - Palestine
9. Day and year of Birth 20. 3. 24
10. Nationality Palestinian
11. Whether previous resident of Palestine Yes.
12. Religion (if Christian state sect) Moslem
13. Whether single, married, widower or a widow Single
14. Number of Children Nil
15. Education. Completed 1st Secondary class Tulkarem. Passed Teacher's Lower Certificate Examination (General) 1940

N.B.—State the Schools or Colleges at which you received your education, professional as well as general and degree, if such, with the date of entry and leaving.

16. Professional qualifications (if any) and the date at which each was obtained. Teacher's Lower Certificate Examination
17. Employment from completion of education to date of entering the public service. Unclassified Teacher
18. Knowledge of languages:
    (a) colloquial and writing English, Arabic
    (b) technical skill
19. Name and address of next of kin My father Yusef Taha
20. Medical Examination

M. Y. Taha

مكتب مفتش معارف

لواء القدس   رقم ١٤١٤/٤

القدس في ٢٥/١/١٩٤٢

حضرة السيد مصطفى طه المحترم

(معلم اول مدرسة دير ابان)

الموضوع — شخصي

ارجو بعد اجتماع المعلمين الذى سيعقد في ٢٩/١/١٩٤٢ ان تحضروا لهذه الدائرة لملء اوراق ترجمة الحياة •

مفتش معارف المعارف

ا/م هـ

GOVERNMENT OF PALESTINE. F. 5.

ORIGINAL
DUPLICATE

No. ______

(To be inserted by Sub-Accountant.)

OTHER CHARGES VOUCHER.

District or Station [illegible]

Head of Estimates [illegible] Sub-Head [illegible]

Dr. to [illegible] Jerusalem

14158—100000—S. P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts £P.	Amounts mils
[illegible]	Hire of transport as per [illegible]				
	of transport [illegible]			—	600
	([illegible])				

69

مكتب مفتش معارف لواء القدس

صندوق البريد رقم ٢٩٢

القدس في ٢٣/١٢/١٩٤١ رقم ٤/١٤١٤

حضرة معلم اول مدرسة ديرابان المحترم

البحث ـ نفقات السفر

ارجو ان تواجهوا هذه الدائرة في وقت قريب يناسبكم لتتسلموا نفقات السفر .

مفتش معارف اللواء

ج/ز



AC/15/32 4th August, 1932.

D.I.E., Jerusalem.
" Hebron.
" Galilee, Haifa.
" Samaria, Nablus.
" Southern, Jaffa.

Subject:- Transport and Travelling.

Please note that in future when a travelling claim includes nights spent at villages, a certificate to the effect that the particular villages are situated at a distance of more than 10 kms. from claimant's station should be inserted in the claim form (F.9) and signed by claimant.

C.J. White

DIRECTOR OF EDUCATION.

CK.

68

مكتب مفتش معارف لواء القدس
صندوق البريد رقم ٢٩٢

67

القدس في ٢/١٢/١٩٤١ رقم ١٤١٤/٤

بالبريد المسجل
===============

حضرة معلم اول مدرسة ديرابان المحترم

البحث – شهادة الميلاد
الاشارة – كتابكم في ٩/١١/١٩٤١

... اعيد اليكم شهادة الميلاد بعد ان اطلعت عليها .

مفتش معارف اللواء

ج / ز

P.T.O.

(d) Remarks on hygienic conditions, (including ventilation, lighting, latrines, drinking water, accommodation etc.)

الملاحظات على الحالة الصحية :
التهوية · الضوء · المستراحات · ماء الشرب · المتسع · الخ ·

(e) Remarks on furniture and materials.

الملاحظات على الاثاث والادوات

Signature of Inspector ....

توقيع المفتش



67/5

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

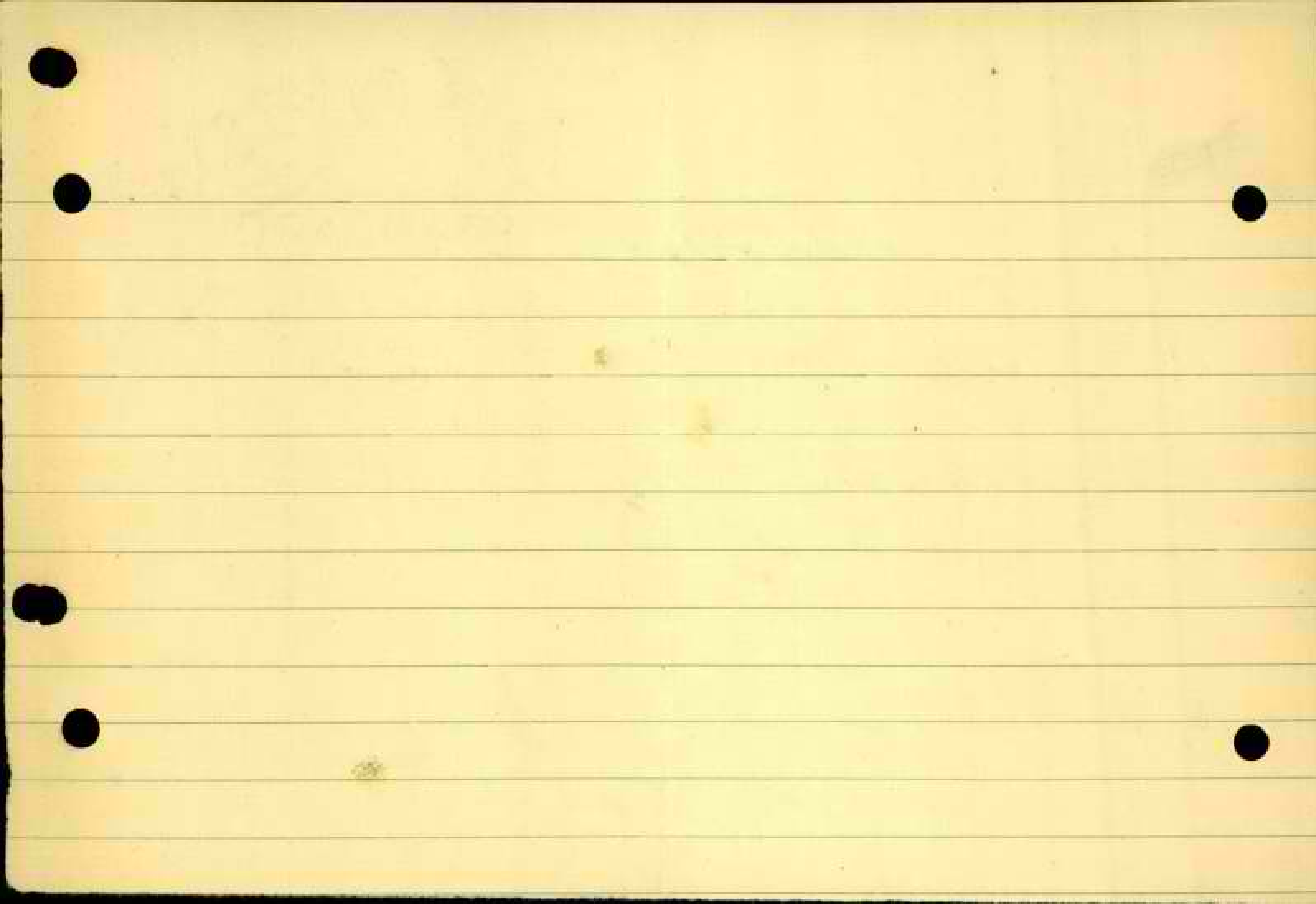
المبحث : ادراك الحياة

ابعث لحضرتكم بادراك الحياة معبئة مع شهادة الميلاد الرسمية

واقبلوا الاحترام .

معلم مدرسة ديرابان الاميرية
مصطفى يوسف فاطم





67



نموذج م.ع/٣٠/ع

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

قانون المعارف لسنة ١٩٣٣

تسجيل المعلمين والترخيص لهم

صورة طلب لتسجيل معلم و/او/ للترخيص له بالتعليم في المدارس العمومية والمساعدة

تنبيه:— يجب على الطالبين قبل ملء هذا الطلب ان يقرأوا باهتمام النظام الخاص بتسجيل المعلمين والترخيص لهم

(١) * اذكر هل تطلب (أ) ~~التسجيل فقط~~ او (ب) التسجيل ورخصة للتعليم في المدارس العمومية والمساعدة

(٢) (اكتب الاسماء باحرف كبيرة)

اسم الطالب الشخصي	لقبه (ان كان له لقب) (ا)
مصطفى يوسف طه	
اسم والده	لقب والده (ان كان له لقب) (ا)
يوسف سعيد طه	
اسم الاسرة (اذا وجد)	آل طه
(رجل ام امرأة)	رجل

(ا) هل هو شيخ او حاخام او حاج مثلا

* اذا كان المقصود من الطلب التسجيل فقط فاشطب (ب)

23269—5000—6/2/33 A. P.

*(١٠) اذكر هنا المدارس التي علمت فيها

المدينة او القرية	اسم المدرسة	التاريخ		عدد السنوات	درجة المدرسة	نوع المدرسة
		من	الى			
طولكرم	مدرسة طولكرم الابتدائية	١٩٢٨	١٩٤١	٧	ابتدائية	اميرية

*(١١) المواضيع التي علمتها

١ اللغة العربية
٢ الحساب
٣ التاريخ والجغرافيا
٤ الرياضة
٥ الرسم
٦ الصحة والطبيعة
٧ الدين
٨
٩
١٠

(١٢) اللغات التي يمكنك ان تعلم بها

١ العربية
٢ الانكليزية
٣
٤

(١٣) توقيع الطالب مصطفى يوسف [illegible]

التاريخ والمكان دير ابان ١ ٢٧/٦/٤٦

(١٤) شهادة يوقعها موظف حكومة من الدرجات العليا او رئيس طائفة دينية او اي شخص آخر مسؤول

اشهد ان التفاصيل السابقة هي صحيحة بحسب ما وصلت اليه معرفتي

التوقيع [illegible] الوظيفة

المكان [illegible] التاريخ

** الرقم في سجل المعلمين

** رقم الرخصة ** تاريخ التسجيل

** الفراغ هنا تملأه ادارة المعارف

* لا يملأ الطالب الفراغ إلا اذا كان طلبه يشمل الترخيص له بالتعليم في المدارس العمومية او المساعدة

عمر الطالب (بالسنوات التي أكملها فقط)	١٩ عاما
تاريخ الولادة (اليوم والسنة) *	١٩٢١/٢/٢٠
مكان الولادة	طولكرم

* اذكر السنة واليوم ايضاً ان امكن بحسب التقويم الغريغوري

تاريخ الولادة بموجب شهادة ميلاد رسمية

رقم الشهادة R.8/41 مصدقة طولكرم في ٤١/١١/٢

(توقيع)
مفتش معارف القدس

(٤)

جنسية الطالب عند ولادته	فلسطيني
جنسية والده	فلسطيني
جنسية الطالب في الوقت الحاضر	فلسطيني
دين الطالب *	مسلم
امتزوج ام اعزب	اعزب

* اذكر الطائفة

(٥) العنوان الدائم

القضاء	المدينة او القرية	المحلة	الشارع	اسم المنزل او رقمه
الناصرة	طولكرم	—	—	—

(٦) المدرسة او المدارس التي تُعلم فيها في الوقت الحاضر (اذا كنت غير مستخدم في مدرسة فاكتب عبارة «غير مستخدم» في الجدول الآتي)

المدينة او القرية	اسم المدرسة	الراتب الشهري الاساسي	قيمة الرواتب الشهرية الاخرى كالعلاوات والأكل والسكن
ديرابان	مدرسة ديرابان الاميرية	م / ج ٩,٢٢٠	م / ج (٩)٠٠///

* (٧) اين تعلمت

المدينة او القرية	اسم المدرسة	درجة المدرسة	التاريخ		عدد الصفوف (السنوات) في المدرسة	اعلى صف انهيته (١)	لغة التدريس
			من	الى			
طولكرم	طولكرم الثانوية	ثانوية	١٩٢٨	١٩٢٧		الثانوي الثاني	العربية

(٨) اذكر الشهادات التي حصلت عليها

	من اي معهد او هيئة	تاريخ الشهادة
شهادة المعلمين المدربين لمدارس الاطفال		
شهادة المعلمين المدربين للمدارس الابتدائية	ادارة المعارف العامة	١ تشرين اول سنة ١٩٤٠
شهادة المعلمين المدربين للمدارس الثانوية		

* (٩) اذكر المؤهلات الاخرى التي قد تكون حاصلاً عليها سواء امصدقة كانت بشهادة ام لا واذكر تفاصيل اخرى عن عملك لم تذكرها في غير مكان (كالخدمة العسكرية مثلاً)

---

(١) يذكر الصف باعتبار ان الصف الاول في المدرسة هو ادنى صف

* لا يملأ الطالب الفراغ الا اذا كان طلبه يشمل الترخيص له بالتعليم في المدارس العمومية او المساعدة

66

مكتب مفتش معارف

لواء القدس

رقم ٤/١٤١٤

القدس في ٤/١١/١٩٤١

- مستعجل -

حضرة معلم أول مدرسة قرية ديرابان المحترم

الموضوع - نفقات النقل

... ارسل اليكم نموذجا من شهادة يجب تقديمها للمالية لتعوض لكم المبلغ الذى انفقتموه في نقلكم ونقل متاعكم فارجو كتابة الشهادة المطلوبة وتوقيعها مع ذكر المسافة بين طولكرم وديرابان واعادتها الى بالسرعة الممكنة .

[signature]

مفتش معارف اللواء

ا/ح

GOVERNMENT OF PALESTINE.

F.5

ORIGINAL
DUPLICATE

No. 124

OTHER CHARGES VOUCHER.

No. .... (To be inserted by Sub-Accountant)

Stores Supplies and other Bills.

District or Station Jerusalem

Head of Estimates XII Education Sub-Head 64, Materials, Seeds etc. for school gardens.

Dr. To 'Isa Eff. Saleh -, Ramallah -

Pay c/o District Officer,- Ramallah.

GPP. 187—10,000—11-1-36—20/S.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate Mils	Amounts LP.	mils
	Cost of manure supplied to Bireh Government School Garden as per L.P.O. No. 55/39 dated 18.11.1939 and Invoice dated 18.11.1939 attached.	40 bags	50	2	000
	(Two Pounds Palestine Only).				

65



مدرسة ديرابان الاميرية

٥/١٠/٤١

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث : النفقات السفرية

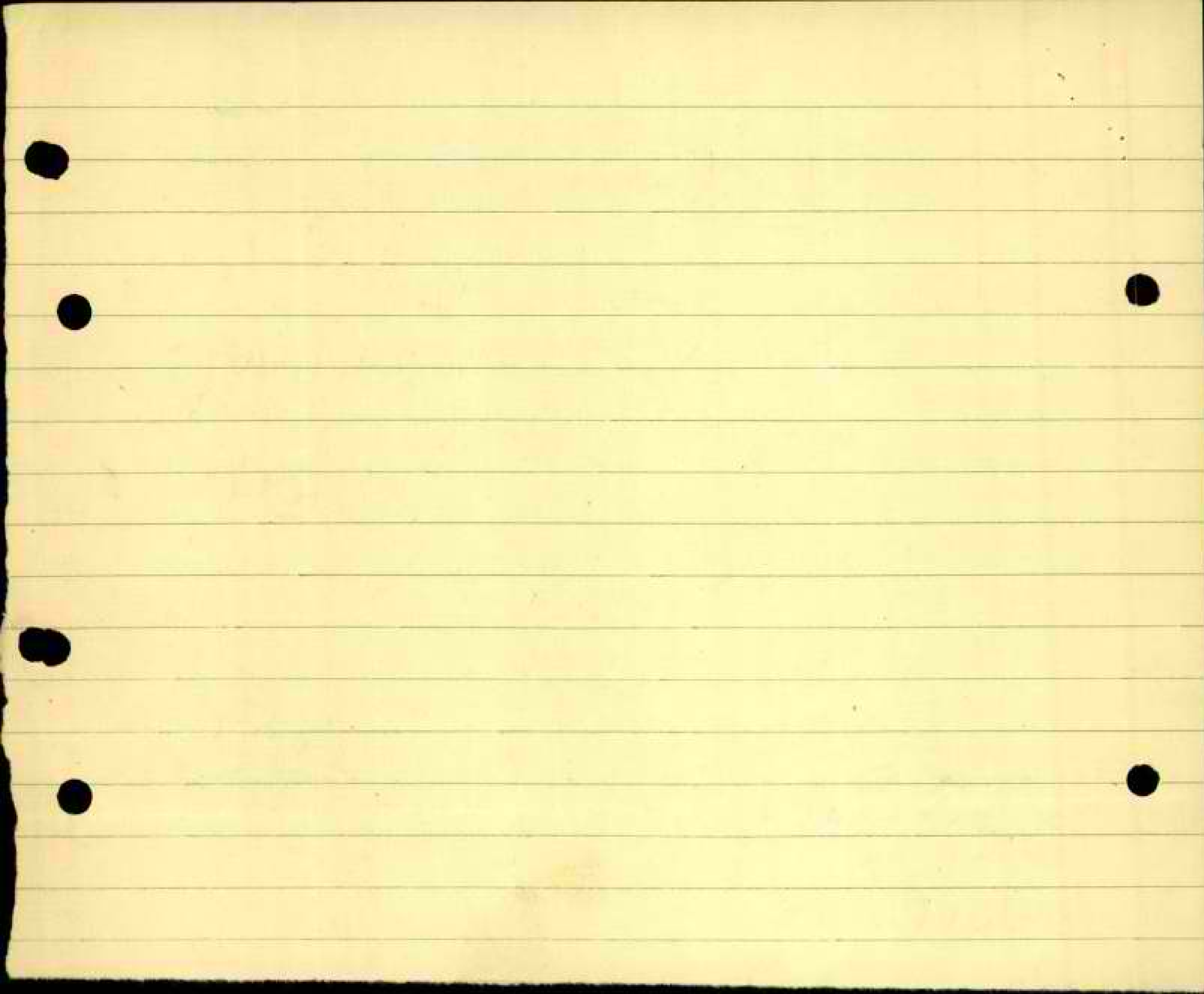
لم تصلني استمارة سفري وللعفش، كما لم يكن لدي الوقت الكافي لطلبها اذ تسلمت في ١١/٩/٤١ امر ادارة المعارف باستلام المدرسة في ١٢/٩/٤١ والذي كنت اعرفه ان الاستمارة تصرف للمعلم بعد مضي اسبوع على الاقل من تاريخ طلبها ولم يسبق لي ان حصلت على استمارة سفر ما اذ لا يمنح هذا الامتياز لمعلم يتقاضى راتبه من لجنة معارف محليه كما كانت الحال معي في طولكرم.

كما انني لم استحصل على وصولات تثبت مقدار الاجرة التي دفعتها عن نقل عفشي من طولكرم لديرابان كما لم استحصل على وصولات تثبت اجرة سفري من طولكرم لديرابان ايضاً. وقد تم نقل العفش بسيارة شحن حيفا خانم الى الرملة ومنها لباب الواد ثم لديرابان وذلك لانني كنت اجهل ضرورة الحصول على هذه الوصولات. وازاء هذه الحالة ارجو من حضرتكم مساعدتي بصرف قيمة المصاريف التي دفعتها والتي تبلغ مئة وخمسة عشر قرشاً فلسطينياً فقط

واقبلوا فائق الاحترام

مصطفى يوسف طه

معلم مدرسة ديرابان



64/4



مدرسة ديربان الاميرية — رقم ٢/٥

٢٧/٩/٤١

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: كتابكم رقم ١٤١٤/٤ بخصوص اوراق ترجمة الحياة .

١. ارسل لكم طيه اوراق ترجمة الحياة معبئة لي ولزميلي الشيخ محمد حمد البنا [illegible]
ماعدا شهادة "؟" للاستاذ الشيخ محمد لكونه يملك داراً للسكن في قرية
ديربان وهي غير مسجلة في الطابو . وقد استحصلت على شهادة من مختار
حارة الحارة الشمالية في طولكرم شهادة تثبت عمري الحالي كما ابوشر بطلب تسجيل
عمري رسمياً في دائرة الصحة . واذا لم تكن هذه الشهادة كافية لاقناعكم فسأبعث
لكم بشهادة رسمية من طبيب صحة طولكرم عندما ينتهي التسجيل وتصلني شهادة الميلاد .
كما استحصل زميلي على وشهادة من مختار قرية ديربان تثبت عمره .

٢. لم يصلنا اي منشور بخصوص العمل والتطمة في شهر رمضان المبارك فهل نظل
سائرين حسب تعليمات مفتش الجنوب ام نتبع نظام مدرسة اسدود الاميرية في العمل .

٢. ارسل لكم نسخة من اللوائح موقعة من السيد [illegible] ابراهيم [illegible] .
وهذه النسخة طبقاً للسجلات المحفوظة في المدرسة . وهي تبين الكتب المفقودة
من المكتبة ٤. لا حاجة لتذكيركم بما عندي على صرف المخصصات السفرية اذ لم تصلني استمارة ما .

واقبلوا خالص الاحترام

معلم اول مدرسة ديربان الاميرية

مصطفى يوسف [illegible]

B/F. 15/X/41

الشهر	يوم	عدد الاجتماعات	عطلة خصوصية	راحة اسبوعية	موازنة
كانون الثاني	٢٩	٢٩	٩	٥ ½	صح
شباط	٢٨	٤٢	½	٦	صح
آذار	٢١	٤٩	½	٦	صح
نيسان	٢٠	٤٥	١ ½	٦	صح
مايس	٢١	٤٦	½	٧ ½	صح
حزيران	٢٠	٤٦	١	٦	صح
	١٧٩	٢٥٨	١٢	٣٧	

الصف ~~الاول~~ الاول

عدد الاجتماعات ٢٥٨
مجموع الحضور ٤٣٩٢
متوسط الحضور ١٦,٦
متوسط العمر ٨:٩

عدد الصفوف
١٨

٧ - ٨	٨ - ٩	٩ - ١٠	١٠ - ١١
٦	٥ (٤)	٧ (٧)	

الصف الثاني

عدد الاجتماعات ٢٥٨
مجموع الحضور ~~[illegible]~~ (٥٠٥٢) 5052
متوسط الحضور ١٩,٥
متوسط العمر

نشهد نحن مختار واعضاء محلة موقشم ان مصطفى نجيب عبد اللطيف ولد في طولكرم بتاريخ ٢٠/٢/١٩٢١ ولم يجري

قيده في سجلات المواليد في ذلك الوقت سهواً ولعدم انتظام السجل في حينه لذا واعطائه شهادة ولادة

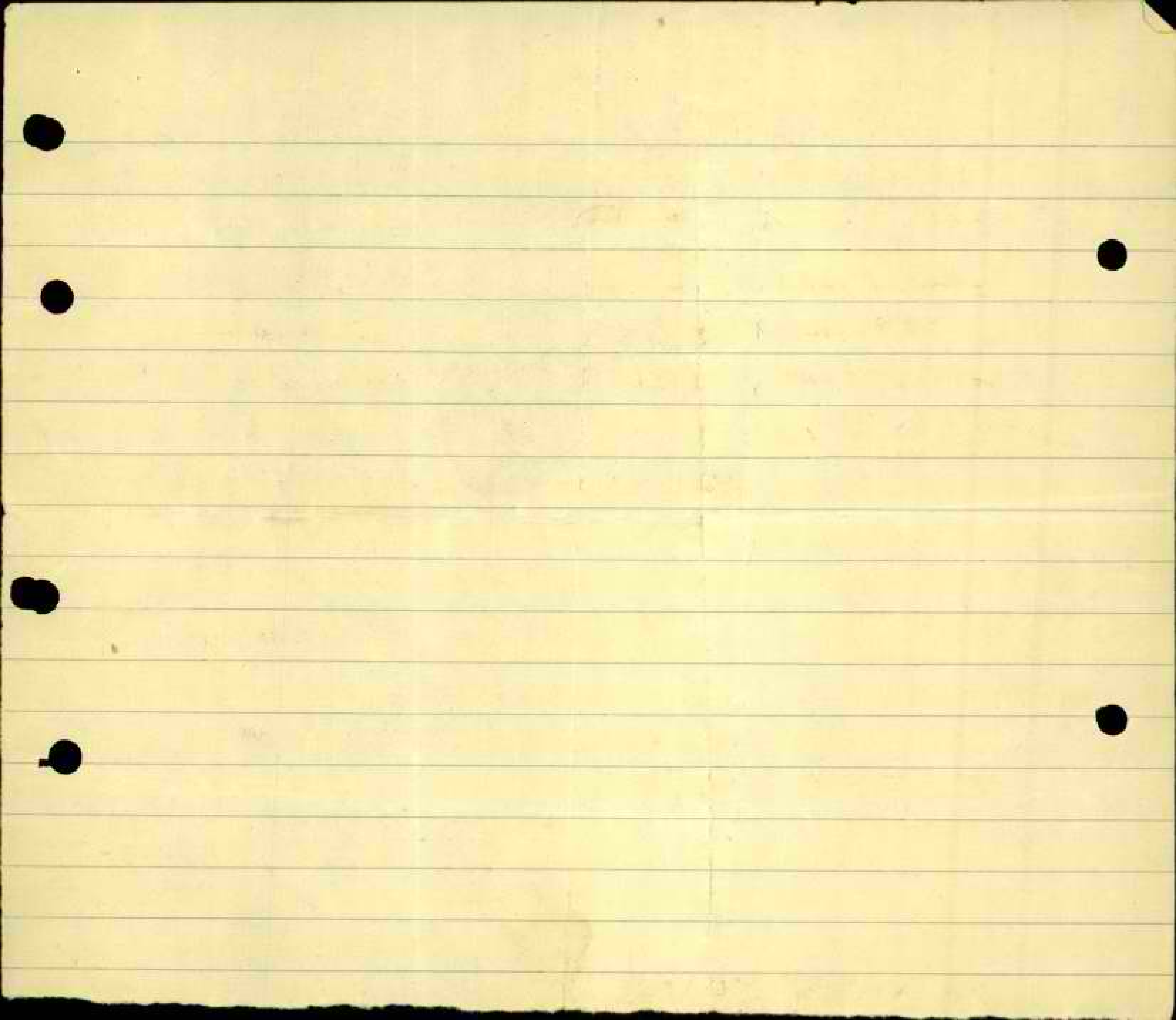
واقبلوا فائق احتراماتي مع الاحترامات

٢٥/٩/٩٤٦

عضو   عضو   مختار محلة موقشم

محمود الجلاد





شهـــــادة " أ "

انا الموقع اسمي ادناه مصطفى يوسف طه المقيم في فلسطين

اعلن اني لا انا ولا زوجتي نملك اموالا او املاكا غير منقولة في

البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين واني اتعهد ان اعلم

الحكومة عن اي شراء او بيع املاك غير منقولة ارغب شراءها او

بيعها انا او زوجتي في البلاد المذكورة ؛

المركز دير ابان

التاريخ ٢٧/٩/٤٦

الامضاء مصطفى يوسف طه

Tafsir Gharib al-Quran, Nabhani..............

Al-Hidaya ila al-Surat al-Mustaqim.......... ...

Risalat al-Tawhid..........................

'Ilm al-Nafs............................ ...

Hidayat al-Mudarris....................... ...

Ta'lim al-Insha al-'Arabi, I................. ...

Ta'lim al-Insha al-'Arabi, II................ ...

Ta'lim al-Insha al-'Arabi, III...............

Al-Tarjama al-Ibtedaiya, I.................. ...

Al-Tarjama al-Ibtedaiya, II................. ...

Al-Tarjama al-Ibtedaiya, III................

Selections for Translation, I................ ...

~~Khulasat al-Tabi'a, I~~..................

Khulasat al-Tabi'a, II...................... ...

Khulasat al-Tabi'a, III..................... ...

Khulasat al-Tabi'a, IV...................... ...

Khulasat al-Tabi'a, V....................... ...

63

ادارة المعارف

مسجل رقم ٣١/١٨

نابلس في ١٩/٩/٤١

DISTRICT EDUCATION OFFICE
JERUSALEM
7549
22 SEP 1941

حضرة مفتش معارف القدس المحترم

المبحث = الملفات الشخصيه .

أرسل اليكم طيه ملف السيد مصطفى يوسف طه المنقول

الى منطقتكم . ارجو اعلامي بوصوله .

[signature]

عـ مفتش المعارف

GOVERNMENT OF PALESTINE

62

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 6349/5

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

6733

16 September, 1941.

CHIEF SECRETARY.

Subject :- Appointment of Mustafa Eff. Yusef Taha,

I have appointed Mustafa Eff. Yusef Taha, unclassified teacher at ~~Deir Aban, Jerusalem S/D.~~, Tulkarm, to the post of classified teacher at Deir Aban Village School, as from 16th September, 1941 and forward herewith an Establishment Warrant to cover the appointment.

2. Mustafa Eff. completed the requirements of the Teachers' Lower Certificate Examination and in addition had one year's teaching experience in a Government school. He is therefore eligible for appointment at a consolidated salary of LP.112 p.a.

3. The appointment is temporary and liable to be terminated at one month's notice on either side.

(Sgd) S. J. HOGBEN

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- D.I.E. Jerusalem
(who will inform him and forward his History Sheet).

B/F on 28/9/41

61

مكتب مفتش معارف لواء القدس
صندوق البريد رقم ٢٩٢

القدس في ١٩٤١/٩/١٢   رقم ٤/١٤١٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم
معلم اول مدرسة قرية دير ابان

المبحث – اوراق ترجمة الحياة

... ارسل اليكم اوراقا ارجو ان تملأوها وتعيدوها لهذه الدائرة في اقرب وقت مع شهادة ميلادكم الرسمية واذا لم يكن لديكم شهادة ميلاد رسمية يجب ان تقدم وثيقة مقبوله .

٢ – ستعاد لكم شهادة الميلاد بعد الاطلاع عليها

مفتش معارف اللواء

ج/ز

[illegible] ٤٠ — زيادة [illegible]

٤٠	[illegible]	٢٢/٢/٢٧	٢٠٠
١٦	[illegible]	٢٢/٢/٢٠	٢٠٠
١٦	[illegible]	٢٢/٢/٢٤	٨٠
	[illegible]	٢٢/٢/٣٤	٨٠
	~~[illegible] ٢٢/٢/٢٦~~		
			٦٦٠

[illegible]
٢٢/٤/١

60

مكتب مفتش معارف لواء القدس
صندوق البريد رقم ٢٩٢

القدس في ١٩٤١/٩/٩ رقم ١٤١٤/٤

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

البحث — التعيين

تقرر تعيينكم معلما أولا لمدرسة بيرا بان ابتداء من ١٩٤١/٩/١٦ بالشروط المذكورة في كتاب جناب مدير المعارف رقم ٨١/٤٨/٧/١٣١١ في ١٩٤١/٨/٣٠

٢ — تستلمون المدرسة من السيد شفيق موسى ابراهيم قسيس ٢ ١٩٤١/٩/ طبقا للسجلات المحفوظة هناك وترسلون نسخة من اللوائح موقعة منكما الى هذه الادارة.

٣ — تبدأ الدراسة في الموعد المخصص سابقا من حضرة مفتش معارف الجنوب.

مفتش معارف اللواء

نسخة لجناب مدير المعارف الاكرم
نسخة لحضرة مفتش معارف الجنوب المحترم
(بالاشارة لكتابه رقم ٣٥/٦ في ١٩٤١/٩/٤)

ج/ز

Total number of nights						

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that the journeys shewn were undertaken in the public interest, and that I was not accommodated in a Government building during any night in respect of which travelling allowance is claimed.

Station ....

Date ....

.... *Signature of Claimant.*

Approved

.... *Head of Department.*

Director of Education

59 ع

Gen. 12.

GOVERNMENT OF PALESTINE

6416



IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ....

ادارة المعارف ١٠٠/٣/٤٢

اللواء الجنوبي

يافا في ١٩٤١/٩/٤ الرقم ٣٥/٦

حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم •

المبحث =ـ تسليم مدرسة ديرابان •

أرجو اخبارى متى تريدون من السيد شفيق موسى ابراهيم ان يسلم المدرسة لخلفه •

٢ ـ تفتح مدرسة السيد شفيق موسى في ٤١/٩/١٦ وتفضلوا بقبول الأحترام ٤

D.E. .... S.D.E. ....
S.E.O. .... S.T.E. ....
I.A. ....
I.H. ....
S.P.E. .... S.O.E. ....
Stores .... Acct ....
C.C. ....

مفتش المعارف



58

طولكرم في ١/٩/٤١

جناب مدير معارف فلسطين المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف السامرة المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم

المبحث : كتابكم رقم ١٢١٧/٤٨/٨ المؤرخ في ٢٠ اغسطس ١٩٤١ .

رداً على كتابكم المومى اليه اعلاه اتشرف باعلام جنابكم موافقتي على
ما جاء به من تعييني في مدرسة دير أبان لواء القدس .
وتفضلوا بقبول خالص الاحترام سيدي .

مصطفى يوسف طه
المعلم بمدرسة طولكرم الابتدائية

ارفعه لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم
[illegible]
٢/٩/٤١
مدير مدرسة طولكرم

مفتش السامرة
٦/٩/٤١

57/1

GOVERNMENT OF PALESTINE

1317/48/81

Department of Education,
Jerusalem.

August, 1941.

Mustafa Eff. Yusef Taha,
Tulkarm Elem. Boys' School.
Through D.I.E. Samaria.

Sir ~~or Madam~~,

With reference to your application for employment, I hereby offer you the following post, subject to your being passed fit for service by a Medical Board, on the following terms:

(1) The post is that of Education Officer (teacher) with a consolidated salary of LP 112 per annum. Government is engaged in a general review of the terms and conditions of service and a revised salary scale is under consideration.

(2) The grant of an annual increment will depend on the result of the revision of the salary scales and will be conditional on satisfactory work and conduct and on your passing Part I (the practical and theoretical pedagogy tests) of the Teachers' Lower Certificate Examination if you have not already done so.

(3) The post to which you will be probably appointed in the first instance is at Deiraban Village School, Jerusalem S/D. Teachers, however, are liable to be transferred from one centre to another according to the requirements of the service.

(4) Your appointment is governed by the Government regulations in force and by the regulations of this Department.

(5) The appointment is temporary terminating at one month's notice on either side.

(6) Your appointment will probably take effect as from the 16th September, 1941.

2. Please inform me at your earliest convenience if you are prepared to accept this offer.

I have the honour to be,
Sir ~~or Madam~~,
Your obedient servant,

(Sgd) S. J. HOLDER

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: D.I.E. Jerusalem.

MS.



57/1

GOVERNMENT OF PALESTINE

1317/48/81

Department of Education,
Jerusalem.

30 August, 1941.

Mustafa Eff. Yusef Taha,
Tulkarm Elem. Boys' School.
Through D.I.E. Samaria.

Sir ~~or Madam~~,

With reference to your application for employment, I hereby offer you the following post, subject to your being passed fit for service by a Medical Board, on the following terms:

(1) The post is that of Education Officer (teacher) with a consolidated salary of LP. 112 per annum. Government is engaged in a general review of the terms and conditions of service and a revised salary scale is under consideration.

(2) The grant of an annual increment will depend on the result of the revision of the salary scales and will be conditional on satisfactory work and conduct and on your passing Part I (the practical and theoretical pedagogy tests) of the Teachers' Lower Certificate Examination if you have not already done so.

(3) The post to which you will be probably appointed in the first instance is at Deiraban Village School, Jerusalem S/D. Teachers, however, are liable to be transferred from one centre to another according to the requirements of the service.

(4) Your appointment is governed by the Government regulations in force and by the regulations of this Department.

(5) The appointment is temporary terminating at one month's notice on either side.

(6) Your appointment will probably take effect as from the 16th September, 1941.

2. Please inform me at your earliest convenience if you are prepared to accept this offer.

I have the honour to be,
Sir ~~or Madam~~,
Your obedient servant,

(Sgd) S. J. HOGBEN

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: D.I.E. Jerusalem.

MS.

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education,
Jerusalem.

[illegible]

[illegible]

Sir,

With reference to your application for employment [illegible] offered the following post [illegible]

[illegible]

[illegible] post [illegible] Teacher [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] department [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

56

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION — ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40

Name of Teacher .... السيد مصطفى يوسف طه .... اسم المعلم

School .... مدرسة طولكرم الابتدائية .... اسم المدرسة

Town or Village .... طولكرم .... اسم المدينة او ~~القرية~~

Salary .... ٤ - جنيهات في الشهر (سجية المعارف العلم) .... الراتب

Subjects taught .... (جميع الدروس) . في صف ثاني ابتدائي انفرد به وحده .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: غير منتجه - وغير فعالة ؛

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. ينقصه الشعور بالمسئوليه والرغبة الخالصه في العمل ؛ وقد اخفق في ادارة صفه

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم: الظروف التي بين يديه جديرة بأن تظهر مواهبه . فهو بعد نجاحه في فحص التربية العملي والنظري ونجاحه في المواضيع - واستقلاله في صفه لوحده - يكون قد وصل الى جميع اهدافه والى جميع وسائل الترقية . ولكنه اضاع كل هذا باهماله - ولم ينجح في ادارة صفه

Date .... ٤١/٦/٢٥ التاريخ

Signature of Head of School .... شريف الفحم .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

زرت هذا المعلم في صفه . ورأيت نتيجة تقدم

ظاهرة

Date ٤١/٨/٢ التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

الصف الثانى ب :

عدد الطلاب ١٨

" الراسبين ١٦

" الغائبين ١

" المقاعد ٢٢

زيارة مفتشة المعارف ٢٨/١٢/٤١

متوسط عمر الصف فى ١/٤/٤١   ١٠ سنه ٨ شهر

مساحة الغرفة ٦٠و٨ × ٥٠و٨ = ١٠و٧٢ مترا مربعا ٠

يقيم هذا الصف فى غرفة جمعية الأمر بالمعروف أختبرته فى العربية ويدرسها السيد مصطفى يوسف طه وهو معلم فى الدرجات غير النظامية وعلى حساب لجنة المعارف ٠ أتمم أمتحان الشهادة الأبتدائية للمعلمين بقسميه ٠ يقرأ الصف فى صفحه ٤٥ من الجديد الثانى ٠ دفاتر الأملاء مصححة ٠ الخطوط القراءة لا بأس بها ٠

	Authority		Total		

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate/price charged is/are according to regulation/contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

٥٧

ادارة المعارف

نابلس فى ٨/٣/٤١

رقم ١٠/١١/١٠١

بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الأبتدائية المحترم

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم

البحث = الترقية .

الأشارة كتابكم المؤرخ فى ٣/٤/٤١ .

ليس لى ما أزيد . على كتابى ذات الرقم فى ٢٥/١/٤١ .

مفتش المعارف

Second Cla

Title of Book

Tipping: English Grammar for Beginners ....

Henley: Lyra Heroica ....

Blackie's "Julius Caesar" ....

Blackie's "Merchant of Venice" ....

Britain and her Neighbours, V ....

Stories Retold: Kenilworth ....

Stories Retold: Don Quixote ....

53



طولكرم في ٢/٤/ ١٩٤١

جناب مدير المعارف المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

بواسطة حضرة مدير المدرسة الابتدائية بطولكرم المحترم

المبحث ــ الترقية

سيدي ــ ان الظروف السيئة والحالة التعسة التي تحيط بموظف بسيط مثلي هي التي تحتم على أن ارفع هذا الكتاب لجنابكم ملتمسا وراجيا نقلي الى مركز رسمي في ادارة المعارف اذ سيكون في هذا النقل ما يعيد الأمل والطمأنينة الى عائلة كبيرة ليس لها عائل سواى ويضع حدا للحياة القاسية التي تحياها ٠

وقد مضى على اربع سنوات وانا اشتغل كمعلم اضافي في مدرسة طولكرم الابتدائية بنشاط واخلاص حبا الى مهنة التعليم وحتما على أن اكرس جهودى لهذه المهنة الشريفة ٠ وأملا بتحسين مركزى اجتزت فحص المعلمين الأدنى في السنة الماضية قسم العلوم وقسم التربية بفرعيها هذه السنة ٠

ان الراتب الضئيل البالغ اربع جنيهات في الشهر والذى اتقاضاه من لجنة المعارف المحلية بطولكرم لا يكفي لسد الحاجات الضرورية في بلدة كطولكرم وفي وقت ارتفعت فيه اسعار الحاجيات ارتفاعا فاحشا ٠

لهذا ارفع التماسي لجنابكم بأن تنظروا بعين العطف الى هذه الامنية بتعييني في مركز رسمي في طولكرم كما جرى مع غيرى او في مركز آخر اذا تعذر ذلك ٠ واقبلوا خالص الاحترام

مصطفى يوسف طه
المعلم بمدرسة طولكرم الابتدائية

أرفعه لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم
أخذ هذا المعلم جوابا على كتاب مماثل لهذا يوم ٢٠/١١/٤٠
رقم ١٠/ ١١/ ١٠ وقد نبهته الى عدم الالحاح
ولكنه رأى أن في مصلحته أن يرفع هذا الكتاب

مدير المدرسة
٢/٤/ ٤١

52

244

طولكرم في ٢/٤/٩٤١

جناب مدير المعارف المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

بواسطة حضرة مدير المدرسة الابتدائية بطولكرم المحترم

المبحث ـــ الترقية

سيدي ـــ ان الظروف السيئة والحالة التعسة التي تحيط بموظف بسيط مثلي هي التي تحتم على أن ارفع هذا الكتاب لجنابكم ملتمسا وراجيا نقلي الى مركز رسمي في ادارة المعارف اذ سيكون في هذا النقل ما يعيد الأمل والطمأنينة الى عائلة كبيرة ليس لها عائل سواي وضع حدا للحياة القاسية التي تحياها •

وقد مضى على اربع سنوات وانا اشتغل كمعلم اضافي في مدرسة طولكرم الابتدائية بنشاط واخلاص حبا الى مهنة التعليم وحتما على أن اكرس جهودي لهذه المهنة الشريفة • وأملا بتحسين مركزي اجتزت فحص المعلمين الأدنى في السنة الماضية قسم العلوم وقسم التربية بفرعيها هذه السنة •

ان الراتب الضئيل البالغ اربع جنيهات في الشهر والذي اتقاضاه من لجنة المعارف المحلية بطولكرم لا يكفي لسد الحاجات الضرورية في بلدة كطولكرم وفي وقت ارتفعت فيه اسعار الحاجيات ارتفاعا فاحشا •

لهذا ارفع التماسي لجنابكم بأن تنظروا بعين العطف الى هذه الامنية بتعييني في مركز رسمي في طولكرم كما جرى مع غيري او في مركز آخر اذا تعذر ذلك • واقبلوا خالص الاحترام

مصطفى يوسف طه
المعلم بمدرسة طولكرم الابتدائية

ارفعه لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم

أخذ هذا المعلم جوابا على كتاب مماثل لهذا بيوم ٢٥/٦/٤١
رقم ١٠١١/١٠ وقد نبهته الى عدم اللحاح ولكنه رأى
أن في مصلحته رفع هذا الكتاب

[signature]
مدير المدرسة

طولكرم المدرسة الابتدائية

٢٥/٣/٤١

رقم

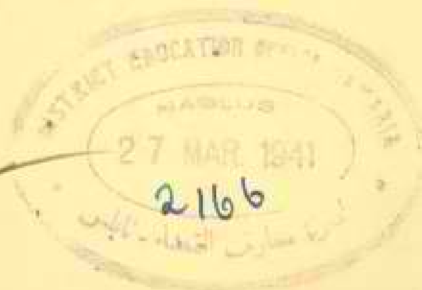
١/٦٥

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث ـ السيد مصطفى يوسف طه

عاد السيد مصطفى يوسف طه الى المدرسة من اجازته المرضية يوم الثلاثاء في ٢٥/٣/٤١ واقبلوا خالص الاحترام

مدير المدرسة



50

طولكرم المدرسة الابتدائية
٢٢/٣/٤١

رقم
١/٦٤

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث — مرض السيد مصطفى يوسف طه

ارفق مع كتابي هذا رابور الطبيب بشأن مرض السيد مصطفى يوسف طه مدته ثلاثة ايام يبدأ يوم ٢٢/٣/٤١ وينتهي مساء ٢٤/٣/٤١ وحين رجوعه للمدرسة اخبر حضرتكم مع قبولكم خالص الاحترام

مدير المدرسة



2118

MEDICAL REPORT

O. M. 70

To M. O. [illegible]

The following persons are sent you for (A) للمعالجة

Place [illegible]

Date [illegible]

[illegible] Signature.

[illegible] Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	[illegible]		Cold	Tr. 3 days rest.

Place [illegible]

Date 22/7/41

[illegible] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty............ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

٧٦

ادارة معارف السمرة
نابلس في ٢٥/١١/٩٤١

رقم ١٠/١١/١٠

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المحترم
بواسطة حضرة مدير المدرسة الابتدائية بطولكرم المحترم

المبحث: الترفيه.
متصلاً بكتابكم المؤرخ في ١٩/١١/٩٤١.

اجاب جناب مدير المعارف على كتابكم المشار اليه اعلاه
بانه لا يمكنه نقلكم من مركزكم الحالي في الوقت الحاضر
وسينظر بأمر تعيينكم في مركز نظامي مع غيركم من أمثالكم
حينما تخلو مراكز مناسبة واقبلوا الاحترام م

وكيل مفتش المعارف

٦٧

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
NO. ١٣١٧/٤٨/٨١ رقم



DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٢٢/١/١٩٤١

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :ـ السيد مصطفى يوسف طه ـ
مدرسة طولكرم الابتدائية للبنين .

الأشارة :ـ كتابكم رقم ١٠/١٠١١ في ٢١/١/٤١ .

أرجو أن تجيبوا السيد مصطفى يوسف طه على كتابه المؤرخ في ١٦/١٢/٤٠ والمرسل مع كتابكم المشار اليه أنه لا يمكن نقله من مركزه الحالي في الوقت الحاضر وسينظر في أمر تعيينه في مركز نظامي مع غيره من امثاله حينما تخلو مراكز مناسبة .

عن مدير المعارف
جبرائيل كتول

م ص

76



جناب مدير ادارة المعارف العامة المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف السامرة المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم

المبحث: التعيين
متعلق بكتاب حضرة مفتش معارف السامرة رقم ١٠/١٣٧
المؤرخ في ١٦/١٢/٤٠

اعرض لجنابكم بانني تسلمت الكتاب ذا الرقم والتاريخ اعلاه. وبما انني بحاجة ماسة الى الماديات اذ ان راتبي الحالي الذي اتقاضاه من لجنة المعارف الاهلية بطولكرم والبالغ اربعة جنيهات في الشهر رغم مضي اكثر من ثلاث سنوات علي في العمل ورغم اجتيازي فحص المعلمين الادنى بفرعيه، لا يكفي لسد جميع نفقاتي العائلية بمدينة طولكرم.

فاودّ ان استرعي انتباه جنابكم لتتعطفوا علي بمركز رسمي بدائرتكم الموقرة واذا تعذر نقلي لمركز رسمي التمس من جنابكم ان تتكرموا بنقلي الى اي مركز كان بدائرتكم الموقرة كي ابرهن على جدارتي وكفاءتي بالعمل فيما اذا تسلمت مدرسة منفردة في اي موضع كان اسوة ببعض زملائي المستلمين مدارس بهذا القضاء.

وتفضلوا بقبول خالص الاحترام

١٩/١/٤١

مصطفى يوسف [illegible]
معلم بمدرسة طولكرم الابتدائيه

ارفعه لحضرة مفتش معارف السامرة المحترم

إن هذا المعلم، قلق جداً لشدة تفكيره بهذا النقل. وهو لايعمل عمله باتقان - ولذا أرى أن يعطى الجواب الحاسم إمّا بالنقل واما باقفال هذه الطلبات المتواليه في وجهه الى آخر السنه.

واقبلوا خالص الاحترام

[signature]
مدير المدرسة

يقدم لجناب مدير المعارف المحترم
متعلق بكتابكم رقم ١٢٤٧/٤٨/٨١
٢/١٢/٤٠ . أرجو ... [illegible]
واقبلوا الاحترام
٢١/١/٤١
[signature]

ادارة معارف السامرة

رقم ١٠/١٠١٩

طولكرم ١٦/١٢/٤٠

حضرة مدير مدرسة طولكرم الأبتدائية المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه .

ارجو أن تخبروا السيد مصطفى يوسف طه جوابا على كتابه المؤرخ فى ٩/١١/٤٠ والمرسل بواسطتكم أن جناب مدير المعارف قد أجاب على كتابه المذكور أنه ليس فى الأمكان نقله الى مركز رسمى فى ادارة المعارف لعدم وجود مراكز خالية فى الوقت الحاضر ولا يزال هناك عدد كبير من أمثاله وضعت اسماؤهم على لائحة الطلب . واقبلوا الأحترام ،

وكيل مفتش المعارف

44

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٣١٧/٤٨/٨١ رقم

DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٢/١٢/١٩٤٠

DISTRICT EDUCATION OFFICE SAMARIA
NABLUS
14 DEC. 1940
ادارة معارف السامرة - نابلس
8306

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :- السيد مصطفى يوسف طه -
مدرسة طولكرم الابتدائية ٠

الأشارة :- كتابكم رقم ١٠/١١/١٠ في ١٦/١١/٤٠ ٠

أرجو أن تخبروا السيد مصطفى يوسف طه جوابا على كتابه المؤرخ في ٩/١١/٤٠ والمرسل مع كتابكم المشار اليه أنه ليس في الامكان نقله الى مركز رسمي في ادارة المعارف لعدم وجود مراكز خالية في الوقت الحاضر ولا يزال هناك عدد كبير من أمثاله وضعت أسماؤهم على لائحة الطلب ٤

عن مدير المعارف
جبرائيل كتول

م ص

43

ادارة معارف السامرة

نابلس في ١٦/١١/٤٠

رقم ١٠/١/١٠

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه - مدرسة طولكرم الأبتدائية .

... أقدم لجنابكم طيه معروضا قدمه السيد مصطفى المعلم المذكور أعلاه والذى يتقاضى راتبه من لجنة المعارف المحلية فى طولكرم يرجو فيه تعيينه معلما فى الدرجات النظامية ان سير وعمل هذا المعلم جيدان ارجو مساعدته . وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

وكيل مفتش المعارف

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

طولكرم المدرسة الابتدائية
٩/١١/٤٠



جناب مدير معارف فلسطين المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم

المبحث: طلب نقل الى ادارة المعارف

سيدي: جاء في كتاب مفتش معارف لواء السامرة المحترم رقم ١٠/١١/... بتاريخ ١٦/١٠/٣٩ عندما رفعت لجنابكم رجائي لنقلي الى ادارة معارف الحكومة بانه (سيسعى جناب مدير المعارف لنقلكم الى مركز ثابت تتقاضون فيه راتبكم من الحكومة).

وبما اني لمست عطفكم الكريم على ابناء الكثيرين من المعلمين وعلى نجاحهم فاني اغتنم هذه الفرصة لاذكركم مرة ثانية باني اتقاضى راتباً ضئيلاً من لجنة المعارف الاهلية بطولكرم رغم نجاحي في امتحان المعلمين في السنة الماضية وامتحان التربية بفرعيه: النظري والعملي هذه السنة.

وكان قد وعدني جناب مفتش معارف لواء السامرة المحترم ان ينقل راتبي الى خزينة الحكومة لانه اعلم عطفاً عليّ من لجنة المعارف الاهلية التي لا يهمها ان من يعمل لصالحها يحمل شهادة او لا يحمل بل يهمها ان تدفع اقل راتب ممكن.

هذا واني وسط هذه الحلقة المظلمة لا استطيع الاعالة واخواني الصغار الذين فقدوا عطف الوالد وحنان الام بمثل هذا الراتب الضئيل الذي كان عرضة للزيادة والنقصان تبعاً لميزانية المعارف الاهلية القلقة في هذه الظروف الصعبة وغلاء المعيشة.

وقد مضى عليّ اكثر من ثلاث سنوات امارس التدريس بامانة واخلاص. لذلك اكرر رجائي بان اشمل بعطفكم ويؤخذ راتبي من ميزانية الحكومة وان اكون في المركز الذي يحدده فيه ان اتقاضى الراتب الذي يتقاضاه من نجح مثالي في سنة خلت.

وكلي امل في نيل هذه المساعدة التي ستكون رحمة على العائلة المكونة من افراد خمسة وجدت تنقذها من وهدة الفقر والفاقة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

مصطفى يوسف ط...

٩/١١/٤٠ المعلم بمدرسة طولكرم الابتدائية

رفعه لحضرة مفتش معارف لواء السامرة مع الاحترام

[signature]
مدير المدرسة



ادارة معارف السامرة

رقم ٣٧١/١١

نابلس في ١٥/١٠/٤٠

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المعلم

في مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم

البحث - امتحان الشهادة الأبتدائية للمعلمين ١٩٤٠.

يسرني أن أخبركم أنكم اجتزتم القسم الاول (الادبية نظرياً وعملاً) من امتحان الشهادة الأبتدائية للمعلمين ١٩٤٠ وبذلك تكونون قد أتممتم اجتياز الأمتحان بقسميه أتمنى لكم دوام التقدم .واقبلوا الأحترام ،

مدير المدرسة

وكيل . مفتش المعارف

طولكرم المدرسة الابتدائية

٢/١٠/٤٠

(توقيع) ٥/١٠

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

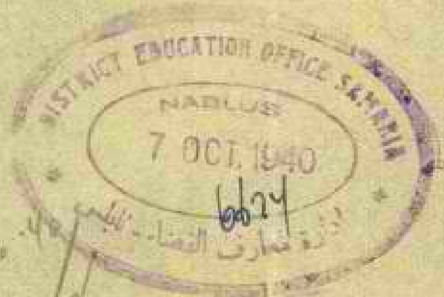
البحث: تغيب السيد مصطفى بوسفوطة

ارفق طيه رابور الطبيب بخصوص غياب السيد مصطفى بوسفوطة عن المدرسة يوم الاربعاء والخميس ٢ و ٣/١٠/٤٠

وعند رجوعه للمدرسة اخبركم بحضوره واقبلوا فائق الاحترام

(توقيع)

مدير المدرسة



B. F. m. ...

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. حضرة طبيب الصحة بطولكرم المحترم

The following persons are sent you for (A) المعالجة

Place مدرسة طولكرم الابتدائية

Signature [illegible]

Date ٢٠/١٠/٤٠

إدارة المعارف Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	السيد مصطفى [illegible]	معلم مدرسة	١٩	Cold	[illegible] 48hrs rest.

Place Tulkarm

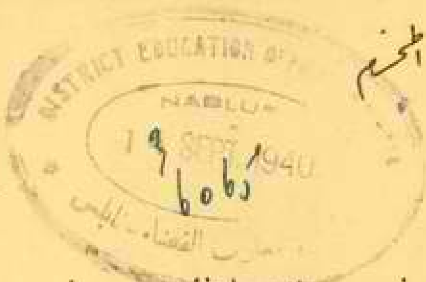
Date 21/10/40

[illegible] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم



المبحث: طلب نقل

ارجو ان يرفع كتابي بخصوص طلب النقل الى جناب مدير المعارف

وان يحفظ في دائرتكم الموقرة.

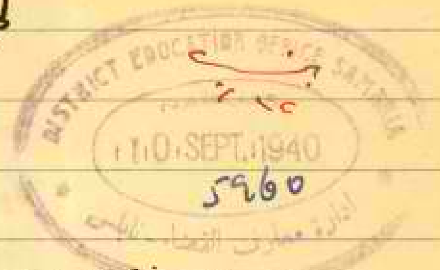
واقبلوا فائق الاحترام

١٢/٩/٤٠

مصطفى يوسف طه
٤١٠
معلم في مدرسة طولكرم الابتدائية

طولكرم المدرسة الابتدائية
٤٠/٩/٩

لجناب مدير معارف فلسطين المحترم
بواسطة حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم



البحث : طلب نقل الى ادارة المعارف

سيدي : جاء في كتاب مفتش معارف لواء السامرة المحترم رقم ١٠/ت/١٦١ ٢٩/١٢/
عندما رفعت لجنابكم رجائي لنقلي الى ادارة معارف الحكومة وزيادة راتبي لصفتي
ناجحاً في امتحان المعلمين ما يلي (سيسعى جناب مدير المعارف لنقلكم الى مركز ثابت
تتقاضون فيه راتبكم من الحكومة).

وبما انني لمست عطفكم الكريم على ابناء الكثيرين من المعلمين واشخاصهم فانني اغتنم هذه
الفرصة لاذكركم مرة ثانية بأنني اتقاضى راتباً ضئيلاً من لجنة المعارف الأهلية بطولكرم
واشغل مركزاً غير نظامي رغم نجاحي.

وقد وعدني جناب مفتش معارف لواء السامرة المحترم ان ينقل راتبي الى خزينة الحكومة
لأن اعظم عطفاً علينا من لجنة المعارف الأهلية التي لا يهمها من تعيين طابع الا ان يحمل
شهادة او لا يحمل، وانما يهمها ان تدفع اقل راتب ممكن. هذا وانني في وسط هذه
الحلقة المظلمة لا استطيع ان اعيل اخواني اليتامى الذين فقدوا عطف الوالد وحنان الام
بمثل هذا الراتب الضئيل في هذه الظروف الصعبة وغلاء المعيشة. وقد مضى علي
اكثر من ثلاث سنوات امارس التدريس وراتبي الضئيل كان عرضة للنقصان والهبوط
تبعاً لميزانية المعارف الأهلية القلقة.

لذلك اكرر رجائي بأن اشمل بعطفكم ويؤخذ راتبي من ميزانية الحكومة اذ هي تشجع
على زيادة راتبي من لجنة المعارف الأهلية والتي تقديراً لجهود المعلم فرح.

وكلي آمال في ان انال هذه المساعدة الفعالة التي ستكون رخاءً على العائلة
المكونة من خمسة افراد وليس لها من معيل سواي، وبدءاً تنقذها من وهدة الفقر
والفاقة. وتفضلوا بقبول خالص الشكر مع فائق الاحترام.

المخلص
مصطفى يوسف طه
معلم في مدرسة طولكرم الابتدائية

٤٠/٩/٩

ارفعه لحضرة مفتش معارف السامرة مع الاحترام
[signature]
مدير المدرسة
٤٠/٩/٩

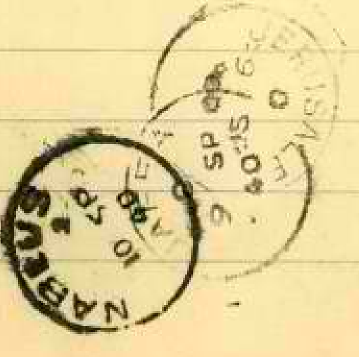
Gen. 5a

ON HIS MAJESTY'S SERVICE

لحضرة مفتش معارف اللواء المحترم

نابلس





٣٧

طولكرم المدرسة الابتدائية
٩/٩/٤٠

5960

لجناب مدير معارف فلسطين المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم

البحث: طلب نقل الى ادارة معارف الحكومة.

سيدي: جاء في كتاب مفتش معارف لواء السامرة المحترم رقم ١٠/١١١/١٦ ٢٩/١٢/١٦ عندما رفعت لجنابكم رجائي لنقلي الى ادارة معارف الحكومة وزيادة راتبي بصفتي نجحت في امتحان المعلمين ما يلي (سيسعى جناب مدير المعارف لنقلكم الى مركز ثابت تتقاضون فيه راتبكم فيه من الحكومة).

وبما انني لمست عطفكم الكريم على ابناء التربية المعلمين واشخاصهم فاني اغتنم هذه الفرصة لاذكركم مرة ثانية بأنني اتقاضى راتباً ضئيلاً من لجنة المعارف الاهلية بطولكرم واشغل مركزاً غير نظامي رغم نجاحي.

وقد وعدني جناب مفتش معارف لواء السامرة المحترم ان ينقل راتبي الى خزينة الحكومة لأن ذا اعظم عطفاً علينا من لجنة المعارف الاهلية التي لا يهمها سوى العمل لحسابها الكان يحمل شهادة او لا يحمل، وانما يهمها ان تدفع اقل راتب ممكن. هذا واني في وسط هذه الحلقة المظلمة لا استطيع ان اعيل اخواني اليتامى الذين فقدوا عطف الوالد وحنان الام بمثل هذا الراتب الضئيل في هذه الظروف الصعبة وغلاء المعيشة. وقد مضى علي اكثر من ثلاث سنوات امارس التدريس وراتبي الضئيل كان عرضة للنقصان والهبوط تبعاً لميزانية المعارف الاهلية القلقة.

لذلك اكرر رجائي بأن اشمل بعطفكم ويؤخذ راتبي من ميزانية الحكومة اذ هي اقدر على زيادة راتبي من لجنة المعارف الاهلية واكثر تقديراً لجهود المعلمين.

وكلي آمال في ان انال هذه المساعدة الفعالة التي ستكون رخاءً على العائلة المكونة من خمسة افراد ليس لهم من معيل سواي، وبدءاً تنقذها من وهدة الفقر والفاقة. وتفضلوا بقبول خالص الشكر مع فائق الاحترام

المخلص
مصطفى يوسف طه
معلم في مدرسة طولكرم الابتدائية

٩/٩/٤٠

ارفع لحضرة مفتش معارف اللواء المحترم
[signature]
مدير المدرسة
٩/٩/٤٠

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 10433—3500—15-5-40

Name of Teacher — السيد مصطفى يوسف طه — اسم المعلم

School — مدرسة طولكرم الابتدائية — اسم المدرسة

Town or Village — طولكرم . — اسم المدينة او القرية

Salary — ٤٨ جنيهاً في السنة (من المعارف الاهلية المحلية) — الراتب

Subjects taught. — الطبيعة والصحة . والرياضة البدنية . والاشياء والجغرافيا — المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: لا تدعو الى الثناء وقد توقف في النمو والتحسن .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. يدير صفه بنظام وحكمة .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم: انه لم يعمل على تشديد النظام في صفه حتى اضطررت مراراً الى اعطاء دروسه الى من هو اكفأ منه وسيظل يعمل في دروس السنة الاساسية حتى تأتي الظروف بغيره

Date ٢/٧/٤٠ التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة [signature]

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The result of his classes are not altogether satisfactory. He still requires more training to be a good teacher. Of good character. He is of good conduct.

27.7.40

Inspector of Education
Samaria District.

Date التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

35

ادارة معارف السامرة

نابلس فى ٦/٤/٤٠

رقم ١٠/١١٠١

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه - مدرسة طولكرم الأبتدائية.

متعلق بكتابى المؤرخ فى ٦/٤/٤٠ رقم ١٠/١٠٩٨٤

ارجو أن يعين السيد مصطفى يوسف طه معلما اضافيا براتب قدره اربعة جنيهات ونصف جنيه فى الشهر أسوة باقرانه الذين اجتازوا فحص المعلمين الأدنى قسم (٢) او شهادة الأجتياز للتعليم العالى.

٢. ان هذا المعلم عين فى ٢٢/١٠/٣٧ على حساب لجنة المعارف المحلية وهو يتقاضى الآن اربعة جنيهات منها ولما كان هو أحق مرشح بالمركز الذى خلا باقالة أحمد محمد الناشف. ارجو أن توافقوا على تعيينه بالراتب المذكور لأنه يخسر بذلك ثلاثة جنيهات وهى زيادة راتب شهرى العطلة الصيفية التى يتقاضاها من اللجنة ولا يتقاضاها من الأدارة أن هو عين فيها. تفضلوا بقبول الأحترام .

مفتش المعارف

[توقيع]

34

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٣٠/٣/٤٠ ١٠/١١/١٠١

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه – مدرسة طولكرم الأبتدائية .

أجاز حضرة طبيب الصحة بطولكرم السيد مصطفى يوسف طه المعلم بمدرسة طولكرم الأبتدائية ثلاثة أيام استراحه اعتبارا من ٢٣/٣/٤٠ وقد عاد لعمله صباح يوم الثلاثاء في ٢٦/٣/٤٠. وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

طولكرم المدرسة الابتدائية

الرقم [illegible]

٢٦/٢/٤٠

١/٥٦

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

الموضوع : السيد مصطفى يوسف طه

عاد السيد مصطفى يوسف طه الى المدرسة من اجازته المرضيه صباح اليوم السبت (٢٦/٢/٤٠) بعد ان أمضى في اجازته ثلاثه أيام

واقبلوا فائق الاحترام

[illegible]

مدير المدرسة

32

ادارة معارف السامرة

نابلس فى ٢٦/٣/٤٠ ١٠/١١/١٠١

جناب ~~مدير المعارف~~ مدير المدرسة المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه ٠

متعلق بكتابكم فى ٢٣/٣/٤٠ رقم ٥١/١٠

أجيز هذا المعلم من قبل حضرة طبيب الصحة بطولكرم مدة ثلاثة أيام استراحه اعتبارا من ٢٣/٣/٤٠ ارجو اعلامى عن تاريخ رجوعه للعمل وقبول الأحترام ،

مفتش المعارف

31



طولكرم المدرسة الابتدائية

٢٤/٢/٤٠

رقم
١/٥١

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

الموضوع : السيد مصطفى يوسف طه .

مع كتابي هذا تقرير الطبيب ويشير الى

اجازة مرضية مدتها ثلاثة أيام اعطيت

للسيد مصطفى يوسف طه تنتهي يوم ٢٥/٢/٩٤٠ مساءً

وذلك بسبب الامراض الصدرية السارية .

وامنحوا خالص الاحترام

مدير المدرسة

ارجو اعطاء ... ايام ...
السيد مصطفى يوسف طه ...

مدرسة طول كرم الابتدائية للبنين
التاريخ ....
الرقم ....

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. حضرة طبيب الصحة بطولكرم المحترم

The following persons are sent you for (A) للمعالجة

Place مدرسة طولكرم الابتدائية

Date ٤٠/٣/٢٣

Signature. [illegible]

Department. ادارة المعارف العامة

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	السيد مصطفى يوسف طه	معلم	ذ	Influenza	[illegible] 3 days [illegible]



Place Tulkarm

Date 23/III/40

Signature of M. O. [illegible]

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "duty" "excused duty............hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

ادارة معارف السامرة

نابلس فى ٣٩/١٢/١٦ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ١٠/١١/١٠

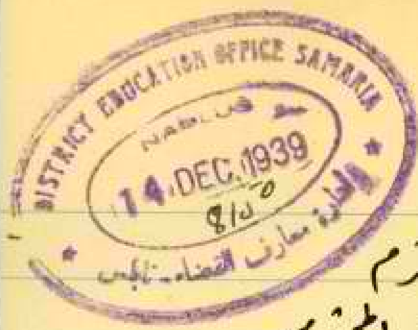
بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم الابتدائية المحترم

حضـــرة السيد مصطفى يوســـف طه المحـــترم

ردا على كتابكم المؤرخ فى ٣٩/١٢/١٢ أفيدكم :

أنه ليس بمقدور هذه الادارة ارغام لجنة المعارف على زيادة راتبكم . لكنى سأسعى لدى جناب مدير المعارف لتعيينكم فى مركز تتقاضون راتبه من ادارة المعارف . وتفضلوا بقبول الاحترام ،

مفتش المعارف



مدرسة طول كرم الابتدائية للبنين
التاريخ ٢٩/١٢/٣٩
الرقم

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة طولكرم المحترم

ليست الزيادات الكثيرة العدد والتي شملت جمهرة من المعلمين الاضافيين والمدرسين هي التي تستفز معلماً مثلي لم يصبه مثل هذا الحظ ولكن حالة أخرى تحتاج إلى معالجتكم بروح العطف الشامل الذي أصاب رفاقي - لأنهم يتقاضون رواتبهم من الحكومة - وهذه الحالة مخالفة تماماً لحالتي - وقد تبعث هذه الحالة التي كانت في كل ظروفها غير طبيعية في حضرتكم الكثير من الدهشة والعظيم من الأسف:

وهي أن معلماً سابقاً في المدرسة الابتدائية ترك مكانه لي وكان يتقاضى خمس جنيهات في الشهر من أموال لجنة المعارف الأهلية بطولكرم ولما ملأت مكانه لم أتسلم ذات راتبه بل تسلمت أربع جنيهات في الشهر مصحوبة بوعود أكيدة بأن أصل الى مستوى زميلي السابق بالتدريج.

وفي حالة الانتظار الطويل فوجئت بتخفيض راتبي جنيهاً واحداً في كل شهر ظناً أن الزيادة المنتظرة هي الخصم والتخفيض. وأيقنت أن هذه النتائج المعكوسة سوف لا ترفع من راتبي بل تدفعني إلى جهة مضادة تماماً.

وعلى الرغم من نجاحي في فحص المعلمين - وعلى الرغم من وعود حضرة قائمقام طولكرم المحترم ورئيس البلدية بالتعاقب فانني لا أزال عند الحد الأدنى ظناً أن وعودهم لي انما تنجز بخصم شيء من الراتب لا بزيادته.

وعلى الرغم من أن هذه الجمهرة من الاساتذة اصابتهم هذه الزيادة على ضوء رغبتكم الأكيدة لإسعادهم فانني لست أقل حظاً منهم إذا نلت عطفكم ورعايتكم بمناقشة المسؤولين في طولكرم بشأني واقناعهم بضرورة زيادتي، وكلهم على استعداد للقضاء في هذه المبرة إذا وجدت من يطالب بها بصفة رسمية.

وإذا تيسر لي أن أنقل إلى لائحة المعلمين الاضافيين وأن لا أكون في قائمة المعارف الأهلية بمفردي يكون هذا من حظ اخواني الصغار الذين أعولهم بهذا الراتب

وتفضلوا بقبول خالص الاحترام

٢٩/١٢/١٢

ارفعه لحضرتكم مع الشكر
[signature]
مدير المدرسة

مصطفى يوسف ...
المدرسة الابتدائية

. 2917/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

27

D.I.E. Jerusalem.
" Galilee, Haifa.
" Samaria, Nablus.
" Southern, Jaffa.

17 October, 1939.

Subject :- Teachers' Lower Certificate Examination, 1939.

The following are the results of the Teachers' Lower Certificate Examination, held in July, 1939.

PART I (PEDAGOGY)

Name	Centre	Results Theoretical	Results Practical
1. 'Abd er Rahman Muhd. Labadi	Kafr Labad (Tulkarm)	Failed	Failed (1937)
2. Amin Musa Ramzi Qutteineh	Ein Karem, (J'lem)	Passed	Failed
3. Sadeq Abd ul Ghani	Zakariya (Hebron)	Passed	Failed
4. 'Asem Ragheb Nashed	Saqiya (Jaffa)	Failed	Passed
5. Saba Muslih	Bethlehem	Passed	Passed (1938)
6. Hashim 'Inani	Sa'ir (Hebron)	Passed	Passed (1938)
7. 'Ali Duweik	Beit Ummar (Hebron)	Failed	Passed (1938)
8. Jamil Nasir	GAZA	Passed	Passed (1938)
9. Petro Th. Zakhariya	Jerusalem	Failed	Passed (1938)
10. Shafiq Rida Salahi	Tur (J'lem)	Failed	Failed
11. Ibrahim Bannan	Jerusalem	Failed	Passed
12. George Tomassian	Hebron	Failed	Passed
13. Kamil Jalal Tamimi	Dura (Hebron)	Passed	Passed
14. Ihsan Abu Zeineh	Hebron	Passed	Passed
15. Shihdeh Bashir 'Amr	Dawaimah (Hebron)	Passed	Failed
16. Zaki Tawfiq Qutteineh	Beit Iksa (J'lem)	Failed	Failed
17. Andrawus Khamashta	Beit Jala	Passed	Passed
18. 'Azmi Sultan Tamimi	Beit Ummar (Hebron)	Failed	Failed
19. Rafiq Hasan Saleh	Bani Suheila (Gaza)	Failed	Passed
20. Subhi Farah	Gaza	Passed	Passed
21. Yusuf Baik	Lydda	Failed	Failed
22. Salim 'Amr Abu Samra	Jusair (Gaza)	Failed	Passed (1938)
23. Ashraf Lutfi	Jaffa	Passed	Passed
24. Ahmad Muhd. Da'ur	Qalqilia (Tkm.)	Passed	Passed
25. Muhammad al-Fasid	Nablus	Passed	Failed
26. Mustafa Haj Ahmad Abdo	Jenin	Failed	Passed
27. Hamzeh M. Labadi	Tulkarm	Passed	Passed
28 'Abdallah Muhd. Jara'i	Arraba (Jenin)	Passed	Passed
29. Elias Jarjoura	Jenin	Passed	Passed
30. 'Abdul Fattah Kashkash	Nablus	Passed	Failed
31. Nasrat Khawaja	Nablus	Passed	Passed
32. 'Abd al-Jabbar Lafi	Shuweika (Tkm.)	Passed	Passed
33. Sharif Qubbaj	Tulkarm	Passed	Passed (1938)
34. 'Afif Hasan Sallum	Meithalun (Jenin)	Passed	Passed
35. Taha Tbaileh	Nablus	Passed	Failed
36. Muhd. Mahmud Shawwa	Tantoura (Haifa)	Failed	Failed
37. Jamal Ghattas	Haifa	Passed	Passed
38. Muhd. Abdallah Hijazi	Ijzim (Haifa)	Passed	Passed

PART I (Ctd.)

Name	Centre	Results Theoretical	Practical
39. 'Abdallah Sh. Hasan 'Isa	Acre	Failed	Passed
40. Khalid As'ad 'Isa	Safad	Passed	Passed
41. Naji Khuri Yusuf	Kafr Yasif(Acre)	Passed	Passed
42. Na'im Khalil Khuri	Safad	Passed	Failed
43. Saleh 'Abdul-Halim Qaddumi	'Ibellin(Haifa)	Passed	Passed(1938)
44. Nayif Yahya Shihabi	Dabburiya (Naz.)	Failed	Passed
45. Adib Hallaq	Tiberias	Passed (1938)	Passed
46. Ahmad Rimawi	Jaffa	Passed (1938)	Passed
47. Zuhra Nuseibi	Bira	Passed (1938)	Passed
48. Zeinab Muhib	Jerusalem	Exempted	Passed
49. Nu'man Khalidi	Gaza	Passed (1938)	Passed
50. Taysir A. Nabulsi	Nablus	Passed (1938)	Passed
51. Fauzi Shihabi	Farradiya(Safad)	Passed (1938)	Failed
52. Akram Barzaq	Khan Yunis	Passed (1938)	Passed
53. Shukri ash-Sharif	Beersheba	Passed (1938)	Passed
54. Amin Sabbagh	Jaffa	Passed (1938)	Passed
55. Salim Atiyah	Summeil(Gaza)	Passed (1938)	Failed
56. 'Uthman Sadiq 'Amr	Majdal	---	Failed
57. Shafiq Shahin	Bani Na'im(Hebron)	Absent	Passed
58. Mahmud Yusuf Khail	Bani Suheila (Gaza)	Passed (1938)	Passed
59. Izzeddin Hammuri	Dura(Hebron)	---	Failed
60. Najib Labib Khuri	Kafr Yasif(Acre)	---	Failed
61. Daud A. Wahbeh	Beit Safafa(J'lm)	Passed (1938)	Passed
62. Mahmud 'Abd al Qadir Siyam	Safiriya (Jaffa)	---	Failed
63. Isma'il Juneinah	Gaza	---	Passed
64. Khalil Salim Khuri	Jaffa	Absent	Absent
65. Yusuf Burhan Daudi	'Ein Haud(Haifa)	Absent	Absent
66. Ghattas Ghattas	Mujeidal (Naz.)	Absent	Absent
67. Sh. 'Abdur Rauf Abbushi	Kabri (Acre)	---	Absent
68. Ayyub Khammash	Faluja (Gaza)	---	Absent
69. 'Ali Badwan	Qubab (Ramle)	Absent	Absent
70. Adib as-Sulh	Tira (Haifa)	Absent	Absent
71. Samih Khawli	Shafa 'Amr	Absent	Absent
72. Jamil Daud	Rame (Acre)	Absent	Absent
73. Sh. Khalil Abu Laban	Abu Dis (J'lem)	Absent	---

PART II

a. General.

Name	Centre	Results
1. Izzeddin Hammuri	Dura (Hebron)	Failed
2. Mikhail B. 'Odeh	Beit Jala	Passed
3. Daud A. Wahbeh	Beit Safafa (J'lem)	Passed
4. Khalil Barqawi	Sawafir (Gaza)	Failed
5. Sa'id M. Qashta	Rafah (Gaza)	Failed

26

PART II

a. General (Ctd.)

	Name	Centre	Results
6.	Fuad Muhd. Fares	Rafah (Gaza)	Failed
7.	Mahmud Abdul-Qadir Siyam	Safiriya (Jaffa)	Failed
8.	Shihadeh A. Ibrahim	Na'ana (Ramle)	Failed
9.	Fahmi 'Abd al-Karim	Qalqilia (Tkm.)	Failed
10.	'Adel Haidar Ghazal	Biddya (Nablus)	Failed
11.	Hasan Muhd. 'Isa	Shuweika (Tulkarm)	Failed
12.	Wasfi Khandaqji	Qaqun (Tulkarm)	Failed
13.	'Abd al-Qadir Nashef	Qalqilia (Tulkarm)	Failed
14.	Yusuf Muhd. Nashef	Tayyeh (Tulkarm)	Failed
15.	Rashid Qubbaj	Dannaba (Tulkarm)	Failed
16.	'Adel Tawfiq Sa'id	Sabastiya (Nablus)	Failed
17.	Farid Shami	'Attil (Tulkarm)	Failed
18.	Hasan Haj Muhd. Isma'il	Deir Istya (Nablus)	Passed
19.	Mustafa Yusuf Taha	Tulkarm	Passed
20.	Ahmad Tawfiq Zaid	Taybeh (Tulkarm)	Failed
21.	'Abd er Rahim 'Umran	Tamra (Acre)	Failed
22.	Najib Labib Khuri	Kafr Yasif (Acre)	Failed
23.	'Abd er Rahman Natur	Acre	Failed

b. Special.

1.	Amin Ramzi Quttaineh	'Ain Karim (J'lem)	Passed
2.	Zulikha Qutb	Jerusalem	Failed
3.	Ragheb Tuffaha	Hebron	Failed
4.	Sara Jarallah	Jaffa	Failed
5.	Isma'il Juneineh	Gaza	Failed
6.	Suleiman A. Abu Ghosh	Lydda	Failed
7.	Muhd. Hashim Nakhkhal	Khan Yunis	Failed
8.	Muhd. 'Abd al-Qadir Abu Batnein	Yibna (Ramle)	Failed
9.	'Ali 'Isa as-Sayyid	Yibna (Ramle)	Failed
10.	Yusuf Khalil Abu ar-Rub	Ya'bad (Jenin)	Failed
11.	Amin Muhd. 'Awartani	'Anabta (Tulkarm)	Failed
12.	'Abd er Rahman M. Labadi	Kafr Labad (Tkm.)	Failed
13.			

c. Agricultural.

1.	Sadeq Abdul Ghani	Zakariya (Hebron)	Failed
2.	'Asem Ragheb Nashef	Saqiya (Jaffa)	Passed
3.	Muhd. al-'Abd Hamid	Zarnuqa (Ramle)	Passed

d. Absentees.

1.	Muhd. Amin 'Odeh	Ishwa' (J'lem)	Absent
2.	Ayyub Khammash	Faluja (Gaza	Absent
3.	Tawfiq Khalil Halimi	Abu Sitta (Beersheba)	Absent
4.	'Abd er Rahim Mustafa Hamnun	Zarnuqa (Ramle)	Absent
5.	Muhd. Ibrahim al-Jamal	Qalqilia (Tulkarm)	Absent
6.	Jamil Jabr 'Ammuri	Anabta (Tulkarm)	Absent
7.	'Abd er Rauf 'Abbushi	Kabri (Acre)	Absent

The following are considered to have completed both parts of the examination.

	Name	Part I	Part II
1.	Saba Muslih	1938-39	P.M.E. 1937
2.	Jamil Nasir	1938-39	P.M.E. 1937
3.	Abdel Jabbar Lafi	1939	1938
4.	Sharif Qubbaj	1938-39	1937
5.	Afif Hassan Sallum	1939	P.M.E. 1937
6.	Jamal Ghattas	1939	1938
7.	Muhd. Abdallah Hijazi	1939	1938
8.	Khalid As'ad 'Isa	1939	P.M.E. 1937
9.	Naji Khuri Yusuf Nasir	1939	P.M.E. 1937
10.	Adib Hallaq	1938-39	P.M.E. 1932
11.	Ahmad Rimawi	1938-39	1937
12.	Nu'man Khalidi	1938-39	P.M.E. 1937
13.	Taysir A. Nabulsi	1938-39	P.M.E. 1937
14.	Akram Barzaq	1938-39	P.M.E. 1937
15.	Kamil Jalal Tamimi	1939	1938
16.	Ihsan Abu Zeineh	1939	P.M.E. 1937
17.	Andrawus Khamashta	1939	P.M.E. 1937
18.	Subhi Farah	1939	1938
19.	Ashraf Lutfi	1939	P.M.E. 1937
20.	Hamzeh M. Labadi	1939	1938
21.	Nasrat Khawaja	1939	P.M.E. 1937
22.	Shukri ash-Sharif	1938-39	P.M.E. 1937
23.	Amin Sabbagh	1938-39	P.M.E. 1937
24.	Daud A. Wahbeh	1938-39	1939
25.	Mikhail 'Odeh	1938	1939
26.	Elias Jarjourah	1939	P.M.E. 1930
27.	Sh. Abdallah Jira'i	1939	Exempted
28.	Mahmud Kuhail	1939	

Please inform each concerned accordingly.

[signature]

DIRECTOR OF EDUCATION.

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

١٠/١١/١٠١١

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 7557—3500—27-2-39

Name of Teacher	السيد مصطفى يوسف طه	اسم المعلم
School	مدرسة طولكرم الابتدائية	اسم المدرسة
Town or Village	طولكرم	اسم المدينة ~~او القرية~~
Salary	٧٠ جنيها في السنة (من المعارف الاهلية)	الراتب
Subjects taught	اللغة العربية : الاعمال اليدوية .	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: إذا قيست الطريقة بالنتائج فنتيجة طريقته حسنة تشمل فرقته من الطلاب عددهم ١٠ طالب فنجح اكثرهم لأنه يسير بنمو متواصل وبرغبة شديدة.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. يُدير صفه بنظام احيانا واغلاطه في النظام كثيرة ولكنها تُصلح ويقبل الاصلاح وهو يحب النظام ويطيع جميع الارشادات.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم: معلوماته تنمو باستمرار. يحب مهنته وسمعته حسنة. بمقدور المدرسة ان تستفيد من عمله وتوجهه في ناحية ليعطي فيها نتائج مرضية. هذا بجانب استبدال واحد على الأقل من رفاقه الاضافيين. ارجو من الادارة أن تسعى لدى ~~المعارف~~ لجنة المعارف الاهلية رفع راتبه الى ٧٢ جنيها على الأقل لأنه كان يأخذ من هذه اللجنة ٤ جنيهات انقصت بسبب الظروف المالية.

Date ١٥/٥/٢٩ التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة [signature]

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم.

أوافق على رأي مدير المدرسة . يجب اعطاء

اللغة زيادة انتباه .

مفتش المعارف ،

[illegible]

٢٩/١٠/٧ .

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

٧٤

ادارة معارف السامرة

نابلس فى ٤/٥/٣٩ ١٠١١/١٠

حضرة مدير المدرسة الأبتدائيه بطولكرم المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه ٠

جاءنى كتاب من السيد مصطفى يطلب فيه منى أن يزاد راتبه الذى سوف يتقاضاه من لجنة المعارف من بدء السنة الدراسية المقبله وجوابى على ذلك أن الأمر غير موكول الىّ بل الى لجنة المعارف نفسها ٠

وجود اسمه فى لائحة غير التى يوجد فيها اسم السيد حافظ عبد الرحمن أمر غير مهم ولا ارى حاجة لتغيير اللوائح لأن كلا المعلمين من بلدة واحدة ارجو ابلاغه كل ذلك ٠ وتفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

23



حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

المبحث : زيادة راتب

كنت اتقاضى اربعة جنيهات من المعارف الأهلية بطولكرم فيبلغ راتبي ٤٨ جنيهاً في السنة لأن سني هناك كانت ١٢ شهراً . وقد وعدتم باعطائي ثلاثة جنيهات ونصف فيبلغ النقص ١٢ جنيهاً لأن سنة المعلم الاضافي عشرة أشهر ولكن باعطائي ثلاثة جنيهات يبلغ النقص ١٨ جنيهاً وهذا نقص كبير بالنسبة لراتبي الضئيل وحالتي المالية والعائلة التي اقوم بالانفاق عليها في هذا الوقت العصيب .

ولكن لي من عطفكم ما جعلني ارضى بذلك النقص اعتماداً على معونتكم المخففة التي لا تقف بدون عند حد ما لكل معلم في منطقتكم . واقول بصراحة انه يستولي علي شعور غريب لا استطيع تفسيره اذ أرى اكثر زملائي يتناولون ازيد من راتبي مع انه لم يمض على بعضهم اكثر من سنة واحدة في العمل . وانه يا حضرة المفتش جعل راتبي ثلاثة جنيهات جعل المعارف الأهلية تقفوا اثركم بتخفيض ١٨ جنيهاً في السنة من راتبي الأصلي .

لهذا جئت راجياً النظر في راتبي اذ ان كل معلم له من عطفكم ما يجعله يعتقد بأن هذا العطف لا يحول دون اعطائه مثل تلك الزيادة الضئيلة .

وانه عند قبض الراتب آخر الشهر يتناول الاستاذ حافظ عبد الرحمن راتبه منفرداً اذ ان اسمه مسجل في قائمة خاصة به وان اسمي مسجل في قائمة معلمي القرى الذين ~~لا يستطيعون~~ يقبضون رواتبهم الا في يوم الخميس من آخر كل شهر وبذلك لا استطيع قبض راتبي الا معهم . فارجو ضم اسمي الى قائمة الاستاذ حافظ عبد الرحمن سيما واننا في مدرسة واحدة وبلدة واحدة ان امكن ذلك وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مع ...

المدرسة الابتدائية بطولكرم

مصطفى يوسف طه

٣/٥/٣٩

22

١٠١١/١٠

ادارة معارف السامرة
نابلس في ٧/٢/٣٩

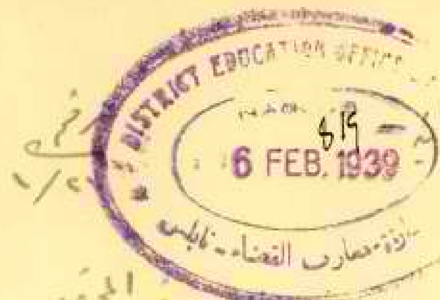
جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = مصطفى يوسف طه ــ مدرسة طولكرم
الأبتدائيه ٠

اجيز السيد مصطفى يوسف طه المعلم الأضافي بمدرسة طولكرم الأبتدائيه ثلاثة أيام استراحه اعتبارا من ٢٢/١/٣٩ بموجب التقرير الطبي المرسل طيه وقد عاد لعمله صباح يوم الخميس في ٢٦/١/٣٩ ٠ وتفضلوا بقبول الاحترام ٤

مفتش المعارف

21



طولكرم المدرسة الرشيدية — رقم [illegible]

٤/٢/٣٩

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

المبحث : مرض الاستاذ السيد مصطفى بوقه ط :

تغيب الاستاذ المذكور عن المدرسة صباح الاربعاء ٢٥/١/٣٩

وعاد اليها صباح الخميس ٢٦/١/٣٩ .

طيه رابور الطبيب مع قبول فائق الاحترام

[signature]

ناظر المدرسة

90

١٠١١/١٠

ادارة معارف السامرة
نابلس في ٢٨/١/٣٩

حضرة مدير مدرسة طولكرم الأبتدائيه المحترم

المبحث = السيد مصطفى يوسف طه ٠
متعلق بكتابكم رقم ٢٠/١ في ٢٥/١/٣٩٠

ارجو ارسال التقرير الطبي الى هذه الأدارة ولا حاجة الى حفظه في ملف المدرسه ٠ كذلك ارجو اعلامي عن تاريخ رجوعه للعمل ٠ واقبلوا الأحترام ٤

مفتش المعارف

طولكرم المدرسة الابتدائية — رقم ٢٠/١

٢٩/٨/٢٥

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

الموضوع: مرض السيد مصطفى يوسف طه.

توقف السيد مصطفى يوسف طه عن العمل صباح يوم ٢٩/٨/٢٤

وذلك بسبب مرض الزمه الفراش وبموجب راپور الطبيب

المربوط في ملفه في المدرسة. وذلك لمدة ايام ثلاثة عدد ٣

وتقبلوا فائق الاحترام

[illegible]

مدير المدرسة



18

ادارة معارف السامرة

نابلس في ٣٩/١/٨ — ٣٧١/١١

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث = امتحان الشهاده الأبتدائيه للمعلمين

١٩٣٨ . مصطفى يوسف طه .

متعلق بكتابكم رقم ٤٨/١٣١٧ في ٣٨/١٢/٢٢ .

مصطفى يوسف طه هو نفس مصطفى ابو سينه .
وهو يريد أن يعرف بعد الآن باسم مصطفى يوسف طه .
تفضلوا بقبول الأحترام ؛

مفتش المعارف

17

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box ~~404~~, Jerusalem. 292

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote

No. رقم ١٣١٧/٤٨

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٢/١٢/١٩٣٨



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :ــ مصطفى ابو سمينة ــ مدرسة
طولكرم الابتدائية •
متعلق بكتابي رقم ١/٣/٢٨٥٩ في ١/١٢/٣٨•

ارجو ان يعاين السيد مصطفى ابو سمينة المعاينة
الطبية اللازمة لاعطاء قرار عن صلاحه للعمل الموقت•

٢ــ ارجو ارسال نتيجة المعاينة لهذه الادارة ٤

م مدير المعارف
احمد خليل

٥/١٢

ان•

16

Gen. 12.

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. ٣٦٣/١٠

ادارة معارف السامرة
نابلس في ٦/١٢/٣٨

حضرة قائمقام ورئيس لجنة المعارف المحليه بطولكرم المحترم

المبحث = لجنة المعارف
متعلق بكتابكم رقم ٥/م في ٢٥/١٠/٣٨٠
وقرار لجنة المعارف تاريخ ٢٣/١٠/٣٨ فقره ١٥٤٠

قد وافق جناب مدير المعارف بصورة موقته على دفع راتب السيد مصطفى أبو سمينه من ميزانية هذه الأدارة بمعدل ثلاثة جنيهات في الشهر ابتداء من ١ كانون الأول ١٩٣٨ وذلك من مخصصات مركز المعلم في غير الدرجات النظاميه لمدرسة دير الغصون ٠ لن يتناول السيد مصطفى راتبا أثناء العطله الصيفيه اسوة بغيره من المعلمين الذين هم في غير الدرجات النظاميه ٠

٢٠ ان هذا الترتيب موقت وان الأدارة ستتوقف عن دفع راتب هذا المعلم متى تحسنت الحاله الماليه لدى لجنة المعارف ٠

وتفضلوا بقبول الأحترام ٤

مفتش المعارف

نسخه لحضرة مدير المدرسة الأبتدائيه بطولكرم المحترم
" ليخبر المعلم المذكور بذلك "
نسخه لملف المعلم الشخصي ٠

15

ملف

Gen. 12. A.

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٣٧٤/١١

ادارة معارف السامرة

نابلس فى ١٦/١١/٣٨

حضرة السيد مصطفى يوسف طه المعلم

بمدرسة طولكرم ابتدائية المحترم

البحث • امتحان الشهاده الأبتدائيه للمعلمين ١٩٣٨ •

آسف أن أبلغكم بأنكم لم تجتازوا امتحان الشهاده الأبتدائيه للمعلمين لسنة ١٩٣٨ فى ~~المواضيع~~ القسم الذى تقدمتم فيه وهو قسم (٢) المواضيع المدرسيه • واقبلوا الأحترام ؛

م/ مفتش المعارف

14

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

2917/PE

11th November, 1938.

D.I.E. Jerusalem.
" Galilee, Haifa.
" Samaria, Nablus
" Southern, Jaffa.

Subject :- Teachers' Lower Certificate Examination, 1938.

The following are the results of the Teachers' Lower Certificate Examination held in July 1938:-

PART I (Pedagogy)

Name	Centre	Result Theoretical	Result Practical
Shafiq Nabil	Beit Sahur	Passed	Passed
'Abd es Salam Tibi	Yamun(Jenin)	Passed 1937	Passed
Ahmad 'Ali Mahdi	Yebna	Passed 1937	Passed
'Isa Khuri Elias	Raineh(Nazareth)	Passed 1937	Passed
Fauzi M. Shihabi	Farradeh	Passed 1938	Failed
Murtada Duwaik	Jaffa	Passed 1937	Passed
Bahiya Hishmeh	Ramallah	Failed	Failed
Hilwa As'ad Qassis	Hebron	Passed	Passed
Zuhra Adib Nuseibeh	Bireh	Passed	Failed
Su'ad Muwaqqi'	Acre	Failed	Failed
Butros Khuri 'Isa	Beit Jala	Passed	Failed
Petro Theodore Zakhariya	Baq'a (J'lem)	Failed	Passed
'Abdul Qader Muhd. Yusuf	Taiba (Tkm.)	Passed	Passed
Hasan Ahmad Hasan	Miskeh	Passed	Passed
Mikhail 'Auda	Beit Jala	Passed	Passed
Salim 'Umar Abu Samra	Jusair	Failed	Passed
Hashim 'Inani	Dahriya	Failed	Passed
Daud Abdul Razzaq Wahbeh	Beit Safafa	Passed	Failed
Anton Salim Turk	Beersheba	Passed	Passed
Hashim Ahmad Tamimi	Beersheba	Passed	Passed
Jawdat Qustandi Shuhaibar	Bethlehem	Failed	Failed
Shukri Mahmud Sharif	Beersheba	Passed	Failed
Abdallah Saleh	Arrabeh(Jenin)	Passed	Passed
Amin Kamel Sabbagh	Qazaza	Passed	Failed
Ahmad 'Abdallah Rimawi	Gaza(Private)	Passed	Failed
Nasuhi Rial	Reformatory Acre	Passed	Passed
Rabah Rayyis	Majdal	Failed	Failed
Sharif Qubbaj	Tulkarm	Failed	Passed
Muhd. As'ad Qasem	Iballin	Failed	Failed
Saleh 'Abdul Halim Qaddumi	Shajara(Tbr.)	Failed	Passed
Suleiman Ahmad Khadr	Kafr Sur	Passed	Passed
Taher Husein Khalifa	Taiba (Tkm.)	Passed	Passed
Shams ed-Din Hammuri	'Ajjur(Hebron)	Passed	Passed 1937
Jamil 'Uthman Nasir	Dair Ghassaneh Ramallah	Failed	Passed
Taysir Nabulsi	'Asira Shamaliya	Passed	Failed
Salim 'Atiyeh	Summail(Gaza)	Passed	Failed
Fauzi Musmar	Nablus	Passed	Passed
Saba Musleh	Bakriya(J'lem)	Failed	Passed
Sami Mazaghit	Nazareth	Passed	Passed

NAME	Centre	Result Theoretical	Result Practical
'Abdur Rauf Nabulsi	Burqa	Passed	Passed
Mahd. Yusuf Kuhail	Gaza	Passed	Failed
Ishaq Khayal	Hebron	Failed	Failed
Nu'man Khalidi	Gaza	Passed	Failed
Husein 'Abdul-Khaleq Kawamleh	Beitunya	Failed	Passed
Nihad Ja'uni	Jaffa	Failed	Failed
Humeidan 'Iwaiwi	Dhahriya	Failed	Failed
Musa Najib Husseini	Mazra'a Qibliya	Failed	Failed
Adib Hallaq	Jaffa	Passed	Failed
'Ali Duwaik	Beit 'Ummar	Failed	Passed
Yusuf Burhan Daudi	Tireh(Haifa)	Failed	Failed
Yusuf Baik	Jimzu	Failed	Failed
Akram Salim Barzaq	Khan Yunis	Passed	Failed
Ibrahim Mikhail 'Auda	Bakriya	Passed	Passed
Ya'qub Jiries Anastas	Bethlehem	Passed	Passed
Ihsan Abu Zeineh	Hebron	Failed	Failed
'Umar 'Abdul-Fattah Abu Zeid	Beit Dajan	Failed	Failed
Khalil Khaled Abu Laban	Abu Dis, Jerusalem	Failed	Passed
Muhd. 'Abdul-L[illegible]if	Hebron	Passed	Passed
Mahmud Muhd.Hammad	Mazare' Nubani	Passed	Passed
Hasan Mahmud Salameh	Tireh(Tkm.)	Passed	Passed
Bishara Jubran Ghantus	Beisan	---	Failed
'Adnan Kayyali	Qabatiya(Jenin)	Absent	Failed
Khalil Salim Khuri	Jaffa	--	Absent
Ashraf Lutfi	Samakh	---	Absent
'Afif Hasan	Maithalun (Jenin)	--	Absent
Naef Muhieddin Shihabi	Nazareth	--	Absent
Andrawes Khamashta	Beit Jala	---	Absent

PART II (School Subjects).

(a) General.

Name	Centre	Result
Jamal Yusuf Ghattas	Daliet Karmel	Passed
Ghattas Ghattas	Mujeidal(Nazareth)	Passed
'Uthman Sadeq 'Amr	Jules	Passed
Abdur-Rahman Natur	Acre	Failed
Najib Lahib Khuri	Kafr Yasif(Acre)	Failed
Diab Haj 'Aref	Asira Shamaliya	Failed
Shihadeh Bashir 'Amr	Bir Zeit(Ramallah)	Passed
'Abdul-Karim 'Ali	Asira Shamaliya	Failed
Hilmi 'Aref	Beit Iksa	Passed
Muhd. Amin 'Oda	Bait Sahur	Failed
Muhd. 'Awwadeh	Awarta, Nablus	Failed
'Ali Badwan	Qubbab (Ramle)	Failed
Ahmad Hasan Al-'Abd	Saffa (Ramallah)	Failed
'Adil Mahmud Baghdadi	Nablus	Failed
Khalil Barqawi	Sawafir	Failed
Subhi Farah	Gaza	Passed
Muhd. Fasid	Jimma'in(Nablus)	Passed
'Abdur Rahim Shihadeh 'Imran	Tamra(Acre)	Failed
Muhd. Ibrahim al-Jamal	Qalqilia	Failed
'Abdul-Latif Jamil	Zeita (Tkm.)	Failed
Ragheb Jauhari	Anabta (Tkm.)	Passed
Abdul-Fattah Kashkash	Arrabeh (Jenin)	Passed

12

Name	Centre	Result
Ayyub Khaumash	Falujeh (Gaza)	Failed
Muhd. Khatib	Quleh (Ramle)	Failed
Muhd. Ahmad Khatib	Bal'a (Tkm.)	Failed
Wasfi Husni Khandaqji	Qaqun (Tkm.)	Failed
Abdul-Jabbar Lafi	Shuweikeh (Tkm.)	Passed
Jabr Salim Muhd. Mahmud	Sarafand Kharab	Failed
Ahmad Muhd. Nashef	Tulkarm	Failed
'Abdul Qader Nashef	Tulkarm	Failed
Khaled Naqib	Safad	Failed
Rashid Faiz Qubbaj	Dannabeh (Tkm.)	Failed
Zaki Tawfiq Ramzi Quttaineh	Beit Sahur	Passed
'Adil Taufiq Sa'id	Sabastia(Nablus)	Failed
Mustafa Yusuf Taha	Tulkarm	Failed
Taha Tubeileh	Bal'a (Tkm.)	Passed
Kamel Jalal Tamimi	Dura (Hebron)	Passed

(b) Special.

Name	Centre	Result
Jamil Jaber 'Amuri	Anabta (Tkm.)	Failed
Ribhi 'Aref	'Izariya (J'lem)	Passed
Yusuf Khalil Abu Rub	Ya'bad (Jenin)	Failed
'Abdul-Rauf 'Abbushi	Kabri (Acre)	Failed
Suleiman Bishara Haddad	Tarshiha (Acre)	Failed
Amin Muhd. 'Awartani	Anabta (Tkm.)	Failed
Rashid 'Abdul-Mughni al Bakri	Bab ez Zawiya(Hebron)	Failed
'Abdur-Rahim Mustafa Hannun	Deir Balah	Failed
Sh. Suleiman Isma'il Muhammad	Beit Iksa	Failed
'Abdul Fattah Hamad 'Odeh	Qalqilia	Failed
Amin Musa Ramzi Quttaineh	..in Karim	Failed
Munir Muhd. Rayyis	..aza(Outside Candidate)	Failed
Shafiq Rida Salahi	..ur, Jerusalem	Failed
Ragheb Tuffaha	Hebron	Failed
Nawal 'Abdul Hadi	Nablus	Failed
Sara Jarallah	Jaffa	Failed
Adib Hurani	Beisan	Failed
Muhd. 'Abdullah Hejazi	Arrabet al Battuf	Passed
Muhd. Hasan Muhd.	Qabatya (Jenin)	Passed
Suleiman 'Abdul Majid Abu Ghosh	Lydda	Failed
Abdur-Rahman Labadi	Deir el Qasi(Acre)	Failed
Sh. Taufiq Khalil Halimi	Ma'in (Beersheba)	Failed

(c) Agriculture

Name	Centre	Result
Hamzeh Labadi	Rummaneh (Jenin)	Passed
Muhd. Mahmud Shawwa	Tor'an (Nazareth)	Passed
'Azmi Sultan Tamimi	Beit 'Ummar (Hebron)	Failed

The following are considered to have completed both parts of the said examination:-

Name	Part I	Part II
1. Shafiq Nabil	1938	1937
2. Rishi Aref	1936	1938
3. Hilmi Aref	1937	1938
4. Ragheb Jawhari	1937	1938
5. Abdus-Salam Tibi	1937-38	1936
6. Ahmad 'Ali Mahdi	1937-38	1936
7. 'Isa Khuri	1937-38	1935
8. Murtada Duwaik	1937-38	P.M.E.1935
9. Abdul Qader Muhd. Yusuf	1938	1937
10. Hasan Ahmad Hasan	1938	1937
11. Anton Salim Turk	1938	P.M.E.1931
12. Hashem Tamimi	1938	P.M.E.1937
13. Abdullah Saleh	1938	P.M.E.1937
14. Suleiman Ahmad Khadr	1938	1933
15. Taher Husein Khalifa	1938	P.M.E.1937
16. Shamseddin Hammuri	1938	Sch. Certificate 1931
17. Fauzi Musmar	1938	P.M.E.1937
18. Sami Mazaghit	1938	P.M.E.1937
19. Abdul Rauf Nabulsi	1938	1934
20 Ibrahim Mikhail 'Odeh	1938	P.M.E.1937
21. Ya'qub Jiries Anastas	1938	P.M.E.1937
22. Muhd. 'Abdul Latif	1938	P.M.E.1937
23. Nasuhi Rial	1938	1936
24. Hasan Mohd. Salameh	1938	Sch. Certificate 1935

Please inform each concerned accordingly.

[signature]

DIRECTOR OF EDUCATION.

١٥

طولكرم المدرسة الابتدائية

٢٧/١٠/٣٨

رقم ...
١/٨



حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

المبحث: المعلم السيد مصطفى يوسف طه

تسلمت من رئيس لجنة المعارف الأهلية لطولكرم كتاباً رقمه ٥/م مؤرخ ٢٥/١٠/٣٨ يشير الى قطع علاقة المعلم السيد مصطفى يوسف طه مع هذه اللجنة والى قطع راتبه أيضاً وتتم كل هذه الأوضاع يوم ٣٠/١١/٣٨

أرجو اتخاذ الاحتياطات الضرورية حتى لا يكون في مثل هذا الوقت اي نقص في عدد الاساتذة إن هذه المدرسة ذات صفوف ستة ولكل صف معلم ولا يوجد عندنا من يستريح بعض الوقت. وبما أن راتب هذا الاستاذ ضئيل فانني أرجو أن تقنعوا إدارة المعارف العامة لتعرفه لتظل المدرسة في سيرها الطبيعي دون تغيير أو تحوير. وبالختام أرجو قبول فائق الاحترام

[illegible signature]

مدير المدرسة

Mr Ali...

... 1. 11. 38.

[illegible]

[illegible] ٥٥/١٠/٢٦ [illegible]

[illegible]

[illegible] ٦٠/١١/٢٦ [illegible]

[illegible]

[illegible]

9

١٠/١١/١٠

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher .... السيد مصطفى يوسف ~~طه~~ ابو سمنه .... اسم المعلم
School .... مدرسة طولكرم الابتدائية .... اسم المدرسة
Town or Village .... طولكرم .... اسم المدينة ~~او القرية~~
Salary .... ٤ جنيهات كل شهر (من المعارف الاهلية) .... الراتب
Subjects taught .... الحساب صف ٢ اللغة العربية صف ١ والرياضة البدنية والتاريخ والجغرافيا .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس: إن امثال هؤلاء الذين يتركون مقعد المدرسة الى كرسي المعلم لا يملكون طريقة معينة . ولكن هنالك ما يستحق الاعجاب خضوعهم السريع للارشاد . وعلى ضوء الارشادات يؤدون نتائجهم التي تكون احياناً مرضية .
وهذا المعلم مطيع — ويعمل كل ما يوحى اليه .

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ. يصعب عليهم جداً السيطرة على الصف وشخصيتهم تظل مهددة بحكم الحداثة في العمل . ولكن حيويتهم الفائقة . وحبهم لعملهم وتقيدهم بكل ما يرونه وقرب غرائزهم من غرائز الاطفال — كل هذه الاوضاع تجعلهم أمام رفاقهم (الطلاب) في درجة مرضية محترمة ولكنه بعد مدة يروضون فيها .

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم: تحسن الادارة بوضع امثال هؤلاء الاساتذة الذين لم يتجاوز سن الواحد منهم ١٧ سنة في مدرسة اولية بشرط أن لا يكونوا كثرة فيها . لأن اعباءهم إنما تحمل على اعناق الآخرين . ويشترط في انتخابهم أن يكون الواحد منهم بارزاً في ناحية ما — ولا يكفي أن يأخذ علامة حسنة في مجموع الدروس . والافضل عندما يطلب عملاً أن يطلب منه العمل بلا اجر لمدة شهر على الاقل في مدرسة قريبة من مكانه . هذا المعلم طلبته للرياضة البدنية فلم اجد فيه الكفاية وللحساب كذلك وللخط فلم اجده يحسنه . ولكنه فيما افاد . مع أن عدد منه كانت مرضية . فتأكدت أن المدرسة لا تقوم باعباء كثرة منهم بل عقدوا رضا اصلح واحد كل سنة على الاقل ومع أن الواحد منهم يتحسن كثيراً إلا أن (الواحد) فيه الكفاية

Date .... ٢٨/٥/٤٢ .... التاريخ

Signature of Head of School .... [signature] .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

أدخله على أي مدرسة ،

مفتش المعارف ،

[illegible]

٢/٨/٤٦.

Date .... التاريخ

Signature of Inspector.. توقيع المفتش

8

١٠١١/١٠

ادارة معارف السامرة
نابلس في ٣٨/٦/٢٨

حضرة مدير مدرسة طولكرم الأبتدائية المحترم

المبحث = استمارة السفر - السيد مصطفى
يوسف طه ٠
متعلق بكتابكم رقم ٥٤ في ٣٨/٦/٢٦ ٠

بما أن السيد مصطفى يوسف طه لا يتقاضى راتبه من ادارة المعارف لذلك لا يحق له اخذ استمارة مجانية في القطار ٠ ارجو اخباره بذلك

وتفضلوا بقبول الأحترام ٤

مفتش المعارف

ر ب ٠

7

رقم: ٥٤٠

لوكيل [illegible] الابتدائية

٢٦ / ٦ / ٣٨

حضرة مفتش معارف القياده المحترم

تحية: سعادته [illegible]

الرجاء اعطائنا الشارات المفروضة لوكيل الى القدس

رخصاً واياباً كما يأتي:

السيد احمد ناشف تذكرة	عدد ١	تاريخ ٢٤/٦/٣٨	ذهاباً واياباً
" مصطفى يوسف "	١	"	"
" شريف البيع "	١	"	"

ارجو ملاحظة ان السيد احمد الناشف السيد مصطفى يوسف هما

مصابان [illegible] ولا ادري اذا كان مجيئه هنا اخذ من

ضمن الاحصاية [illegible]

شريف البيع

(التوقيع)

مدير الحركة

6

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. رقم ١٣١٧/٤٨



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

القدس في ٢٧/١٠/١٩٣٧

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث :ـ السيد مصطفى ابو سمينة
متعلق بكتابكم رقم ١٠١١/١٤ في ٢٠/١٠/٣٧

اخذت علما بتعيين السيد مصطفى ابو سمينة معلما اضافيا لمدرسة طولكرم الابتدائية براتب قدره ثلاث جنيهات في الشهر على تدفع لجنة المعارف راتبه الشهرى ؛

عن مدير المعارف
[signature]

نسخة لملف المدرسة

[signature] ٢٥/١٠/٣٧

ا·ن

ك

١٤/١١/٦٠

٢٧/١٠/٦٠

جناب مدير الماليه المحترم

الموضوع: تعيين ضمن كادر الادارية لجنة ملاحظ ٢

بمناسبة تعيين السيد عبد السلام الطيبي معلماً 3

الدرجات النظامية فقد تعين السيد مصطفى [illegible]

معلماً اضافياً لمدرسة ضمن كادر الادارية على حساب

لجنة الملاحظ براتب شهري قدره عشرة جنيهات

وقد باشر السيد مصطفى عمله اعتباراً من

١٦/١٠/٢٧ . ايضاحكم رقم ٢ كتابكم رقم

ورقة طلب عمل منه ، تفضلوا بقبول الاحترام

[illegible]
مدير المعارف

رقم
١/٧

طولكرم المدرسة الابتدائية
٢٦/١٠/٣٧

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

المبحث: الاستاذ السيد مصطفى يوسف طه

حضر صباح اليوم الى المدرسة الاستاذ السيد مصطفى يوسف طه المعلم الجديد واستلم عمله في المدرسة.

ارجو قبول فائق الاحترام

مدير المدرسة



لم يذكر مقدار الراتب

3

Reg. ١٧٥ ٤١٩٧/١
23/5/37

حكومة فلسطين
دائرة المعارف
ورقة طلب دخول (للمعلمين)

١ - اسم الطالب مصطفى يوسف ابو كمينه
٢ - عنوانه البريدي طولكرم - مصطفى ابو كمينه
٣ - تاريخ ميلاده (ينذكر اليوم والشهر والسنة) ~~[illegible]~~ ٢٠/٣/١٩٢١
٤ - محل الولادة طولكرم
٥ - الجنسية فلسطيني
٦ - الديانة مسلم
٧ - المدارس التي تعلم فيها: طولكرم

اسم المدرسة	التاريخ من	إلى	آخر صف أتمه في كل سنة
طولكرم	١٩٢٨	١٩٣٧	الصف الاول الثانوي

٨ - الشهادات العلمية التي نالها
٩ - المواضيع التي يريد ان يعلمها جميع الدروس الابتدائية
١٠ - اشتغاله بالتعليم

اسم المدرسة	التاريخ من	إلى	الصفوف التي علمها

١١ - هل سبق للطالب العمل في احدى دوائر الحكومة
١٢ - الاشخاص الذين يشهدون للطالب مدير مدرسة طولكرم الثانوية
١٣ - امضاء الطالب مصطفى يوسف ابو كمينه
١٤ - تاريخ الطلب ٢٣/٥/٣٧

[illegible]

١٤/١١/١٠

حضرة مدير مدرسة الكرخ الثانوية المحترم :

بحث : تجربة السباق للمرحوم .

معطوفاً على كتابكم في ٦/٢٧ رقم ١٠/٢٠٨٠ .

لما كان مصطفى ابراهيم عطوان الدرجة الثالثة

في الامتحان الذي عقد للطلبة الخارجية في مدرسة

الثانوية . احضر تسجيله في

مدرستكم

للتفضل ادام

نسخة منه رسوبة المعارف

نائب المدير



٥

حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : معلم اضافي في المدرسة الابتدائية [illegible]

سري

٧٧ / ٩   DISTRICT EDUCATION OFFICE SAMARIA 11 OCT. 1937 ادارة معارف القضاء النابلسي   ١٠ / ١٠ / ٣٧

حسب قرار لجنة [illegible] الحزم اجريت المسابقة بين الطالبين لوظيفة معلم اضافي في المدرسة الابتدائية وكانت النتيجة كما يلي . ٢ المعلم بان محمد اللغة العربية اجرى [illegible] الحساب والكتاب [illegible] [illegible] التاريخ والجغرافيا [illegible] . وحيث [illegible] (رتبة [illegible]) [illegible] النتيجة [illegible] البحث [illegible] [illegible] فانه [illegible] المحترم

[illegible]
مدير المدرسة

اسم الطالب	الحساب	اللغة العربية	التاريخ والجغرافيا	المجموع
مصطفى ابو بكر	٥٠	٣٣	٤٥	١٢٨
[illegible]	٨٥	١٨	١٢	١١٦
وصفي [illegible]	٧٠	٢٢	١٧	١٠٩
صالح كرم	٤٠	٢٩,٥	١٧	٨٦,٥

علامة الحساب من مائة
و اللغة العربية والتاريخ والجغرافيا من ٥٠

ملحوظة : من الطالبين [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بذاتي فلم يحضر

نسخة لحضرة قائمقام طولكرم المحترم [illegible]

